Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

OCT 13 1971

Xem số này: D.B. Ngô Công Đức bị tống giam — Hàng quán VN không được nhận tiền ngoại quốc

Chỉ có 12 tù binh Bắc-Việt trong số 660 được phóng thích chịu về Bắc

TỔNG THỐNG YÊU CẦU Q.H. SỚM THẢO LUẬN DỰ LUẬT BÀI TRỪ CẦN SA

SAIGON — Văn phòng TT loan báo:

Hôm ngày 31-5-1971 Tổng thống VNCH có gởi đến ông Chủ Tịch Hạ Nghị Viện một văn thư bản sao gởi ông Chủ Tịch TNV yêu cầu QH sớm thảo luận và biểu quyết dự luật qui định bài trừ cần sa để các cơ quan công quyền, Hành Pháp cũng như Tư Pháp có 1 văn thư căn bản pháp lý để truy tố và nghiêm phạt những vụ vi phạm thể lệ nhập nội, lưu hành, tồn trữ và xử dụng chất ma túy trên.

Cũng nên nhắc lại rằng dự luật trên đã được TT chuyển qua Quốc Hội ngày 3-10-1970.

Và hiện nay tại Việt Nam chưa có 1 Đạo Luật bài trừ cần sa. Pháp chế của ta chỉ mới có Dụ 60 ngày 29-9-1965 về việc bài trừ thuốc phiện và Nghị Định số 260-PTT/TTK ngày 31-5-1954 cấm sản xuất, buôn bán tàn trữ và xử dụng cây gai Ấn Độ mà nay gọi là cần

Xem tiếp trang 8 D

NĂM THỨ BẢY ★ SỐ 1.848

THỨ TƯ 2-6-71 (10 THÁNG NĂM TÂN HỢI)

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

... ĐẠI DIỆN QUÂN DÂN MIỀN NAM ...

Tòa soạn Điện thoại: D.S 99.583. Q.S. 40.271 ● Trị-sự và Quản-Lý: 198 đường Gia Long Saigon ◇ Điện thoại số 20.966

HÔM NAY:

Đọc trang 5:

Khoa Học

● HOÀNG-VÂN phụ trách

8 trang

12 đồng — Đô thành

★ Giá lẻ các tỉnh: 14 đồng.

PHÁT HÀNH 6 giờ sáng mỗi ngày

◘ Chủ tịch Lỗ có thể làm trung gian cho 1 giải pháp ở VN.

SAIGON 31-5 (AFP) — Chỉ có độ 12 người trong số 570 tù binh BV bị nan y hay tàn tật đã chấp nhận được trả về BV. 570 tù binh này đã được tập trung tại Biên Hòa đã được đại diện Hồng thập tự Quốc tế hỏi kiến riêng từng cá nhân một chiếu theo điều khoản 109 của quy ước Genève về vấn đề tù binh. Tin này đã được Hồng Thập Tự Quốc tế ở Saigon xác nhận.

Việc trao trả tù binh nay đã do VNCH đề nghị ngày 29-4 vừa qua và đã được BV bằng lòng tiếp nhận tù binh của họ ở ngang vĩ tuyến 17. Một lệnh ngưng bắn ở địa phương sẽ được tôn trọng trong chu vi 30 cs đường bán kính để cho cuộc trao trả có thể thực hiện được.

Theo UPI thì con số tù binh nan y tàn phế mà VNCH đã quyết định phóng thích nay đã lên đến 660 người và trong số này chỉ có 13 người muốn trở về Bắc.

Hãng tin UPI còn cho biết rằng sự lựa chọn nói trên của hàng trăm tù binh BV đã làm ngạc nhiên cả giới chức Việt — Mỹ và Hội Thập Tự Quốc Tế và đây là một chiến thắng ngoại giao cho Đồng mi...

Chủ tịch Lỗ sẽ làm trung gian

BUCAREST 31-5 (UPI) — Thông Tấn xã Lỗ Ma Ni hôm 31-5 đã loan báo rằng chủ tịch Lỗ Nicolai Ceausescu hôm thứ hai đã lên đường qua Bắc kinh chính thức thăm viếng Trung Cộng. Chủ tịch Ceausescu cầm đầu một phái đoàn đảng và nhà nước gồm chủ tịch Ceausescu phu nhân, thủ tướng Maurer và một số các viên chức cao cấp trong nội các và ủy ban chấp hành của đảng. Cũng theo thông tấn xã Lỗ thì trong chuyến «thăm viếng thiện chí» này, chủ tịch Lỗ, ngoài Trung Cộng ra, sẽ thăm Bắc Hàn, BV và Mông Cổ.

Người ta biết rằng cho đến nay, Lỗ là quốc gia đứng trung lập trong cuộc tranh chấp xung đột Nga Hoa và có thể Lỗ sẽ tìm cách làm trung gian cho một giải pháp ở VN.

Sau khi đến B. Kinh, chủ tịch Ceausescu sẽ gặp chủ tịch Mao trạch Đông và ông ta sẽ là chính khách độc nhất đã hội đàm với bậu hết các lãnh tụ Đông Tây. Chủ tịch Lỗ đã từng hội kiến với TT Nixon các nhà lãnh đạo Nga và cố Tổng thống Pháp De Gaulle.

TỔNG THỐNG THIỆU KHÁNH THÀNH

Nhà máy đường Qg. Ngãi lớn nhất Đông-Nam-Á

★ **Đây là công tác đầu tiên của kế hoạch kinh tế ngũ niên.**

SAIGON (VTX). — TT Nguyễn văn Thiệu sáng 31-5 đã đến Quảng Ngãi cắt băng khánh thành nhà máy đường lớn nhất tại ĐNÁ cùng giải thích lập trường hòa bình cho quân, cán, chính thuộc tỉnh này.

Sau khi được thuyết trình về vài đặc điểm của nhà máy đường Thu Phổ, TT nói rằng nhờ tình hình an ninh đã vãn hồi, chính phủ đang cho phát động chương trình xây dựng xóm làng, mà bao lâu nay đã bị chiến tranh tàn phá và theo T.T riêng tỉnh Quảng Ngãi, chính phủ đặc biệt chú trọng đến ngành trồng mía cũng như sản xuất đường.

Tổng thống nói: «Với năng xuất tiêu thụ 1.500 tấn mía mỗi ngày, nhà máy phải dùng đến khoảng 6.000 mẫu mía như vậy đã đem lại công ăn việc làm cho khoảng 30.000 công dân cũng như khoảng 200 nhân công và một số đồng bào khác.

Cho phép trồng mía bất cứ nơi nào

Tổng Thống nói tiếp: «Tôi đã chỉ thị cho tỉnh Quảng Ngãi cho phép đồng bào trồng mía bất cứ nơi nào ngoại trừ một số vùng ven các trục lộ giao thông là phải bỏ ra một khoảng cách nào đó để an toàn tính mạng cho binh sĩ».

Theo Tổng Thống việc thiết lập nhà máy đường Thu Phổ này là công tác mở đầu cho kế hoạch kinh tế ngũ niên được thực hiện tại Quảng Ngãi với số vốn đầu tư khoảng 150 triệu đồng.

Trước khoảng 1.000 đồng bào đón tiếp Tổng Thống, TT đã cam kết rằng tất cả sở mía sản xuất sẽ được nhà máy tiêu thụ và đồng bào không sợ ế ẩm và mất giá.

Vẫn theo lời Tổng Thống những cơ sở quân sự do Hoa kỳ

Xem tiếp trang 8 A

PHE CỘNG CHÚ TRỌNG HÀNG KHÔNG DÂN SỰ

BALÊ 31-5 (AFP). — Người ta hiện ghi nhận là TC đang tích cực lo lập các đường hàng không dân sự liên lục địa. Bắc Kinh cho biết là có nhiều hoạt động cho thấy việc này. Thứ nhất là Trung Cộng đã gởi qua đội hội hàng không ở phi trường Le Bourget của Pháp 1 phái đoàn nghiên cứu các loại phi cơ thương mại. Mặt khác tại Bắc kinh hiện đang có mặt 1 phái đoàn hàng không dân sự của BV để bàn việc mở đường hàng không nối BV với Bắc kinh. Ngoài ra TC đang điều đình mua của Nga 4 chiếc phản lực cơ khổng lồ «Tupolev 144» là loại lớn ngang với chiếc «Concorde» của Pháp và Anh.

Bọn thiếu thuế định thiêu hủy hồ sơ Thuế Vụ để chạy làng?

TỔNG NHA THUẾ VỤ BỊ ĐẶT CHẤT NỔ

Từ sáng ngày 29-5-71 tại Dinh Độc Lập, Phu Nhân Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã tiếp nhận 32 ngàn Mỹ Kim do Trung Tướng Serm Nanakorn Tư Lệnh lực lượng Hoàng Gia Thái Lan trao để gây quỹ xây cất Bệnh Viện Vì Dân.

ẢNH TRÊN: Trung Tướng Nanakorn đang trao chi phiếu 32 ngàn Mỹ Kim cho Phu Nhân Tổng Thống. (Ảnh THANH HUY)

Một số hồ sơ bị cháy

● **TỔNG NHA THUẾ VỤ SẼ TẠM DỌN VỀ BỆNH VIỆN C.S.D.C. CŨ GÓC ĐINH TIÊN HOÀNG — HÙNG VƯƠNG.**

● **HẢI BẰNG — CHÍ TRUNG**

SAIGON 1-6 — Vào khoảng 20 giờ ngày 31-5 một vụ nổ đã xảy ra tại Tổng Nha Thuế Vụ số 80 Hàm Nghi làm cho cơ sở này bị sụp đổ độ hơn 1 phần ba toàn bộ nhà xe và 1 góc căn lầu 2 của cơ sở sụp tới phía dưới đất hướng bị đặt chất nổ nằm phía đường Pasteur Sai Gon. Tiếng nổ còn làm hư hại lối 10 căn nhà chung quanh Tổng Nha thuế vụ.

Theo lời ông Phó Tổng Giám đốc Thuế vụ, sau vụ đặt chất nổ, các cơ sở sau đây của Tổng nha Thuế vụ bị thiệt hại, căn nhà xe, sở thuế Quận 1, sở nhân viên, sở huấn luyện. Trong các cơ sở này có một số máy móc quan trọng bị phá hủy như máy tính tiền của sở thuế quận 1 và một số vật dụng quan trọng khác.

Một số hồ sơ thuế vụ bị thiêu hủy

Sau tiếng nổ dữ dội, vì sợ toàn nhà xe nên lửa bốc cháy, nhưng nhờ sau đó ít phút trời đã mưa lớn nên Tổng Nha thoát vụ tránh được cơn hỏa hoạn dữ dội có thể xảy ra. Tuy nhiên hiện nay cũng đã có một số ít hồ sơ tại Tổng Nha Thuế vụ bị thiêu hủy!

may mắn là vào chiều 31-5 vì cuối tháng nên không có thâu tiền (cuối tháng nhân viên thuế vụ tạm ngưng thâu tiền để làm sổ sách), nhờ thế nên Tổng Nha thuế vụ không bị mất tiền sau vụ nổ.

Có từ 4 đến 6 người thương vong

Nguồn tin sở khác cho hay, sau vụ nổ có từ 4 đến 6 người thương vong trong số có những thường dân đi đường, xác nhận được là 1 em bé con của anh tài xế thuộc Tổng Nha thuế vụ bị chết tại chỗ.

Theo ghi nhận của chúng tôi sau khi phát ra tiếng nổ, dầu rằng trời Saigon mưa tầm tã, nhưng 2 ông

Xem tiếp trang 8 B

2 phi cơ Mỹ bị cướp trong một ngày

MIAMI (Reuter) — Chiếc phản lực cơ Boeing 707 của hãng hàng không Pan American là chiếc phi cơ thứ hai của Hoa kỳ đã bị cướp đoạt trong vòng chưa đầy 24 tiếng và người ta tin là chiếc máy bay này sẽ từ Havana trở về Miami trong ngày chủ nhật. Một viên chức của hãng Panam cho biết như trên.

Phản lực cơ 707 chở 60 hành khách và phi hành đoàn gồm 9 người đã bị cưỡng bách chuyển hướng sang Cuba trong khi phi cơ đang bay từ Caracas sang Miami vào tối hôm thứ bảy.

Kẻ cướp đoạt phi cơ đã lên phi cơ bằng một tấm vé mà hắn ta giựt được của một hành khách tại phi trường Maiquetia ở Caracas.

Hành khách trên cho cảnh sát hay là ông ta bị trói, bịt miệng và nhốt ở trong phòng rửa tay tại phi trường.

ĐẤM ÔNG CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG TỈNH VĨNH BÌNH BỂ MÔI

Tòa án Vĩnh Bình ra lệnh, tống giam Db Ngô-c-Đức

● HẠ VIỆN ĐÃ CỬ MỘT PHÁI ĐOÀN CẤP TỐC ĐI VĨNH BÌNH

☐ **Tin riêng của Đpv bổn báo**

SAIGON (VTX). — Một vụ ẩu đả đã xảy ra sáng 30-5 tại tỉnh lỵ Vĩnh Bình giữa Dân biểu Ngô công Đức và ông Phạm hữu Gia, Chủ tịch Hội đồng Tỉnh Vĩnh Bình.

Trong vụ xô xát này, Ông Chủ tịch Hội Đồng Tỉnh đã bị bể môi vì thế ông đã làm đơn khởi tố tại Tòa Án.

Tòa Án Vĩnh Bình đã ra lệnh tống giam ông Ngô Công Đức. Tuy nhiên cho đến nay ông Đức vẫn còn tự do.

SAIGON 1-6 (NG). — Phiên họp khoáng đại sáng 1-6-71 của HV đã vô cùng sôi nổi chung quanh vấn đề Dân biểu Ngô công Đức đang được bàn về an ninh tại đơn vị gốc ở Vĩnh Bình theo bản tin của đài Truyền Hình VN cho biết hồi 22g 30 đêm 31-5.

Vẫn theo bản tin của đài Truyền Hình thì Dân biểu Ngô công Đức đã nhục mạ, hành hung và toan ám sát bác sĩ Phạm hữu Gia Chủ tịch Hội đồng tỉnh Vĩnh Bình, và Biện lý cuộc Vĩnh Bình đã phải bảo vệ an ninh cho DB Đức trước sự tấm phẫn của dân chúng tỉnh Vĩnh Bình, đồng thời bản tin của đài Truyền hình còn cho biết hành động của DB Đức là «Đương Trường phạm pháp».

Sáng 1-6 khi Hạ viện họp khoáng đại để thảo luận về dự luật bầu cử DBHV nhiệm kỳ 71-75. Nhưng khi phiên họp vừa nhóm thì bầu không khí đã trở nên sôi nổi khi DB Phan Thiệp trưởng khối Xã Hội lên diễn đàn trình bày nội vụ và cho rằng DB Ngô công

Xem tiếp trang 8 C

2-6: T.T.Nixon họp báo

HOA TH ĐỐN 31-5 (AP) — TT Nixon sẽ mở một cuộc họp báo

Xem tiếp trang 8 E

MƯU TOAN VƯỢT BIÊN GIỚI KPC-VN

Sư Đoàn 338 Cộng Sản Bắc Việt bị lọt ổ phục kích tại tỉnh Kiên Giang

● Kết quả sơ khởi: 46 Cộng quân bị hạ, ta thu 17 súng đủ loại

MIỀN TÂY (TT) Hồi 0g30 ngày 31-5-71, một đơn vị thuộc tiểu đoàn 9 kỵ binh, tham dự cuộc hành quân sư đoàn 21/1 do sư đoàn 21 BB tổ chức, phục kích tại vùng 10 cây số Đông Bắc tỉnh Kiên Giang, đã chạm súng với đơn vị địch thuộc Sư Đoàn CS 338, xâm nhập từ KPC vào khu vực trách nhiệm của Sư đoàn 21 bộ binh. Đến 18 giờ cùng ngày, kết quả ghi nhận 46 tên CS bị hạ bỏ xác tại trận. Ta tịch thu 17 súng cá nhân, gồm 15AK 47, 1CKC, 1Carbin 7 súng cộng đồng gồm 5B40, 2B41 ngoài ra ta còn phá hủy 1 xuồng chuyển quân, 1 số rất lớn B40 và lựu đạn, 10 mìn 105 cùng 1 kí rưỡi tài liệu quan trọng về Sư đoàn 338 CS.

Được biết Sư Đoàn 338 đang tìm cách xâm nhập qua biên giới KPC-VN để vào miền Nam từ trung tuần tháng 4 nhưng những đơn vị xâm nhập luôn luôn bị các lực lượng hành quân thuộc SĐ 21 BB theo dõi phát hiện, phục kích, và chận đánh tại khắp mọi ngả xâm nhập.

Trận chiến trên còn đang tiếp diễn

Giao tranh dữ dội tiếp diễn ở Kampuchea.

NAM VANG 31-5 (Tổng hợp) Bộ tư lệnh Cambốt hôm 31-5 đã cho hay trong hôm chủ nhật và thứ hai vừa rồi, những cuộc giao tranh dữ dội đã bộc phát ở vùng sông Cửu Long qua ngày thứ tư liên tiếp. Một phát ngôn viên quân sự Cambốt cho hay rằng các lực lượng cộng quân có thể đang tìm cách lập các căn cứ hoả tiễn tại các vùng ở phía Đông thủ đô Nam Vang để mở các cuộc pháo kích vào Nam Vang trong mùa mưa sắp tới.

Phát ngôn viên quân sự Cambốt còn cho hay rằng trong đêm hôm chủ nhật Cộng quân đã pháo kích 5 vụ và trong sáng hôm 31-1 lần đầu tiên kể từ hơn một tháng nay pháo binh của hải quân Cam bốt đã trực tiếp bắn yểm trợ cho bộ binh trong một trận gần sông Cửu Long.

25 chiến sĩ xuất sắc Hạ Lào du ngoạn Đài-Loan 1 tuần lễ

● 36 chiến sĩ xuất sắc của chiến trường Kampuchea cũng được du ngoạn vào tháng 7 này

SAIGON (TV) 1-6 Một phái đoàn 25 chiến sĩ xuất sắc thuộc các quân binh chủng từng tham chiến tại Hạ Lào sẽ du ngoạn Đài Loan 1 tuần lễ vào thượng tuần tháng này.

Phái đoàn do 1 tướng lãnh đã tham dự cuộc hành quân Hạ Lào hướng dẫn sẽ rời Saigon vào ngày 8-6 và sẽ lưu lại Đài Loan 1 tuần lễ. Trong thời gian viếng thăm Đài Loan, phái đoàn sẽ được hướng dẫn đi thăm các danh lam thắng cảnh, các công trình kiến thiết và 1 số cơ sở của Trung Hoa Dân Quốc.

Mặt khác, nguồn tin TC/CTCT cho hay, 1 cuộc du ngoạn tương tự dành cho 36 chiến sĩ xuất sắc của các đại đơn vị và binh chủng tham dự mặt trận Kampuchea cũng được tổ chức vào tháng 7-71.

Ngoài ra, vẫn theo nguồn tin trên thì Tổng Cục CTCT cũng sẽ cố gắng tổ chức những phái đoàn thăm viếng dành cho các chiến sĩ hữu công thuộc chiến trường nội địa trong tương lai. (TV)

nhận định

Nga, Mỹ trong thế cờ Thái Bình Dương

Không phải đợi đến trận Thế chiến quyết liệt giữa phe Trục Đức—Ý—Nhật và phe Đồng minh Anh—Pháp—Nga—Mỹ chấm dứt, người ta mới thấy được sự tranh giành ảnh hưởng của hai siêu cường quốc Nga, Mỹ ở Thái Bình Dương. Những chiến hữu hôm qua, bữa nay đã trở thành thù địch... Ước vọng của Nga không phải chỉ nằm được quyền bá chủ ở hải phận tây-bắc Thái Bình Dương như xử dụng các hải cảng Bắc Hàn, những căn cứ quân sự ở đảo Khô Diệp (Sakhaline) là đã đủ toại nguyện. Nga Sô nhìn xa hơn nhiều. Trong những năm đầu sau khi Trung Cộng làm chủ Hoa Lục, Nga Sô đã tưởng có cơ hội dùng Trung Cộng làm đàn em ngoan ngoãn mà thực hiện giấc mơ chinh phục các hải cảng trọng yếu ở tây ngạn Thái Bình Dương. Mộng tưởng của Nga Sô đã biến thành ảo tưởng. Tuy vậy, Nga Sô vẫn muốn lôi kéo Bắc Việt vào quỹ đạo của mình.

Hình thế lập quốc của Nga, Mỹ dẫu họ vào cái thế tương tranh thường xuyên ở Thái Bình Dương, đại dương chiếm 1/3 diện tích địa cầu, lớn nhất hoàn vũ.

Người Nga tràn sang đất Sibir, trường khu đại tiến về phương Đông, ra đến bờ biển Thái Bình Dương, rồi sẵn đà, tiến chiếm luôn đất Alaska ở Bắc Mỹ. Người Mỹ xâm lấn vùng Đại Bình Nguyên của dân Asiates da đỏ, đi mãi về miền Viễn Tây (Far West) rồi cũng đến Thái Bình Dương.

Cuộc đụng đầu sơ bộ của hai đại cường quốc Nga-Mỹ diễn ra ở hải phận Nhật. Hạm đội Mỹ do Perry chỉ huy đã uy hiếp Nhật để buộc Nhật mở cửa thông thương thì hạm đội Nga do Pontiakine chỉ huy, bám theo sát gót. Nga cũng đoạt được những quyền lợi tương tự như Mỹ, chỉ chậm sau Mỹ ít ngày. Người Mỹ không thể chấp nhận sự hiện diện của người Nga ở Mỹ Châu, nhất là ở đất Alaska, mảnh đất treo trên đầu 2 nước Gia Nã Đại và Hiệp Chủng Quốc. Bởi thế, năm 1867, Mỹ phải xuất ra 7.200,000 Mỹ kim để mua đứt đất Alaska, đẩy lui thế lực Nga về phía tây ngạn Thái Bình Dương. Giá tiền mua chỉ có 7 triệu Mỹ kim còn cái số hai trăm ngàn lẻ kia là để dùng biếu các quan lớn người Nga xơi nước! Sự việc này chứng tỏ rằng bằng bất cứ giá nào, bất cứ phương pháp nào, Mỹ cũng ẵn sàng dùng đến để bảo vệ quyền bá chủ

(XEM TIẾP TRANG 8)

THIẾU TƯỚNG TRẦN THANH PHONG XÁC NHẬN:

Chưa có dấu hiệu TC và CSBV nhúng tay vụ buôn lậu ma túy

● Số ma túy tịch thâu được toàn là thứ nguyên chất cực độc

SAIGON 1-6. — Thiếu tướng Trần thanh Phong (Tư lệnh lực lượng Cảnh sát QG) trong cuộc tiếp xúc với báo chí mới đây đã xác nhận rằng cho tới nay, qua các cuộc sưu tầm của Cảnh sát vẫn chưa thấy có dấu hiệu nào để có thể kết luận là TC và CSBV đã nhúng tay vào việc tung ma túy vào Nam VN để đầu độc Quân đội VN và Đồng Minh. Tuy nhiên, Thiếu Tướng Trần Thanh Phong lại xác nhận rằng số bạch phiến đã được khám phá và bắt được tại VN có đặc tính nguyên chất rất nặng.

Tướng Tư Lệnh Lực Lượng CSQG cho biết tiếp trong vụ thuyên chuyển tập thể lối 3/4 nhân viên tại Ty Cảnh Sát phi cảng mới đây nhằm mục đích tăng cường hiệu năng để cắt dứt các đường dây buôn lậu ma tuý. Tướng Phong xác nhận việc thuyên chuyển không phải do các nhân viên này có dính líu đến việc buôn lậu ma túy, nhưng vì các nhân viên này đã làm việc tại đây quá lâu, do đó bọn con buôn quen mặt. Từ đấy chúng có thể tung tiền mua chuộc để dễ dàng chuyển ma túy vào VN qua ngả này.

Mặt khác, nguồn tin thông thạo cho biết, sau biện pháp thay đổi toàn diện các nhân viên Quan Thuế tại Khu 2 Tân sơn Nhất và khu Thương cảng, Thủ tướng Trần thiện Khiêm đã quyết định thay đổi chức Tổng Giám Đốc Quan Thuế nhằm để hữu hiệu hóa biện pháp tận diệt các vụ buôn lậu ma túy vì nhận thấy gần đây bọn buôn lậu ma túy đã mua chuộc được các nhân viên Quan Thuế để đi lọt nhiều vụ to tát.

Được biết, ông Dương thiệu Sinh (Tổng Giám Đốc Quan Thuế) sẽ được giao hoàn về Tối Cao Pháp Viện vì trước đây ông là Thẩm phán của TCPV. (TMN)

Hãng Vikypa không liên quan đến Quân Đội

SAIGON. — Phát ngôn viên quân sự VN hôm nay đã nói rằng hãng Vikypa không có một liên quan gì đến quân đội cả và công cuộc kinh

Xem tiếp trang 8 C

Sau 1 loạt các cuộc giao tranh ác liệt nhất

450 Cộng quân bị hạ trong 1 ngày tại 4 Q.K.

SAIGON 31-5 (Tổng hợp). — Các lực lượng quân Đồng Minh trong hôm thứ hai 31-5 đã giao tranh với Cộng quân tại nhiều nơi ở khắp 4 quân khu lãnh thổ VNCH và đã hạ sát 450 cộng quân trong một loạt các cuộc giao tranh ác liệt nhất trong cuộc chiến ở miền Nam VN trong năm nay. Theo các bản tin chưa được đầy đủ chi tiết thì phía VNCH có khoảng 58 binh sĩ VNCH, 1 binh sĩ Hoa kỳ và 10 thường dân bị thiệt mạng từ hôm thứ bảy đến sáng hôm thứ hai. Ngoài ra con số bị thương của ta cũng đã được ghi nhận là 187 binh sĩ VNCH 2 binh sĩ Hoa kỳ và 38 thường dân.

Đa số các cuộc tấn công của địch đều là pháo kích

HẬU PHƯƠNG YỂM TRỢ TIỀN TUYẾN: 2.991.519đ00

Hưởng ứng phong trào «Hậu phương yểm trợ tiền tuyến» các Trường Đại học, Trung và Tiểu học Saigon, Giadinh các đoàn thể hiệp hội đã chuyển đến Tổng Cục CTCT Cục Tâm Lý Chiến số hiện kim và hiện vật, tính đến 17 giờ ngày 31-5-71 như sau:

STT

99. Trường Trung học Nguyễn Trãi: 14.617đ

Các kỳ trước: 2.976.902đ

Tổng cộng: 2.991.519đ

ĐỌC TRANG 2:

TẠP GHI

Ký giả LÔ RĂNG phụ trách

Đường sữa QTV lên giá trên dưới 50% kể từ 1-6

SAIGON (TV) 1-6. — Hai nhu yếu phẩm đường và sữa, mà quân nhân được thụ hưởng giá rẻ trước đây của Quân tiếp Vụ kể từ 1-6 sẽ lên giá với 37 đ một hộp sữa và 69 đ 1 kí đường thay vì 25đ 1 hộp sữa và 41đ 1 kí đường như trước.

Cục Quân tiếp vụ cho hay, vì tình trạng tài chánh eo hẹp không thể chịu đựng lâu dài việc dài thọ số tiền lỗ hàng tháng khoảng 150 triệu đồng nên Cục đã phải áp dụng bán theo giá vốn.

Tuy nhiên, Cục quân Tiếp Vụ nói rằng, với giá bán trên, quân nhân vẫn còn được mua với giá rẻ hơn ngoài thị trường mỗi hộp sữa rẻ hơn 14đ và mỗi ký đường rẻ được 6đ.

Cục Quân Tiếp Vụ nhấn mạnh rằng, với tình trạng bán theo giá vốn cơ quan này mới có khả năng tiếp tục thực hiện các loại nhu yếu phẩm khác để yểm trợ lâu dài cho quân nhân và gia đình binh sĩ. (TV)

Ký Trường

★ **VUA CHẠY CỜ — KÉP ĐỘC**

TAM TỰ

Đồng bào ở đường Thái Lập Thành Gia Định vừa có một hành động rất đáng cho các viên chức chính quyền địa phương suy nghĩ.

Nguyên ở đây từ lâu vẫn có một đống rác lớn bằng năm chục cái nhà thằng ăn mày, mỗi ngày đống rác này sản xuất được một tỷ bảy trăm chín mươi lăm triệu sáu trăm tám mươi ba ngàn bốn trăm hai mươi chín con vi trùng đủ loại.

Dân chúng ở đường Thái Lập Thành vốn là những người lạc quan, nên cứ yên trí thế nào sở vệ sinh nhà nước cũng sẽ hốt họ đống rác đó đi.

Nhưng rồi ngày này qua tháng khác, sở vệ sinh nhà nước cứ như đui và điếc, chẳng thèm ngó ngàng gì tới đống rác kia, khiến cho nó mỗi ngày mỗi lớn, và số lượng vi trùng do nó sản xuất càng ngày càng gia tăng.

Trong khi đó tuổi thọ của người dân ở đây giảm đi tỷ lệ thuận đối với sự «lớn mạnh» của đống rác.

Vì vậy, mới đây dân chúng ở Thái Lập Thành đã phải chung tiền để tự dọn đống rác kia đi.

Có người lầm cầm nghĩ rằng sở dĩ sở vệ sinh nhà nước không chịu hốt đống rác đi, không phải vì lười, cũng không phải vì bất lực, mà vì muốn cho dân chúng tập cái tính.. «tự lực, tự cường và tự quản» cho quen đi.

Kế hoạch «tam tự» bây giờ là quốc sách. Các viên chức vệ sinh Gia Định không chịu hốt rác cho dân tức là đi đúng đường lối của nhà nước. Kép Độc nghe đồn ông Tỉnh Trưởng Gia Định chỉ thị cho thuộc cấp phải triệt để thi hành đường lối «tam tự» bằng cách để dân phải làm lấy.

Ông Tỉnh Trưởng lý luận rằng: «nhà nước cứ làm cho dân hoài, dân sẽ ỷ lại và trở nên lười. Dân mà lười thì nước yếu. Nước yếu thì sẽ thua»

Hoan hô ông Tỉnh Trưởng Gia Định.

BAHA - ÔMEN

Số báo hôm qua, nơi mục Tạp Chí, Ký Giả Lô Răng có vẻ vút một đường về Đại Hội Nhạc Trẻ và về ông Kỹ Sư Trí.

Sau khi kể ra một lô những hành vi tốt đẹp của ông Trí như là phản bạn, lừa đồng nghiệp, ăn chặn tiền của thư ký, nói láo nói lếu v.v... Ký Giả Lô Răng nhắc tới một câu của Khổng Tử rằng: «Không thành thực với mình là bất nhân, không thành thực với người là bất nghĩa, không biết việc đời mà cứ làm là bất trí».

Ký Giả Lô Răng hỏi rằng không biết ông Trí thuộc về hạng người nào?

Kép Độc suy nghĩ mãi thì thấy rằng ông Trí không thuộc về hạng nào trong 3 hạng người kể trên.

Ông thuộc về hạng người thứ tư. Hạng người đó bên Ấn Độ gọi là... «Baha - Ô men». Dịch ra tiếng Việt là «Người bất nào».

Tủ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

2

TẠP GHI

Chuyện Tân Đồng Long

Tân Đồng Long, Tân Đầu Lăng, Bôn Đà Lăng, Đà Lăng, Tân Đồng Lũng, Bang Đô Lang, Phan Đô Lung v.v, một mớ tên xa lạ, có vẻ tân kỳ vì đã cũ kỹ quá lắm, đều dùng để chỉ một châu nguyên của người Chiêm là châu Panduranga.

Panduranga là tên dùng trong văn chương bác học, nếu là văn chương bình dân thì gọi là Pan rang, do đó, người Việt phiên âm là Phan Rang.

Du khách muốn về Miền Trung thích dùng vé máy bay Saigon — Phan Rang hơn là Saigon — Nha Trang, Khí hậu Nha Trang mát mẻ hơn Phan Rang, nhưng du khách muốn ghé Phan Rang chắc không phải để ngắm vẻ đẹp thanh tân của tháp Bửu Sơn (tháp do vua Po Klong Garai xây dựng cách đây gần 700 năm) mà vì một lý do trọng yếu trong thời buổi kiệm ước song hành, bày biện pháp kinh tế. Vé đi Phan Rang chỉ bằng 2/3 giá vé đi Nha Trang. Còn từ Phan Rang đi Nha Trang thì đi xe taxi chỉ tốn 2 vị tá quân, đi xe lớn thì chỉ 150 tì là bảo đảm nhanh chóng, đi đến nơi về đến chốn. Đường sá rất có an ninh.

Châu Panduranga xưa kia gồm hết miền Khánh-Thuận, Phan Rang là thủ phủ và cũng có lần là thủ đô của cả nước Lâm Ấp vừa được đổi tên là nước Hoàn Vương.

Vậy, với bằng chứng lịch sử cầm tay, chúng ta có thể nói như người đời Đường sang buôn bán ở Phan Rang :

Đồng Long tự cổ đế vương châu !

Mới nghe qua chữ «đế vương» chắc có người phản ứng ngay .

— Biết rồi, khổ lắm, nói mãi ! Ai lại không biết Phan Rang là quê hương của đương kim tổng thống. Định giở trò tân hươu, tân vượn, kiểm điểm với chính quyền để lo ứng cử Hạ Viện rồi xuất ngoại buôn bạch phiến, hoàng kim chăng ?

Thật là oan cho kẻ hèn này quá Kẻ hèn này chỉ muốn nói châu Tân Đồng Long là châu nhiều chuyện mà thôi Địa cuộc của nó đã do Trời an bài như thế..

Này nhé .

— Khởi đầu là Nha Trang. Xưa là đất Kauthara có nghĩa là lưỡi rìu. Năm ngoái có vụ Hà thúc Nhơn làm chấn động búa rìu dư luận của cả nước. Rồi đến đất Cam Ranh mà hiện giờ thương phế binh hay những kẻ cả đời ở hậu phương, không bao giờ đi lính, không cầm súng bắn ai nhưng nhờ Trời được... què quặt nên cứ tưởng mình có công bách chiến, đáng được tổ quốc biết ơn, bèn xung phong chiếm đất bừa bãi. Đất có giá trị nhất là khu vực trước ngả ba Mỹ Ca. Địa điểm này buôn bán được lắm. Vào khoảng trung tuần tháng 5 này có một vụ bắt 9 ký cần sa.

Rồi đến thủ phủ của châu Tân Đồng Long là thị trấn Phan Rang của tỉnh Ninh Thuận. Quan đầu tỉnh bị DB tố tơi bời. Thượng tuần tháng 5 này lại bị một vị thiếu úy tố thêm mấy phát trên báo Ngôn Luận.

Phía trong Ninh Thuận là tỉnh Bình Thuận. Ở đây, quan đầu tỉnh tố DB Trương Gia Kỳ Sanh là sanh... sự, buôn bán thuốc tây cho Vi Xi, dân biểu thì tố quan tham nhũng.

Mạch đất rồng của châu Tân Đồng Long bị động, rồng cựa mình hay sao mà xảy ra nhiều chuyện lung tung. Lý tôi chưa biết phải trái về ai mặc dù có nghe quan đầu tỉnh Ninh Thuận phân trần, ngài muốn anh em báo chí đến Ninh Thuận tiếp xúc với nhiều giới đồng bào để tìm hiểu sự thật !

— Bây giờ là mùa tranh cử. Chỉ mới ở giai đoạn chuẩn bị không chính thức mà các ứng cử viên tương lai đã lo kiểm điểm với cử tri rồi. Cứ tố lung tung, bất luận chuyện cũ, chuyện mới, chuyện đã bị Giám Sát Viện điều tra, Tòa Án đã thọ lý hay là chuyện vu vơ, thiếu bằng cớ xác đáng, tố cho hăng là có vẻ thương dân, thương nước rồi !

Một vị nhân sĩ ở Ninh Thuận còn tiên đoán rằng đến lúc bầu cử tổng thống thì có lẽ Ninh Thuận còn bị tố gắt hơn nữa. Lý do là vì Ninh Thuận, quê hương của Tổng thống và còn là quê hương của chủ tịch Giám sát Viện. Các đối thủ chính trị sẽ tố hăng để gây cho quốc dân cái ấn tượng rằng tại tỉnh nhà mà Tổng thống còn để bê bối như vậy huống chi các tỉnh khác trên toàn quốc, nhất là những tỉnh xa xôi ngoài biên ải thì sao ?

Lý tôi lẳng lặng nghe, không nói gì, chỉ thầm phục chính trị của các vua Chiêm ngày xưa.

Sau khi hết là kinh đô cho nước Hoàn Vương châu Panduranga được coi là 1 trọng trấn thuộc quyền cai trị của 1 vị Phó Vương (adhipati) với chức vị đại nguyên soái (senapati).

Còn như bây giờ, từ đầu châu đến cuối châu chỉ có 3 vị đại tá, chẳng trách long mạch cứ động hoài !

LÝ VĂN SỰ

Nhân dịp Tổng Thống Nguyễn-văn-Thiệu viếng Gò Tháp

CHÉP LẠI HUYỀN SỬ QUANH NGÔI THÁP MƯỜI

★ Hoàng Quân Trần Thế Tùng

I.— Tháp Mười ở đâu ? Có từ bao giờ ?:

Cái tên Tháp Mười ai cũng nghe qua, không ít thì nhiều. Nhưng không mấy người tìm hiểu rằng Tháp Mười ở đâu và có từ bao giờ. Tháp Mười toạ lạc tại xã Mỹ Hoà, quận Mỹ An, tỉnh Kiến Phong. Tháp xây dựng trên một bãi cát trắng giữa khu đồng lầy mênh mông. Bàn về danh từ Tháp Mười tại sao mà có, và có từ bao giờ, khó ai trả lời chắc chắn được. Tựu trung có 4 giả thuyết được đưa ra về nguồn gốc Tháp Mười.

1.— Giả thuyết của Parmentier :

Parmentier là một nhà khảo cổ Pháp sang làm việc tại trường Viễn Đông Bác Cổ Hà Nội. Năm 1931 nghe tin vùng Kiến Phong có ngôi tháp cổ mới tìm đến nghiên cứu. Parmentier phải dùng trâu kéo xuồng đi vào Mỹ An. Sau khi nghiên cứu cách kiến trúc, những tản đá xụp đổ, Parmentier kết luận rằng đó là cái tháp thứ 10 của vua Thủy chân lạp.

2,— Giả thuyết thứ 2 :

Cho rằng đó là ngôi tháp 10 tầng và là ngôi tháp thứ 10 bằng tre và cây của các nhà ái quốc vào cuối thế kỷ thứ 19 để chống Pháp. Theo ông Nguyễn quang Hựu cho biết gia phả nhà ông chép «Ông nội của ông là cụ Nguyễn quang Chính làm đội trưởng cho nhà cách mạng Nguyễn tấn Kiều. Cụ Chính tử trận ngày 6-1-1866, bị bắn chết gục trên tầng thứ 9 của Viễn vọng tháp» Vậy thì có thể có ngôi tháp thứ 10 cao 10 tầng của các nhà ái quốc đã lập lên

3- Giả thuyết thứ ba :

Ngày 12-4-71 chúng tôi đã cùng Trung tá Trần thanh-Nhiên tỉnh trưởng Kiến Phong và 1 số anh em phóng viên báo chí đáp trực thăng xuống tại nền Tháp sụp đổ, được xem một số tượng đá cổ. Chúng tôi nhặt các vị tượng cổ xếp gọn lại một khu vực không dám chở về. Một là sợ chạm vào tinh thần tín ngưỡng đồng bào địa phương. Hai là không đủ tư cách chở về. Nếu viện khảo cổ đọc được những giòng này, xét cần chở về, xin liên lạc với chúng tôi (KBC 3893) Trung tá Nhiên quan sát các di tượng, những tảng đá cổ đã đưa ra giả thuyết. Tháp Mười là một ngôi tháp 10 tầng của người Chàm. Hiện tại vùng biên giới Kiến Tường Kiến Phong, Châu Đốc có rất nhiều người Chàm. Theo ông thì những nét chạm, những hình dáng các tượng này đúng là những tác phẩm của người Chàm miền Trung mà ông đã gặp.

4.- Giả thuyết thứ tư

Chúng tôi cho rằng

a) — Tháp mười là một ngôi tháp cổ của Thủy chân lập hoặc của người Chàm thực sự. Nhưng lâu ngày bị sụp đổ Sở dĩ có cát là do người Chàm Thủy chân lạp đem đến. để thành bực thang mang các tảng đá lên cao xây tháp. Cho nên ngày nay giữa đồng rộng bao la lại có gò cát nổi lên. Những tản đá xanh, đá ong vẫn còn đầy dầy dưới nền Tháp, xung quanh tháp.

b) Đến cuối thế kỷ thứ 18, các nhà ái quốc thấy tháp đổ rồi, mới kiến thiết những ngôi tháp mới làm đài viễn vọng chống Pháp.

c) Như vậy Tháp mười có 3 giai đoạn lịch sử.

— Từ thượng cổ đã bị xụp đổ.

— Năm 1864 các nhà ái quốc Thiên Hộ Dương, Đốc Binh Kiều, Thống Linh cất lại bằng cây để chống Pháp.

— Năm 1957 đại tá Nguyễn văn Là xây lại. Năm 1959 bị VC gài mìn làm sụp đổ.

II.— Tái thiết tháp Mười

Năm 1957 Đại tá Nguyễn-văn-Là (nay là Trung Tướng) tư lệnh phân khu Đồng Tháp. đóng Bộ Tư Lệnh tại Mỹ An. Một huyền thoại được kể lại như sau : Năm 1956 đại tá Nguyễn văn Là trong lần viếng thăm ngôi tháp đổ vỡ. nhìn cảnh hoang phế, chim kêu chuột chạy. ông có ý định xây dựng lại ngôi tháp bị đổ. Nhưng ông e ngại, không biết kiếm đâu ra tiền. Nếu quyên góp thì bị xuyên tạc. Ông thắp hương quì xuống khấn quan Đốc binh Kiều để xin một ân thiêng liêng trợ giúp. Đêm đó ông ngủ tại nền ngôi tháp xụp đổ. Trong giấc mơ thấy một người to lớn cầm gươm cưỡi ngựa, Vị tướng dẫn theo một đoàn quân nói với ông «Ta là Nguyễn tấn Kiều. Xưa kia đây là bản doanh chống Pháp của ta. Ban ngày ta có nghe lời khấn nguyện của Đại tá. Được. Đại tá cứ cố gắng xây tháp đi. Ta sẽ phò trợ đại tá trọn đời» Sáng hôm sau Đại tá Nguyễn văn Là thức giấc. quyết chí xây lại tháp. Ông quyên góp khoảng 8 triệu bạc dễ dàng rồi cho khởi công. Ông lấy tất cả đá cũ, đào hố sâu chôn xuống làm nền. Nhân công xây cất đều là binh sĩ. Năm 1957 xong. Tháp dùng làm nơi thờ phượng 3 nhà cách mạng Võ duy Dương. Nguyễn tấn Kiều và Nguyễn v Linh. Năm 1959 VC đặt mìn giật sập trong cuộc thăm Kiến Phong ngày 15-5-71 vừa qua TT Nguyễn văn Thiệu hứa sẽ cho xây lại ngôi tháp này ?

III. TIỂU SỬ QUAN ĐỐC BINH KIỀU

Ông tên thật là Nguyễn tấn Kiều, truyền sử không chép rõ cuộc đời tiền cách mạng của ông ta sao. Người ta đi ngôn rằng : Ông sinh quán tại miền Trung có làm quan với triều Nguyễn. Sau hiệp ước 1862 nhường ba tỉnh Biên Hòa Gia Định, Định Tường cho người Pháp. Ông bỏ vào vùng Đồng tháp mười chiêu mộ nghĩa quân chống Pháp. Đồng tháp mười bấy giờ có 2 hệ phái chống Pháp.

— Hệ phái thứ nhứt do ông Võ duy Dương lãnh đạo phó tướng là Nguyễn văn Linh, hùng cứ Tây Nam Đồng tháp Mười, thuộc quận Thánh Bình Cao Lãnh, Kiến Văn và Giáo Đức ngày nay. Tổng hành dinh đóng tại Doi Me Cao Lãnh.

— Hệ phái thứ hai do Nguyễn tấn Kiều lãnh đạo, hùng cứ vùng Hồng Ngự, Đồng Tiến. Mỹ An và trọn vùng Kiến Tường ngày nay. Tổng hành doanh đóng tại Gò Tháp (nền Tháp mười ngày nay). Tại Gò Tháp cho đến nay, thỉnh thoảng các nông gia còn đào được vũ khí, nồi nấu cơm của nghĩa quân xưa kia còn để lại.

Năm 1865 Nguyễn tấn Kiều hợp tác với Võ duy Dương chống giặc.

Hai bên dựa thế ỷ dốc, cứu ứng lẫn nhau. Người Pháp đem quân vào đánh bị thua nhiều lần. Trận danh tiếng nhất là trận đánh tại xã Thiện Mỹ trên kinh Tháp mười ngày nay. Máu giặc đầy đồng, xác phơi đầy đồng.

Cuối năm 1865 người Pháp dùng tên Việt gian Nguyễn hữu Lộc dẫn đường tiến đánh. Sau nhiều trận giao tranh, Võ duy Dương, Nguyễn tấn Kiều bị tử trận tại Gò Tháp. Nguyễn văn Linh đem tàn quân chạy vào vùng Vàm Cỏ lo phục thù. Tương truyền lúc Nguyễn tấn Kiều tử trận, Nguyễn hữu Lộc đem đầu ngài về Cao Lãnh treo lên để thị oai. Xác để lại, nghĩa quân lấy trộm đem chôn tại Gò Tháp.

Một nhà nho nổi danh thời bấy giờ đã làm một bài thơ khóc quan Đốc binh Kiều như sau !

— Vì nước quên mình được chữ trung,

Thương dân chi sá chỗ sình bùn.

Mấy năm Đồng tháp danh vang dội,

Cọp rống ngoài truông, cáo hãi hùng.

Hai thước im lìm nơi thạch động.

Đồng bào tưởng nhớ đứng thờ chung,

Nỗi lòng nghĩ đến nhiều năm trước.

Hương lửa đều không cảnh lạnh lùng.

Năm 1956, đại tá Ng. v Là tư lệnh phân khu Đồng Tháp sau khi xây lại Tháp Mười có lập một bản đề nghị lên cố TT Ngô đình Diệm đề nghị xin sắc phong đại thần nguyên văn như sau :

VNCH — PHÂN KHU ĐỒNG THÁP

Đề nghị của Đại tá Văn Là Chỉ huy Quân chính Đồng Tháp Mười đã đệ lên Tổng Thống để quyết định ngày 20-8-dl-56

SẮC PHONG ĐẠI THẦN

Nguyễn Tấn Kiều, Tổng đốc Binh, vị anh hùng lừng danh kim cổ, tướng lược đa mưu, trung nghĩa vẹn toàn, trọn kiếp hy sinh vì Tổ quốc.

(CÒN TIẾP)

Gậy đánh chó !

● TRẠNG ĐỚP phụ trách

Mừng Cuồng Nhân «đi Ám Sát»

Vác bút phen này đi «ám sát»
Nhiệt tình đúng chỗ giúp non sông
Búa rìu chẳng nể loài gian nịnh
Hoa gấm dành riêng bực chánh trung
Cờ mở, phong vân nhiều «váy soóc»
Duyên bền, văn tự lắm thơ cuồng
Cánh bằng vạn lý còn bay bổng
Thành khẩn mừng ông, với nhớ ông !

MAI SƠN, LÝ THẮC VƯỢNG

Lưu niệm duyên thơ

(Phụng họa nguyên vận bài trên)

Vai hề trót thủ nên lo múa !
Há dám lạm bàn chuyện núi sông ?
Nước loạn khôn tìm «quan» chính trực,
Đời suy khó kiếm kẻ kiên trung.
Hay ho mấy nỗi thơ ngang bứa !
Báu ngọc chi đâu tính ngạo cuồng ?
Cất bước ra đi lòng những nhớ...
Nhớ tình tri kỷ, nhớ thơ ông !

CUỒNG NHÂN

Vui

Vui vì bổn phận phải ra tay,
Vui cảnh cho nên mến chốn này.
Vui nước thanh bình khi trở lại
Vui nhà đầm ấm quyết hăng say.
Vui chơi suốt tháng hay thơ thẩn,
Vui được quanh năm khỏi đọa đầy.
Vui ánh bình minh tuôn nắng sớm,
Vui bầu rượu tốt nốc lăn quay.

GIÁO SỸ HỘI

TRANH CHUA MỖI NGÀY

của LÊ ĐÌNH

Giải thưởng truyện ngắn tiền tuyến

ĐỢT 4 — Bài chọn đăng số 75 — Bài dự thi số 562

○ Tác giả : HÀ TRANG THỦY

NIỀM TIN ĐÃ MẤT

(Tiếp theo và hết)

Chú Hợu lật từng cái xem bông hồng, bộng cúc in trên áo Em mở ngăn kéo lấy chỉ ra thêu.

Chú Hậu tiếp em sâu từng sợi chỉ óng mượt xanh, vàng, hồng qua chân kim.

Chú cầm thật nhiều kim đã sâu chỉ trên cái gối nhỏ,

— Thêu được tiền khá không ?

Em lắc đầu :

— Họ trả rẻ lắm. chỉ đủ tiền ăn quà thôi chú

— Thôi dở đồng nào hay đồng nấy, nhà này mẹ cháu là người hy sinh nhất cháu làm được vậy hẳn mẹ cháu sẽ vui:

Em sung sướng như vừa ngậm 1 viên kẹo ngọt, Chiếc kẹo có hương thơm dịu dàng làm em muốn ngậm mãi.

— Cháu cũng mong như thế.

— Chiều nay chú lại đi rồi!

Giọng chú trùng xuống. như sợi chỉ ngừng căng thẳng trên tay em, em thêu chậm hơn. Em để nỗi buồn tràn ngập vào tim.

— Chú đi tận đâu ?

— Qua Kampuchea

Em le lưỡi

— Chao ơi !- Xa quá

Em lại nghĩ đến anh Huy, anh Huy em cũng chết ở bên đó.

Lạy phật cho chú Hậu được bình yên. Nếu chú mệnh hệ nào chắc em buồn chết mất!

Tháng này đã là mùa mưa, nồi chè của mẹ hôm nào cũng còn lưng nửa. Nhưng em vẫn có những đồng tiền thêu để ăn quà.

Mấy hôm nay trời mưa suốt ngày, mẹ em bỏ bán chè phụ em thêu áo, mẹ thêu đẹp hơn mẹ em nhiều nhưng hơi tốn chỉ vì mẹ thêu quá khít. Em bây giờ đã lớn mười tám tuổi rồi.

Nhưng em vẫn là con chim nhỏ tật nguyền nép trong đôi cánh lớn của Mẹ. Có lẽ trái ước mơ của em còn xanh nên ba em vẫn còn say và ít nói với vợ con. Thỉnh thoảng em lại nhận được lá thơ của chú Hậu,

Nét chữ chú viết thấu quá em phải vừa xem vừa đoán mới hiểu trọn lá thư chú nói gì. Chú kể nhiều chuyện chiến trường tếu khũng và chú không quên hỏi em ở cuối thư ước mơ của cháu đã thành tựu chưa ?.

Em trả lời chưa thành tựu, em kể chuyện nhà cho chú nghe nhưng em dấu chuyện nồi chè và tháng mưa của mẹ. chuyện ba em say rượu về khuya thân hình đẫm ướt mưa, em dấu chuyện mẹ em khóc thầm trong đêm.

Em không muốn chú em buồn. Em muốn chú cũng có chung niềm vui ước mơ của em đang chín đỏ,

Sao kỳ này chú Hậu lâu về phép quá! và hơn tháng này vắng cả thơ của chú em buồn hơn bao giờ hết.

Sáng nào em cũng mong thời gian đi nhanh đến 9 giờ ông già đưa thư dừng lại trước nhà em. Và em sẽ gọi mẹ rối rít lấy hộ em trước khi ông kéo dài tiếng : Thư.

Nhưng em đã thất vọng, lần nào ông đưa thư cũng gò lưng đạp thẳng chiếc xe ọp ẹp qua khỏi nhà, mặc em nước mắt chảy dài tay bấu chặt chốt cửa, Nỗi lo lắng một ngày một ngập con tim. em biết có lẽ điều gì chẳng lành đã xảy ra cho chú. Giá em được hóa thành một con chim em sẽ bay đi dù xa cách mấy em cũng kiếm ra chú

Thấy em buồn mẹ khuyên em nên đi chơi cho khuây khỏa, em được mẹ dẫn xuống nhà chị Hòa, chị dâu hụt của em.

Chị Hòa làm thợ may chị thương em như thương anh Huy. Chị chỉ có hai đứa em nhỏ con Lan và Thằng Lộc. Ba má chị đã sớm qua đời. Chị may quần áo trong xóm nghèo này vừa đủ tiền nuôi hai em ăn học.

Nhờ có chị Hòa nói chuyện này chuyện nọ và hai đứa Lan Lộc để thương quấn quít bên em suốt ngày nên em quên được nỗi buồn của chú Hậu Chỉ ở chơi nhà chị Hòa hai ngày em đã thấy nhớ mẹ nên em nhờ bé Lan dìu em về

Em buông lá thơ rơi xuống đất. Hai dòng chữ đánh máy quay cuồng trước mặt em. Em òa lên khóc, Mẹ em chạy lên

— Gì vậy Giang?

em nói trong nước mắt.

— Chú Hậu mất tích rồi mẹ,

Mẹ em vịn lấy thành bàn hỏi lại em giọng ngờ vực

— Ai nói ?

— Chú Duy bạn thân của chú Hậu.

Nước mắt mẹ em chảy ra, em nấc lên gục đầu vào ngực mẹ. Ngoài kia một đóa hoa mướp dại héo úa khiến em nghĩ đến trái ước mơ và em than thầm nó đã rụng mất rồi !

Thế là chiều mai ba em lại say. có thể là say hơn trước giọng nói lè nhè của ba lại có thêm lời nhắc đến Chú Hậu.

Em thấy hình ảnh chú Hậu. anh Huy quay cuồng xôn xao như đám lá trước cơn gió khiến em cứ nghĩ rằng hay em đang sống trong mơ,

HÀ TRANG-THỦY

● Xin mời tác giả : HÀ TRANG THỦY tới tòa soạn (số 2bis Hồng Thập Tự SAIGON) 1 tuần sau vào buổi sáng để nhận nhuận bút 500đ như đã ghi trong thể lệ cuộc thi T.T..

PHIẾU DỰ THI TRUYỆN NGẮN

Tên họ . . . .
Bút hiệu . . . .
Tựa truyện . . . .
Địa chỉ ____________

KÝ TÊN

Các quán hàng chỉ được nhận tiền VN không nhận tiền ngoại quốc

SAIGON (VTX) 31.5— Để giúp chánh phủ bài trừ hữu hiệu việc buôn lậu ngoại tệ tất cả các nhà hàng quán rượu, snackbar, phòng ngủ, tiệm may tiệc hớt tóc v. v..., thường có giao tiếp với khách hàng ngoại quốc phải gắn trước chỗ thâu ngân (caisse) 1 tấm bảng viết bằng Việt văn và Anh văn như sau :

«Nơi đây chỉ nhận tiền Việtnam»

«Không nhận tiền ngoại quốc».

«Vi phạm luật lệ hối đoái sẽ bị phạt tù từ 1 tháng đến 5 năm và phạt tiền từ 2000đ đến 4000đ tiền phạt có thể gia tăng tùy theo tầm quan trọng của sự vi phạm (Điều 14 của Dụ ngày 30-5-1945».

Trong một thông cáo, Tòa Đô Chánh yêu cầu các chủ nhơn cơ sở thương mãi kể trên và kiều dân ngoại quốc chỉ nên dùng tiền VN trong các dịch vụ hằng ngày để tránh vi phạm luật lệ hiện hành.

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

Năm thứ ★ số 1.847 ★ Thứ Tư 2-6-1971

CÁC NHÀ THUỐC TÂY SAIGON BÀY TRÒ CHỢ ĐEN LÀM KHÓ KHÁCH HÀNG

★ **Đến thuốc sổ mũi nhức đầu cũng khan hiếm.**

SAIGON 1-6 (TSM). Mấy ngày nay đa số các nhà thuốc Tây tại Saigon đã từ chối bán ra cho khách hàng đủ số thuốc cần dùng theo như toa Bác sĩ.

Giới tiêu thụ thuốc Tây than phiền rằng họ luôn gặp cảnh khó dễ, đi mua thuốc mà còn phải thấp giọng năn nỉ. Nếu chỉ cần một vài loại thuốc giá tổng cộng không tới vài trăm là y như rằng bị từ chối «hết rồi».

Có điều lạ lùng là ngay cả những dược phẩm thông thường như thuốc nhức đầu, cảm lạnh cũng bị trở nên khan hiếm.

Nếu khách hàng thắc mắc thì được trả lời rằng nhà nước hạn chế và ngoại tệ không đủ mua được phẩm nước ngoài đem vào VN cho các Viện bào chế để làm thuốc, chẳng biết nguyên do nào đúng, nguyên nhân nào sai nhưng dân đau yếu cứ mãi phải nằm liệt chờ người nhà đi chạy thuốc.

Theo phái viên TSM tìm hiểu được thì tình trạng thiếu thuốc nhất định không có, mà chỉ có những nhà thuốc Tây đầu cơ, họ chuyển về bán ở các Tỉnh lẻ, nhất là những vùng xa xôi thị tứ với một giá cắt cổ mà không bị Chính quyền địa phương kiểm soát.

Đồng bào đang thiết tha chờ đợi sự gia tăng biện pháp kiểm soát gắt gao của Chính quyền về sự kiện dấu nhẹm thuốc Tây của những nhà buôn tham lam tư tiện.

Vụ Shell : Hết đình công cả hai đều phải hầu Tòa

★ **Ca, vũ, nhạc sĩ ngoại quốc phải có phép của Bộ Lao Động mới được hành nghề.**

SAIGON 1-6 (TSM)— Cuộc đình công của công nhân hãng Shell kéo dài một tuần nay đã được kết thúc vào ngày 31-5 sau phiên hòa giải chiều ngày 29-5 tại Nha Tổng Thanh Tra Lao Động.

Theo khuyến cáo của Cơ quan Lao Động, Ban Giám Đốc Công ty Shell đã đồng ý trả cho công nhân Trần minh Sang số tiền 40000đ tương đương với tiền lương của đương sự từ ngày bị treo giò 25.3.71 đến ngày 12.5.71 và đại diện Nghiệp đoàn tuyên bố chấm dứt cuộc đình công, công nhân đi làm việc trở lại từ sáng ngày thứ hai 31.5 nội vụ sẽ được tư Tòa án Lao động xét xử.

Vụ tranh chấp tại Công ty Viso còn gây cấn

Chiều qua cuộc hòa giải vụ tranh chấp của công nhân Công ty Viso đã được khai diễn tại sở Lao động Đô Thành giữa Đại diện BGĐ Thụ ủy Công nhân, ông Lê quang Qui phó TTK. Liên hiệp Nghiệp đoàn Đô thành Saigon Giadinh, ông Quách văn Thể Chủ sự phòng Cộng đồng Phân tranh và ông Lê minh Đoán Chánh sở Lao động

Đại diện BGĐ. viện lý do công việc làm ăn của Hãng bị ngưng trệ hàng tháng bị ối đọng từ 400 tấn đến 500 tấn bột giặt vì Cục QTV không mua nữa, nên phải giải công

XEM TIẾP TRANG 6 **G**

VỢ CHỒNG BOB HOPE NHẬN BẰNG TIẾN SĨ DANH DỰ

OLEAN, NỮU ƯỚC 31-5 (AP).— Hề bob Hope và vợ đã nhận bằng tiến sĩ danh dự của đại học đường St. Bonaventure hôm Chúa nhật.

Ngỏ lời trước 500 sinh viên mới tốt nghiệp của trường, Bob Hope tuyên bố: «Chúng ta cần những con người có can đảm, kiên nhẫn, khoan dung và thông cảm. Ai cũng có thể có những đức tính trên bất luận tuổi tác hay kiểu tóc.

Hầu hết các sinh viên tôi được gặp đều thông minh. Họ ý thức được trách nhiệm của họ đối với quốc gia. Tôi rất ít gặp họ trong các buổi truyền hình dù hiện tình chiếm cứ cao ốc hay ... sinh hoạt thường lệ của trường đại học

Ông nói tiếp «những sinh viên khác ... có tạo nhiều sự ồn ào nhất, họ chỉ là một thiểu số. Tôi không nghĩ họ sắp sửa trở thành các nhà lãnh đạo tương lai của chúng ta.

Viện trưởng trường đại học là ông Reginald ... Redlon đã trao bằng cho cặp vợ chồng hề Bob Hope.

80-5 HANOI OANG OANG KỶ NIỆM LIỆT SĨ NGUYỄN-VĂN-BÉ

Đặc phái viên TT nói chuyện với Ng. văn Bé từ đầu câu chuyện

mà Mặt Trận G.P.M.N đã bịa đặt gửi về Hà - Nội

★ PHƯƠNG BẮC ★

(TIẾP THEO)

Ông «thông cảm» vì «Chính phủ cách mạng đã trót «lỡ» rồi» !? Họ còn nói với ông Sáu.

Đây : «Vì nhiệm vụ và hoàn cảnh chung của «cách mạng», mong ông đừng «nói gì nữa» !?

Mấy hôm sau, du kích bắt ông Sáu. Đây đưa về khu «vành đai trắng» (vùng tác xạ tự do của Q L. VNCH và Mỹ). Tao lại còn nghe ba mày nói là ở miền Bắc «Bác Hồ» cũng khen mày và thưởng cho mày huân chương, huân chiếc gì đó thì phải (!?).

Nghe má tôi nói, tôi tưởng tôi như đang sống trong một vở «bi hài kịch» mà tôi «bị» đóng vai chính. Còn «Mặt trận giải phóng» và «Chính phủ lâm thời» đứng ngoài làm «đạo diễn».

Tôi hỏi mẹ tôi:

— Thế bây giờ họ đã dẹp chuyện «cúng» con chưa ? Má tôi thở dài thườn thượt, Đoạn bả chép miệng :

— Lúc tao sắp đồ chuẩn bị đi thăm mày. Ba mày còn dặn đi dặn lại». Bà đi Kiến phong cẩn thận ! khéo lại «trông» nhầm đấy? Tôi sợ Bé ấy là «Nguyễn v Bé giả» ?

Huống chi là mấy ông xã ủy và dân trong vùng.

... Sau 105 ngày nằm ở trại giam Kiến Phong. Họ đưa tôi về Mỹ tho Quê hương tôi mà.

Ở đây được hai ngày thì ba tôi tới thăm. Ba nắm — kể từ ngày tôi trốn nhà đi «chống Mỹ, cứu nước» Thế mà nay những câu đầu tiên. ba tôi lại nói như thế này :

— À ! Thằng Bé đây rồi ! Tao cứ tưởng mẹ mày «trông nhầm» (1) Thôi! Thế là yên trí. Nhà ta không có «Quả mìn Ng văn Bé» nữa.

Ba tôi kể cho tôi nghe đủ mọi chuyện

Ông bào có người quen ở Quận Mỹ An nói cho ông biết rằng sau khi tôi về Bộ tư lệnh Sư đoàn 9 thì có 1 Mỹ thấy cái dây lòng thòng của quả lựu đạn «chày» thôi ra. Y tay máy rút dây nghịch làm lựu đạn nổ. Người nói vừa chết vừa bị thương đâu ba, bốn người — cả Mỹ và VN.

Ông con cho biết, ở Xã Kim Sơn, cán bộ xã ủy bắt ông đi học tập gương «chiến đấu» và «hy sinh» đến «hơi thở cuối cùng» của «liệt sĩ Nguyễn v Bé» Tất nhiên bắt toàn dân chúng cả vùng học tập. Nhưng ông cương quyết không đi. Cán bộ giải thích, Ông cãi:

— Tôi đẻ nó ra. Tôi dậy giỗ nó. Đời thủa nhà ai mà bố phải đi «học tập và noi gương» con không?

Sau đó mấy hôm, xã ủy có đến khuyên ông nên «bịt mồm bịt miệng». Việc này không có hại gì đến gia đình ông mà «cách mạng» thì đã lỡ? Hơn nữa, còn có lợi là kêu gọi thanh niên hưởng hái tham gia giết giặc trong sự nghiệp «Giải phóng miền Nam hiện nay (?

Ngoài ra ba tôi cũng cho biết ông đã quyết định cho cả gia đình trở về Mỹ Tho để tị nạn CS.

XEM TIẾP TRANG 6 **A**

TÒA ÁN LAO ĐỘNG XÉT XỬ NGÀY 9-6 VỤ CÔNG NHÂN SHELL BỊ TREO GIÒ

● H.T.

SAIGON.— Tòa án Lao động Saigon sẽ xét xử ngày 9-6-71 vụ ông Trần minh Sang, công nhân làm việc tại kho săng Nhà Bè thuộc hãng Shell bị treo giò.

Vụ này đã là nguyên nhân cuộc đình công của trên 400 công nhân ở kho dầu này suốt trong tuần lễ vừa qua. Sáng hôm nay 31-5-71 ông Thanh tra Trưởng ty Lao động đã trao ngân phiếu gần 50.000đ của ban Giám đốc Shell trả cho ông Trần

XEM TIẾP TRANG 6 **K**

Cơ quan Mỹ tại Phú Bài hứa hẹn can thiệp cho 5000 công nhân V.N. dành lại việc

● **Tổng Thư ký Hội đồng Tỉnh và Quận Trưởng Hương Thủy tố cáo lẫn nhau.**

THỪA THIÊN (THT) 1-6.— Sau những loạt bài của Phái viên THT về 160 Hán Kiều cướp giựt cơm áo của 5000 công nhân VN tại Phú bài thuộc Quận hương Thủy sáng 31-5 các Phái đoàn Sĩ quan cao cấp Mỹ địa phương đã đến Hội đồng Tỉnh Thừa thiên và hứa hẹn sẽ can thiệp vụ này. Nhân công Phú bài cho biết nhờ báo chí can thiệp nên mấy ngày nay họ đã bớt sự đàn áp hăm dọa của lính Đại hàn và MP Mỹ tại Phú bài, nhất là bọn «tay sai» của ngoại kiều bóc lột nhân công VN. Ty nhiên họ cương quyết «dằn ăn hết nhịn» trong vụ Đại hàn đã và đang cướp cơm áo của họ

Trong khi đó, Tổng thư ký Hội đồng Tỉnh Thừa thiên tiết lộ với phái viên THT, chính quyền VN đã cho bọn đào ngũ, nhập cảnh bất hợp pháp Hán kiều làm ăn tại đây. Thiếu tá Quận trưởng Hương

XEM TIẾP TRANG 6 **H**

TRÁI CÂY NGOẠI QUỐC ĐƯỢC PHÉP BÁN ĐẾN 15-6-71

● T.G.

SAIGON— Bộ Kinh Tế vừa chấp thuận triển hạn 1 lần chót đến hết ngày 15-6-71 để các thương gia buôn bán trái cây ngoại quốc lo thanh toán hết số bảng hiệu còn tồn kho.

Trước đây do lời yêu cầu của Nghiệp đoàn Tiểu Thương Đô thành, Bộ Kinh Tế đã cho triển hạn một lần đầu đến cuối tháng 5 vừa qua.

1 Ký Giả mang nhãn hiệu Bộ Q.P. «giả» làm ăn ở Q.K 2 với nhiều ngón đòn lạ hoắc

◘ **Nhiều giới chức cao cấp đã bị y qua mặt nhưng không ai hiểu được tổng tích của tổ chức ma này.**

QUI NHƠN (TSM) 1-6.— Thông tin viên địa phương vừa gởi tin về cho biết hiện nay nhiều ông «ma nớp» đội lốt ký giả để làm tiền các giới chức cao cấp tại các Tỉnh thuộc Quân khu 2.

Nguồn tin trên mô tả rằng, sau Tôn thất B. (tự Thế Ph.) và Ng. mạnh H tự xưng là ký giả Phó Thủ tướng và Tổng thống để làm tiền các thương gia và giới chức thẩm quyền tại những Tỉnh thuộc QK 2, mà báo chí đã lên tiếng tố cáo trước đây, giờ lại xuất hiện tại Qui nhơn một tổ chức «ký giả» khác qui mô hơn, khoa học hơn với nhãn hiệu «Báo chí Bộ Quốc Phòng» để thường xuyên đến hù các giới chức công tư có máu mặt tại những địa phương thuộc Quân khu 2

XEM TIẾP TRANG 6 **S**

KÝ GIẢ TẠI MIỀN TRUNG BỊ ĐE DỌA

THỪA THIÊN (THT) 1-6 — Một số ký giả. Thông tin viên miền Trung hôm qua đã lên tiếng báo động quyền hành nghề của họ bị đe dọa. Điển hình là một vài phóng viên khi đang theo dõi nguyện vọng của 5000 công nhân tranh đấu tại

XEM TIẾP TRANG 6 **D**

CẦN BIẾT

B. S. THƯỜNG TRỰC

Tối thứ tư 02-06-71 từ 19g đến 6g sáng thứ năm

Trưa thứ năm 03-06-71 từ 13g đến 14g30

BS Vũ minh Ngọc 76 đường Đồng Khánh CHOLON
— Vũ ngọc Nhã 622bis Phan thanh Giản SAIGON
— Phạm dụng Hưởng 94 Bạch-Đằng — Bà Chiểu GIAĐỊNH

Tối thứ năm 03-06-1971 từ 19giờ đến 6g sáng thứ sáu

Trưa thứ sáu 04-06.1971 từ 12g đến 14g30.

BS Trương hán Bạt 67 Triệu q Phục CHOLON
— Võ Ban 60 Yên Đỗ SAIGON
— Nguyễn trọng Thiện 40 Cao Thắng SAIGON
— Hoàng ngọc Chương 36/45 đg Cô Bắc SAIGON

Kẹo Đồng ★

Suspense !

Dù bị chống đối, Đại hội Nhạc trẻ Quốc tế Ngoài trời lấy tiền giúp gia đình tử sĩ Hạ Lào cũng đã hoàn thành mục tiêu của mình.

Làm việc nghĩa mà bị nhiều thứ «kỳ đà cản mũi» bán Ban Tổ chức nhiều lúc cũng muốn... bỏ phứt đi cho rồi. Nhưng vì mục tiêu lớn đã vạch ra, vì Cô nhi quả phụ tử sĩ Hạ Lào đang mong đợi một sự giúp đỡ cần kíp, vì danh dự của con người, tất cả những mệt mỏi tinh thần lẫn vật chất đều bị coi như pha, những người trẻ trong ban tổ chức ĐHNTQTNT đã kiên quyết tiến tới.

Giờ đây, trước núi bạc trên 3 triệu đồng thu được, vừa phải đếm lại cho đủ, vừa phải mời Thừa Phát lại đến lập vi bằng số vé đã in, số vé còn lại v.v... rồi phải tính toán các chi phí, rồi còn phải họp với đại diện chiến sĩ Hạ Lào để quyết định việc cứu trợ các gia đình tử sĩ, rồi còn chuyện ơn nghĩa... ôi thôi, biết bao nhiêu là cái nhọc nhằn tự buộc vào mình chỉ vì muốn làm được một cái gì đáng làm.

Tiếng khen thì nhất định là không có rồi, nhưng những lời xuyên tạc vẫn chưa buông tha, những người trẻ cầm đầu ban tổ chức nếu không kiên cường chắc là từ nay sẽ hết còn muốn làm những chuyện «tự rước mệt vào thân» như vậy Nhưng mà không ! Sự thành công của ĐHNTQTNT đã cho thấy nếu can đảm muốn làm, những người trẻ tuổi vẫn có thể làm được và đi tới đích.

Tuy nhiên, nghĩ lại những ngày trước khi Đại hội khai mạc, những người cầm đầu ban tổ chức không khỏi «ớn lạnh» nếu không có một Mạnh thường quân ra tay nghĩa hiệp. Câu chuyện Suspense được kể lại như sau :

— Hệ thống âm thanh của Đại hội được dự trù rất hoàn mỹ và vĩ đại, không phải như mọi người đã thấy hôm 29-5. Nhưng chỉ còn 3 ngày nữa Đại hội khai mạc thì Jo Marcel, người lãnh phụ trách hệ thống âm thanh, thành thật cho biết «anh không thể nào đảm trách được nhiệm vụ đó». Biết Jo Marcel ở thế «kẹt cứng», ban tổ chức đành phải chấp nhận. Nhưng đã chấp nhận thì phải chạy ở đâu để đào ra một hệ thống âm thanh «lớn nhất nước» như đã dự trù ? May thay, Trời vẫn giúp người có lòng, nên một Mạnh thường Quân không phải người VN đã ra tay nghĩa hiệp nhận đứng ra cứu nguy Đại hội mà không hề nhận 1 đồng thù lao, Vả đại hội đã khai mạc tưng bừng sáng 29-5. Hệ thống âm thanh bị chê là thiếu sót nhưng có ai biết những người trong Ban tổ chức như kẻ vừa thoát qua cơn ác mộng...

Trường Thiên Võ Hiệp Tiểu Thuyết
CỦA KIM-DUNG

DỊCH GIẢ TỪ KHÁNH VÂN
CHƯƠNG THỨ CHÍN

THĂNG CHỨC MỘT CẤP, NGƯỜI NGƯỜI TƯỞNG THƯỞNG

Ngô ưng Hùng nghe nói như vậy, bất giác ngấm ngầm tức giận, nghĩ bụng :

«Giang sơn của Đại Thanh ngươi đều do một tay gia gia ta chiếm cứ được. Sau khi đại sự thành công, các ngươi lại quên ơn phụ nghĩa, tới tra hỏi cha con ta là trung hay gian.

Xem như vậy việc cống chúa họ giá chưa chắc đã phải là do lòng tốt g...

Nhưng ngoài miệng gã vội nói:

— Phụ tử chúng tôi một dạ trung thành, hành sự cho Hoàng thượng, dù có làm thân trâu ngựa cũng khó báo đáp được ơn đức của Hoàng thượng

Vy tiểu Bảo gật đầu, nói

— Chính thế. Ty chức cũng biết rõ các vị là người một dạ trung thành. Nếu Hoàng thượng không tín dụng đã không gả công chúa cho thế tử Tiểu vương gia một khi lâm ... phò của Hoàng đế sẽ liền tiếp thăng quan tam cấp, thật là ... chức bậc nhất.

Ngô ưng Hùng đáp:

— Đó là do thiên ân thơi ... của Hoàng thượng. Vị đó thông chu toàn cho, tôi thật cảm kích bất tận

Tiểu Bảo nghĩ bụng

«Ta cho một con rùa đen nhỏ làm thay ngươi, không biết ngươi có cảm kích bất tận không?» Nó tiến Ngô ưng Hùng đi rồi mới mở cái hộp gấm ra xem, thấy đó là mười xấp ngân phiếu mỗi xấp hai mươi tấm, mỗi tấm năm ngàn lượng tổng cộng là một trăm vạn lạng bạc. Vy tiểu bảo vừa thất kinh vừa mừng rỡ nghĩ bụng

«Hắn xuất thủ kể cũng thật rộng rãi. Một trăm vạn lạng bạc này chỉ là để dùng vào việc linh tinh nếu đúng tiền cho lão tư xài thực thụ chắc phải đến năm trăm vạn, một ngàn vạn»

Hôm sau Ngô ưng Hùng tới mời Khâm sai đại thần Đăn Hòa ... tới hiệu trường duyệt binh. Tiểu bảo với Ngô tam Quế song song đứng trên đài duyệt binh. Hai viên đô thống xuất lãnh máy chục tên Tả lãnh khởi giáp chỉnh tề xuống ngựa đứng trước đài cung kính hành lễ. Tiếp theo đó từng đội binh mã nghiêm chỉnh đi ngang qua đài. Sau khi phiên binh đi qua tới Tào diên ngũ doanh Trung dũng binh. Ng danh Nghĩa dũng binh, mỗi doanh có một viên Tổng binh thống lãnh. Mười viên Tổng binh lần lượt tiến tới hành lễ. Lãnh binh bày trận thao diễn quả nhiên là binh ... tướng mạnh, huấn luyện rất tinh thục. Tiểu Bảo tuy không hiểu binh ... quân sự, nhưng thấy binh tướng hùng tráng, trong đội ngũ chỉnh tề ... nhạc tiến miên bất tuyệt. liền quay sang nói với Ngô tam Quế

— Vương gia, hôm nay tuy chức thật bội phục ngũ sát đất. Ty chức ... là Phó Đô thống của Kiêu kỵ doanh Kiêu Kỵ doanh chúng tôi là ... quân của Hoàng thượng Nói ra thì thấy hổ thẹn nếu đem ... xánh với ... thuộc của Vương gia, ... thu với Trung Dũng doanh Nghĩa dũng doanh, chắc Kiêu Kỵ doanh phải đội nọ mà phải thối lui mãi

Ngô tam Quế rất đắc ý, cười đáp

— Vy đô thống quá khen thật tiểu vương không dám nhận. Chúng qua tiểu vương xuất thân từ binh ngũ, huấn luyện sĩ tốt nguyên là bổn phận của mình.

Bỗng nghe thấy tiếng pháo hiệu nổi lên. Chúng binh tướng đồng thanh reo hò, vang dội ... rung chuyển cả ... đất. Tiểu Bảo giật mình kinh hãi, 2 chân mềm nhũn ngã ngồi xuống ghế, mặt xanh như chàm. ... Ngô tam Quế cười thầm nghĩ bụng: Chẳng qua ngươi chỉ là 1 tên tiểu thái giám bên cạnh Hoàng thượng chuyên dùng ... ngon ngọt lấy lòng được tiểu Hoàng đế. Trừ việc ấy ra thì còn làm được trò trống quái gì. Một tiểu tử miệng còn hôi sữa mà làm đến ... phó ... thống Khâm sai đại thần, dù thấy tiểu Hoàng đế thiên cận, chỉ chuyên ... kẻ thân tín».

Xưa nay lão vốn không coi Khang Hy vào đâu, bây giờ thấy tướng tá cử chỉ Tiểu Bảo, trong lòng liền mừng rỡ thầm cho là Triều đình hết nhân tài, chẳng có gì đáng e ngại. Duyệt binh xong Tiểu Bảo lấy Thánh chỉ của Hoàng đế ra trao cho Ngô tam Quế nói :

— Đây là thánh dụ của Hoàng thượng, Vương gia hãy tuyên đọc cho mọi người cùng nghe. Ngô tam Quế quỳ xuống tiếp lấy, miệng vội đáp :

— Thánh dụ của Hoàng thượng thì xin Khâm đại thần tuyên đọc cho.

Tiểu Bảo cười nói

— Nó thì biết ty chức, còn ty chức lại chẳng biết nó. Ty chức mù chữ thì làm sao mà đọc được?

Ngô tam Quế cười thầm, dở lấy Thánh dụ, tớn tiếng gọc. Thanh âm của lão sang sảng, Trung khí sung túc, ... vọng ra ... Trên quảng trường mấy vạn binh tướng im hơi lặng tiếng đứng nghe. Trong thánh dụ khen ngợi công lao Bình Tây vương chấp hành vương sự, trấn thủ biên thùy, bình định man di Chư tướng sĩ đều có công ..., mỗi người được vinh thăng một cấp cùng ban thưởng xứng đáng

Đọc xong Thánh dụ, Ngô tam Quế hô lớn

— Cung kính cảm tạ ân điển của Hoàng thượng Vạn tuế, vạn vạn tuế

Chúng binh tướng nhất tề quỳ xuống, hô theo

Cung kính cảm tạ ơn điển của Hoàng thượng Vạn tuế, vạn tuế vạn tuế.

Lần này Tiểu đã giơi bị trước nên không ... hãi nữa nhưng mấy vạn binh tướng cùng hô vang kinh thiên động địa khiến ... tâm thần nó giao động đứng cũng không vững. Về tới Bình tây vương phủ, Ngô Tam Quế liền thương lượng với nó về ngày lành tháng tốt cử hành việc hôn lễ của công chúa. Tiểu bảo nhíu mày lại trong lòng không vui.

(Còn nữa)

Chương trình VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

Thứ Tư 02-06-1971

ĐÀI VIỆT		ĐÀI MỸ	
18g00	Đài hiệu—Quốc kỳ	12g00	News
18g03	Tin ngắn	13g05	Bold Ones
18g06	Tìm hiểu Nhạc cụ VN	14g05	Hee How
18g50	Thời sự quốc tế	15g05	The Virginian
19g00	Thông cáo	16g30	The Distant Dromer
19g05	Thể thao Quân đội	17g05	Mission : Impossible
19g15	Tân nhạc Ngoại quốc	17g30	Information
20g00	Tin tức	18g00	Hee Haw
20g20	Chiêu hồi	19g00	Evening News
21g10	Bình Luận	19g30	Sports
21g30	Thời sự quốc tế	22g00	Late News
21g45	Th. kịch «Mặc Cảm» ban Phương Nam thực hiện.	22g30	Big Picture
22g16	Tin chọn lọc	23g00	Tonight Show
22g20	Thoại kịch «tiếp theo» Đài hiệu—quốc kỳ		

THE BOLD ONES 13g05— Thế hệ mai sau

— Bác sĩ Hunter trở thành rất lúng túng về việc 1 người bạn gái cũ nàng Laura Michaels đang có thai. Nhưng đứa con đầu lòng này bị chết từ trong bụng trước khi sanh và bây giờ Hunter phải làm sao cứu mạng sống nàng giữa lúc nàng có hai mối đau khổ lớn lao. Một là bản chất sợ hãi tới mức khủng khiếp của nàng, và hai là thái độ rất bất thường của chồng nàng

(Xem tiếp trang 6)

ĐỒ BẢY

Hành quân khám xét gia đình 25 người bị bắt

GIAĐỊNH— Đêm 30.5 nhà chức trách GĐ có mở cuộc hành quân khám xét nhiều nơi ở vùng quận Gò vấp quận Tân bình và chi khu ven sông cầu Bình lợi. Kết quả có 24 người cư trú bất hợp pháp bị bắt.

Xét sờ nách bar bắt 38 cô chiêu đãi và thâu 1 súng colt cần sa

GIAĐỊNH— Đêm 30.5 nhà chức trách GĐ mở cuộc khám xét nhiều quán giải khát ở vùng Tân bình có bắt tất cả 38 nữ chiêu đãi hành nghề bất hợp pháp.

Trong cuộc lục soát này nhà chức trách có tịch thu tại 1 quán giải khát 1 khẩu súng Colt và 1 số cần sa.

Vì chán đời nên không ham sống

GIA ĐỊNH.— Hồi 11g trưa 30-5, người ta có chở vào bệnh viện cứu cấp cô Nguyễn thị H 18t nhà ở dg Võ di Nguy Phú Nhuận, uống độc dược quyên sinh. Vì cô này uống quá nhiều thuốc độc nên vừa đến nơi thì cô đã tắt thở. Theo người nhà của kẻ chán đời cho biết, thì cô có yêu 1 người con trai cùng xóm. Gần đây vì hay tin cậu này đi cưới vợ, quá thất vọng nên cô không ham sống.

Tuần Cảnh chặn xét 1 người khả nghi nổ súng làm 3 thường dân bị lạc đạn

GIAĐỊNH Hồi 9g đêm 30-5, TC Việt Mỹ phối hợp thi hành phận sự trên dg Nguyễn văn Thoại Tân Bình. Lúc ấy có chặn 1 người khả nghi, nhưng người này bỏ chạy luôn, nhân viên nổ theo nhiều loạt súng làm 3 người đi dg bị thương. Những nạn nhân này đều được chở vào bệnh viện cứu cấp, được biết các nạn nhân này tên là Đặng thế Vinh 37t, Nao Bồn 48t, và Trịnh thị Thu 20t.

Nhậu say đi giựt của đánh chủ khóm 1 lính dù về bót

SAIĐON— Khoảng 8g đêm 29.5 có 2 thanh niên ngà ngà say rượu tự nhiên xông vào tiệm bán tạp hóa của bà Lưu Nữ ở dg Huỳnh m Đạt. Chủ nhà đang ngồi ngơ cả 2 liền ôm 1 cuộn dây kẽm và 1 cuộn nylon rồi sừng sộ bỏ ra ngoài. Bà Nữ liền tri hô lên. Ông chủ khóm 24 phường Chợ Quán hay tin liền đến nơi xem việc gì nhưng bị 1 trong 2 thanh niên nọ chặn đường hành hung. Vừa lúc đó, có vài đoàn viên NDTV cũng vừa chạy đến nơi trông thấy thế liền nổ súng thị oai để giải cứu ông Chủ khóm Lê v Phùng. Kết quả được biết thanh niên hành hung ông Phùng bị bắt giữ tại trận. Còn thanh niên kia chạy thoát mất.

Tuy nhiên, mấy phát súng thị oai của NDTV làm một thiếu niên đi đường tên Trần tuấn Khải 15t (ngụ tại hẻm 175 dg Pétrus Ký) bị trúng đạn ở chân được chở vào bệnh viện điều trị.

Thanh niên nói trên bị điệu về bót điều tra, cho biết tên Lê ngọc Châu binh I (lính Dù). Sau đó, anh này bị giải đến Tiểu đội Quân cảnh Tư pháp thụ lý nội vụ.

Lính giả Thủy quân nhưng mang súng Không bị Cảnh sát bắt giữ

SAIGON— Lối 11g sáng 30-5 NV AN quận Ba tuần tiễu trông thấy có 1 anh lính mặc quần áo xốc xếch dù là sắc phục Thủy quân Lục chiến trông thật uy nghi. Thấy anh kia có vẻ khả nghi. Nhân viên Cảnh sát liền chận lại xét hỏi giấy tờ và phát giác được anh ta là lính giả. Lục soát trong người. Cảnh sát tịch thu được 1 khẩu súng của Không quân (loại bắn báo hiệu) cùng 7 viên đạn của loại súng này mà không có giấy tờ gì cả. Anh nọ cũng được mời về bót luôn. Được biết tên Lê thành Trung 16t, ngụ tại hẻm 18 dg Trần q. Diệu.

Kẻ lạ tung lựu đạn cay trong rạp chớp bóng

SAIGON.— Hồi 10g30 đêm 29-5, 1 kẻ lạ mặt thình lình tung 1 quả lựu đạn xi khói trong rạp chiếu bóng H.C ở dg Triệu quang Phục thuộc Q.5. Hơi lựu đạn bốc tỏa khắp rạp khiến hàng trăm khán giả bỏ chạy tán loạn, bàn ghế bị xô ngã hư hại nặng.

Sau đó, NVCS được tin đến nơi mở cuộc điều tra tìm bắt kẻ lạ nói trên nhưng không có kết quả. Rất may trong vụ hỗn loạn trên không có ai phải vào nhà thương.

Cỡi xe honda ăn trộm bị bắt

SAIGON— Chiều ngày 30.5 ông Võ minh Chí (ngụ tại dg Kỳ đồng) đang đi trên dg Công lý thình lình trông thấy 1 thanh niên lạ mặt cỡi xe honda C50 số SJ5087A của ông bị mất trộm trước đây. Ông này liền tri hô lên Thanh niên nọ bị cảnh sát bắt giữ để điều tra về tội xử dụng xe ăn trộm. Được biết anh ta tên Ng v Sanh 23t.

Nhậu say nổ súng gây thương tích cho 1 thiếu phụ 1 quân nhân bị bắt

GIA ĐỊNH.— Hồi 5g chiều 30-5, quân nhân Đặng v Đa làm việc tại chi khu Gò Vấp, uống rượu say nổ súng, đạn bay lại trúng bà Ng thị Thu 30t mang thương tích rất nặng. Anh Đa đã bị bắt để mở cuộc điều tra.

Súng nổ tại quán nhậu 1 thiếu phụ bị trọng thương

SAIGON (1-6) Lúc 23g đêm 30-5 tại quán giải khát Tạo Phùng số 013 LôA chung cư Ấn Quang có 1 số anh em quân nhân và thường dân đang ngồi nhậu, trong số thực khách có tên Trần văn Tạo 17t, nhà cũng ngụ ở chung cư nói trên, cãi lộn với với 1 người trong quán nhậu. Tên này bỏ và chạy ngay tới trụ sở NDTV liên khóm 9 và 29 Phường Minh Mạng tên này giật luôn khẩu súng của cậu Ng văn Hoa 15t đang đứng gác trụ sở, Tạo chạy tới quán nhậu nổ nhiều phát súng chỉ thiên. Không ngờ một thiếu phụ tên là Kiều thị Giàu 36t, đang đứng trên từng lầu 3 bị trúng đạn vào đầu té nằm trên vũng máu. Ngọ nhà ... được chở vào bịnh viện cứu cấp ? Tên Tạo bỏ trốn.

Vào phòng toan cưỡng hiếp 1 thiếu nữ tên Pháp kiều bị bắt

SAIGON.— 1-6 Chiều ngày 30-5, cô Lê thị L. 17t, ngụ tại Kiên Giang lên Sg tìm bà con. Cô xuống xe đò tới mướn 1 căn phòng ở số 260 dg Pétrus Ký để nghỉ. Trong lúc cô này chập chờn ngủ thì có 1 thanh niên xô cửa vào phòng, đến chỗ giường cô nằm vén quần cô lên xâm phạm tiết hạnh toan cưỡng hiếp. Cô tri hô lên, người ta chặn bắt được, giao cho lính đưa về bót. Được biết là LMF 23t quốc tịch pháp nhà ở dg Ng cảnh Chân Tên này bị câu lưu để lập biên bản giải tòa.

Mang lựu đạn đi ăn cướp

SAIGON (1,6) lúc 8g tối 30,5 bà Huỳnh t ngọc Sương 32t quán lý ba Thanh Hương số 21 dg Ng v Thinh thấy 2 người anh em ăn mặc kaki vào quán tiến đến chỗ bà ngồi ở quầy hàng. Một tên trong bọn rút trong túi quần tây ra 1 trái lựu đạn uy hiếp, mở ngăn tủ lấy số bạc 700 chạy ra ngoài đường. Người ta tri hô lên. Cảnh sát đi tuần tới nơi rượt theo nổ súng chỉ thiên, nhưng hai tên râu thoát vào ngõ hẻm mất dạng.

Thiếu 117.000 đoạt luôn 13 tấm bố Ông Giám đốc bị tóm

SAIGON (1.6).— Bà Lê t Như 45t, ngụ dg Xóm Chiếu có cho ông Ng văn Đực 42t Giám đốc hãng thầu Thiên Lập ở dg Trịnh M Thế mướn 1 tấm bố để che xà lang. Nhưng 3 tháng nay, ông này thiếu lại số tiền 117.000 tiền mướn bố không trả và đoạt luôn 13 tấm bố không trả. Bà Như tới trình nhà chức trách. Ông Giám đốc bị bắt Chiều 31-5 ông này bị bắt giải tòa.

1 nữ sinh bị 2 tên cướp đoạt xách tay

GIAĐỊNH.— Hồi 9 giờ sáng 30-5, cô Lê thị Quyên 19t, nữ sinh ngụ tại chung cư Vạn Hạnh đi trên dg Võ Tánh. Khi đến góc dg Trương tấn Bửu, thình lình có 2 tên cướp cùng đi trên 1 chiếc xe Honda chặn đường cô cướp 1 xách tay trong có đựng 1 chiếc lắc vàng 1 lượng, 1 700đ và nhiều giấy tờ cần thiết, cô Quyên chỉ còn có sước đi cư bót.

1 nữ y tá VC. ra hồi chánh

GIA ĐỊNH.— Trưa 30-5, cô cô Phạm thị Có tự Phạm t Phương 24t ra trình diện với nhà chức trách tự nhận là y tá VC. xin hồi chánh. Cô Có được nhân viên hướng dẫn đến ty chiêu hồi để lập thủ tục

LINH-TRANG *phụ-trách*
Bài vở thơ xin gửi về
HỘP THƯ SỐ 4
NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN
— SAIGON —

BẠN TRAI BẠN GÁI

VÀI Ý NGHĨ VỀ

TÌNH BẠN ĐANG LỨA TUỔI MỚI LỚN

● Mến về : Ymca Gia-Long.

★ BÍCH-NHUNG

Tất cả mọi người dù thế nào đi nữa, bậc vua chúa, quan quyền hay người dân nghèo khổ đều có bạn. Chúng ta cũng chỉ là người như hết cả những người trên địa cầu. Chúng ta cũng phải có bạn. Vậy chúng ta hãy thử xét xem bạn là gì ? tình bạn là gì Có cần thiết không ? có lợi gì không ?

Bạn là đối tượng của ta, không ở trong ta Bạn là người ta tiếp xúc để hiểu họ và để họ hiểu ta. Nói rõ hơn họ là bạn ta và ta là bạn họ.

Tình bạn là tình cảm thiêng liêng của con người vì thế tình bạn rất cần thiết cho tất cả chúng ta. Thử nghĩ lại mà xem, trong gia đình tình máu mủ huyết thống đã đem lại cho chúng ta nguồn vui, không còn cô đơn và không có mặc cảm bị quên lãng. Thế nhưng chúng ta phải đến học đường. Tình bạn có cần không ? Nơi đây cha mẹ, anh chị không còn kề cận bên chúng ta nữa, chúng ta đành cô độc ư ? Không những tình cảm thiêng liêng của gia đình chỉ nhường bước cho tình bạn, chúng ta có những người bạn dễ thương đồng trang lứa. Những người bạn ấy sẽ kề cận mến thương ta. Họ giúp ta quên thời gian thầy dời vui, không buồn tủi và dễ rồi, những buổi sáng hoặc những buổi chiều trong bước chân sáo rộn rã đến trường. Vui biết bao!

Không phải chỉ giúp cho chúng ta yêu đời bạn bè nơi học đường còn mang cho chúng ta nhiều lợi ích. Học cũng như hạnh. Chúng ta sẽ học hỏi nơi bạn và trái lại bạn cũng học hỏi nơi chúng ta những gì hay tốt.

Toàn thiện là luật của trời, hướng đến sự toàn thiện là luật của người. Vậy chúng ta cũng sẽ hướng đến sự toàn thiện.

Đó là phần đức hạnh, còn học vấn thì sao ? Bể học mênh mông những gì chúng ta hiểu biết cũng tợ như giọt nước trong đại dương thôi Chúng ta sẽ học hỏi ở bạn những gì chưa biết, không biết để nâng cao kiến thức, phẩm giá cá nhân ta.

(CÒN NỮA)

Hộp thơ LINH TRANG

VŨ T BĂNG TÂM (Sg) Chị chẳng phiền gì em đâu, vì em đâu có biết chị bị bệnh nghỉ cả tuần nên em trách chị ở đây chị bị trách oan hoài mãi cũng thành quen đi.

Nhưng hồi này chị đang đi bệnh viện điều trị, vậy xin em thông cảm cho chị nên khi em tới đây, hoặc điện thoại cho chị mà không có chị. Chị không ghét em đâu em đừng lo Sao lại ghét vô lý vậy em? Chúc em vui luôn. Thương.

THANH DONG (Long Hải) Chị đã trả lời cho em rồi, đã nhắn Tuyết cho em và đã đăng bài của em. Vậy mà em ở lại nỡ trách oan cho chị. Gái miền biển sống với gió lành sao nóng tính vậy em nhỏ? Vả lại bài em gửi em cũng nên kiên nhẫn đợi chờ vì bài quá nhiều phải đăng tuần tự, mong em thông cảm thương.

PHẠM CHIU DI (Sg) sáng hôm em tới, thấy em buồn quá chị đành «diễu» cho em cười vui mà quên sầu. Chị muốn lần sau em thư cho chị sẽ không than chán nữa nghe. Khi chị vào đời cũng bằng em bây giờ cũng đầy thử thách, nhưng nhờ vào yêu thương chị mới sống và vui hoạt động ngày nay em có chị, chị mong em sẽ vui và vượt buồn phiền, chị nghe em kể về anh chàng nào bảo chưa bất chị Trang em lại vội «xí ngọc» người ta. Con gái đừng «ác thế» thế nha con chim nhỏ mà chị Thương em nhiều

THONY DANH (Long Hải) Thư này em tới chị có về nông này rồi đó, xin em mừng cho chị và nghe đã liên lạc với Tuyết, mong 2 em vui thân với nhau. Em cứ làm thơ tặng cho Tuyết vì tuyết đã tặng cho em tới đây mà. Chị mong Tuyết sẽ viết cho em theo địa chỉ của em đã gửi chị không làm sao hơn được.

Mong em hiểu cho vì chị còn nhiều việc mà còn phải lo cho các em nữa.

vườn thơ
hoàng-diễm-trang CHỌN

vòng tay

nắng ban mai rọi êm ái linh hồn
ven đường ta thấy vẹn toàn hương
có hoa xanh, trái ngọt lịm, bên đường
ta vời hái vào vòng tay hoang vắng

ôi buồn làm sao linh hồn ta cay đắng
khói bay lên mà mưa rủ xuống dần
đường gió trăng bàn bạc kết tinh vân
ô lạ nhỉ thiên đường hoang sơ lá

con tàu nào đi gặm mòn khe đá
dề nước biển xanh thẫm đẹp vòm trời
chẳng có mùa nào con nước vơi
ta ôm sao trọn những chiều hoang vắng

thôi nhé em ơi thuyền chưa đậu bến
chải tóc cho xanh rmi rớt mây trời
ta đã mất bàn tay hiền dịu vợi
còn lại tay này dành trọn em ơi !

Trần-trung-lập
(văn-đoàn Ngàn-khơi, Saigon)

tình lẻ

★ *cho ông lính Trần-thiện-nam SĐ 23 BB*

ta bây giờ ngày và tháng xanh xao
gọi giấc hôn mê về ngập lối vào
người miệt mài ngàn năm ngoài biên trấn
đời chiến chinh người dong ruổi miền cao

ta bây giờ bàn tay trắng thương đau
tuổi tình đơn giờ xa hút phương nào
đêm xấp mặt nhọc nhằn cơn mộng mị
người đi xa thương mến hóa chiêm bao

... bây giờ nhìn ngày tháng qua mau
buổi sáng, buổi trưa áo trắng một màu
biết ngóng trông là nhận nhiều đau khổ
vẫn đợi chờ cho đến tận ngàn sau

Trần-thị Tín-nữ
(mùa mưa thành phố)

BUỒN VUI ĐỜI CON GÁI

Như Mây Tan Tác

★ TNVK BẢO-NGA

Hắn ngồi đó thật yên lặng.Gương mặt đậm nét phong trần cương nghị ẩn hiện qua màng khói thuốc phật phờ nhả ra trên môi. Đôi mắt hắn bị che khuất bởi làn kính xanh sẫm đôi kính ấy được viền vàng thật nhỏ mỏng. Tay hắn gõ nhẹ trên mặt bàn, ly kem còn phân nửa đã từ vơi chảy theo không khí. Phải công nhận rằng hắn thật đẹp trai. Cô bé ngồi 1 góc với hai người bạn đã nhận xét như vậy cho 2 cô bạn gái thấy. Hai cô bạn gái cãi nhau: Nhỏ này sao nó vớ vẩn, thấy kệ người ta làm gì mà cứ để ý đến hoài vậy ? Mặt gì thấy ghét. Ý hơi beau tí là làm tàng kênh lối.

Cô bé mỉm cười :

— Ấy, bây giờ mà kiếm được người nghiêm tàng như thế thật khó, đàn ông bây giờ đa số đều toe toét nham nhở mà lỵ. «À thì ra nhỏ Ngọc nó chịu type đàn ông già dở ít nói :

Cô bé tên Ngọc gật đầu mỉm cười

— Càng ít nói khó tánh chừng nào thì càng yêu thương chung thủy.Cứ tin vậy đi...

Cô bé Ngọc chợt dừng nói vì đàng kia, hắn đang nhìn cô bé. Có lẽ môi hồng của cô bé thật duyên dáng núm đồng tiền. Cô bé chợt nghe tim đập thật mạnh, 2 cô bạn gái hỏi :

— Rồi sao nữa ?

— Suỵt, hắn đang nhìn tụi mình kìa.

Một cô bạn bĩu môi.

— Nhìn thì nhìn, cứ nói tiếp đi Ngọc.

Hắn bình như đã nghe, môi hơi nhếch cười rồi quay mặt nhìn ra chỗ khác. Cô bé Ngọc khẽ nói :

— Thôi không nói nữa. Hắn làm tui cụt hứng. Tiếng kéo ghế đàng kia, hắn đứng dậy đến quầy trả tiền, ba cô bé, nhìn theo. Trước khi ra cửa, hắn chợt lấy mắt kiếng ra cho vào túi, người hắn dong dỏng cao thật đẹp. Hắn quay lại nhìn vào Ngọc, hơi nheo đuôi mắt và nuôi như mỉm cười rồi bước đi khỏi tiệm kem. Tim cô bé đập lên rộn rã, nghe 2 cô bạn nói như reo :

— Trời ơi, hắn có đôi mắt quá đẹp quá.

— Hắn nhìn nhỏ Ngọc trân trối lạ vậy kìa ?

— Hay là hắn quen và ... chịu Ngọc rồi mà nó không hay ?

Ngọc vẫn lặng thinh nghe 2 bạn bàn tán

— Ê Ngọc. «được» làm đó.

— Bộ có quen mi hắn không ?

Ngọc khẽ lắc đầu :

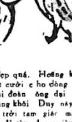
— Ai biết, tự dưng hắn nhìn tui rồi cười cười vậy hà.

— Thôi rồi, vậy là chàng cảm nhỏ Ngọc rồi.

— Cho xin hai chữ bình an đi hai bà ơi. Một hồi, ba cô bé cùng đứng dậy ra về. Dáng cô bé Ngọc có vẻ thơ thẩn. Ngọc thầm nghĩ đây có lẽ hắn là người đã gieo nhớ nhung vào tâm hồn cô bé không phải là ít.

★

Thời gian trôi qua thật nhanh chóng. Cô bé Ngọc đếm từng chuỗi ngày mong nhớ, thường vào quán kem ngay đó để ăn, hay nói đúng hơn là để tìm người đã làm tim cô bé xao xuyến từ dáng người, khuôn mặt đến tia mắt cười cười đuôi quái gở thật dễ mà thật hay. Nhưng chưa gặp lại lần thứ hai như ao ước của tim nhỏ. Chiều nay học trên chiếc bàn nhỏ, ngắm mây xám giăng đầy trên khung trời xa cao, cô bé nghe niềm nhớ dâng lên ngút. Như những cụm mây xám dong tơ vương. Dòng tư tưởng đang thoát bay với vợi không biên giới. Cô bé thầm trách mình sao quá quắt lắng mạng, con gái gì đâu chìm như thế cả sao ? Năm ngón tay trắng vuốt luồn vào mái tóc, mí mắt mơ màng tưởng tượng đến dáng dấp của hắn đang chập chờn trước mắt, nghe tim thoát bóp chặt. Một lần gặp dễ khó sở vì mong nhớ hoài bùy vầy sao, hở ai kia ơi ! Tay cô bé quờ quạng tờ báo trên bàn, Mắt lơ đãng nhìn vào những khuôn dòng thật đẹp lòng 2 tên vào nhau duyên Cô bé đọc khẽ rồi lầm bầm 1 mình. Lại đại úy phi công lấy vợ tướng nhỉ ? Ông



này tên đẹp quá. Hoàng khôi Duy. Cô bé bật cười cho dòng chúc mừng của cả phi đoàn ông đại úy phi công Hoàng khôi Duy này «Hoan hỉ khi chim trời tam giác mai Hoàng khôi Duy đã tìm được bông soan vàng Nguyễn thị Châu Lan để gởi cánh» Cơm mây ông pilot này phá hay ghê cơ, Trang báo này, hàng ngày đăng tin phi công chết cũng nhiều mà phi công cưới vợ cũng không phải ít, vui nhỉ ? cô bé Ngọc mỉm cười vu vơ. Chợt nhìn thấy hắn như trước mắt, lại nghe nhớ nhung chất ngất. Người đâu gặp gỡ làm chi nhỉ? 2 cô bạn vô lớp gặp Ngọc vẫn thường nhắc hoài về hắn và chắc lưỡi. Phải công nhận nhỏ Ngọc có mắt tinh đời, đàn ông như thế dễ mấy ai có được cái nét độc đáo thật hay như hắn ? Làm cho cô bé càng thêm nhớ và nuối tiếc lạ ngõ Chưa 1 lần trò chuyện quen biết mà nghĩ đến hoài hủy.

CÒN NỮA

VƯỜN BÉ THƠ

★ Chị THÙY-DƯƠNG *(phụ trách)*

Câu chuyện Bé Thơ :

TUỔI THƠ HỌC TRÒ

● *Bài cho thằng Hạ.*

★ HẠ-SOAN (Võ Trần)

(TIẾP THEO)

— Lúc này sao mày giỡn quá vậy, còn làm điệu nầy điệu nọ nữa.

— Tao vậy mà mày nói tao giỡn há tao có giỡn gì đâu nè. Đâu mày tính nói cái gì đấy nói tao nghe coi ở đó lo nói tao ấy nọ.

— Nè há, khi nào cuốn lưu bút của tao làm xong đó tao đưa mày viết trước nha hôn.

Thụy Vi nhăn nhó.

— Thôi mày đưa ai viết trước đi, rồi tới tao, chớ tao viết đầu tiên hư của mày hết.

— Nhưng tao muốn mày kha. bút cho tao mở.

Thụy Vi thấy Phương Dung nói như vậy, biết là Phương Dung muốn mình viết đầu tiên cho Phương Dung nên nói.

— Cũng được, mà tao giao trước à, tao có viết gì cũng đừng có la à nha.

Phương Dung nói! :

— Cái gì chớ mày nói vậy tao nhịu, mà viết thì thường cũng được, chớ tao hổng cần «văn chương lưu loát» đâu mày viết với tình bạn mày cho tao là được rồi.

Thụy Vi cầm tay Dung và nói:

— Tao biết, chỉ cần mình thành thật thôi há Dung.

Thụy Vi vừa tới cửa lớp.Phương đã để lâu rồi vội chạy ra.

— Mày có hỏi chị ThụcVân dùm tao hôn ?

Thụy Vi chợt nhớ :

— Chết rồi, vụ quyển sách đó há, tao quên rồi. Hai đứa vào bàn ngồi Phương Dung cằn nhằn :

— Nhờ mày một chút, mày cũng quên.

Thụy Vi phân bua :

— Mày biết sao hôn, tại hôm qua tao thấy chị Thục Vân đang học bài mà rồi bỏ bài nhiều lắm nên tao không dám hỏi, định sáng nay chờ tao đi học rồi tao hỏi luôn cho mày, ai dè đâu quên, tới đây mày nhắc tao mới nhớ.

— Sao mấy học bài không khi nào mày quên. Hết dù bài cũ, mà tao mới nhớ mày hôm qua.

— Trời đất, học bài mà mày hỏi sao không quên, quên để ăn đó rõ à, mày thiệt.

— Thì tao thiệt chớ tao giả hồi nào đâu.

— Tao coi mày nói «quạo» lên tới đó, tao nói để trưa về tao hỏi liền cho mà tao không quên nữa đâu Phương Dung vẫn còn quạo»

— Làm sao biết được mày không quên, từ trưa hôm qua đi học về, mong tới sáng đi học để biết tin ai dè mày quên.

Đến giờ vô học, 2 đứa không nói với nhau nữa Thụy Vi biết là Phương Dung giận mình mà không buồn vì biết tánh của Phương Dung giận chút xíu thôi, rồi chơi lại. Thụy vi cũng vậy, nhớ mấy lần giận nhau chừng 5 phút sau đứa này viết giấy cho đứa kia làm bộ hỏi này nọ rồi thì huề, tình bạn của Thụy Vi và Phương Dung nhờ vậy mà ngày thêm khắn khít.

Mấy giờ học trôi qua, lớp học của Phương Dung và Thụy Vi thật là ồn, Phương Dung tức Thụy Vi chẳng hỏi dùm chị Thục Vân, Phương Dung đã nghĩ ra nhiều tên làm để đặt tựa cho quyển lưu bút của Phương Dung nhưng Phương dung thấy chẳng chẳng có tên nào hay hết, Dung liếc nhìn và Thụy Vi thấy Thụy Vi đang cười giỡn với Minh Thu.

— Thụy Vi chẳng chịu nghĩ tới mình gì hết trơn hà, lần này mình giận nó luôn cho coi.

Chợt thấy Vi lấy viết giấy Dung không hiểu Thụy vi viết cho ai thì Thụy vi viết xong đã đưa tờ giấy cho Dung, Dung lại nghĩ .

— Nó làm quen với mình đây.Vi ơi tao giận mày luôn cho coi.

Dung không cầm tờ giấy lên đọc nhưng đưa mắt nhìn :

— Phương Dung ơi, tao vừa nghĩ ra 1 cái tên để đặt cho quyển lưu bút của mày đó.

Phương Dung không nghĩ ngợi gì nữa, vội viết trả lời cho Thụy Vi :

— Tên gì vậy, có hay hơn.

Dung đưa Thụy Vi mảnh giấy, 1 lát sau Thụy Vi đưa lại.

— Tao không biết hay hôn nhưng mà tao sợ mày chê.

Dung nóng lòng muốn biết liền vò mảnh giấy lại quăng ra cửa sổ rồi khều nhẹ Thụy Vi.

— Thụy Vi.

Thụy Vi xây lại cười.

— Cái gì, tao tưởng mày giận luôn không nói chuyện với tao nữa chứ.

Phương Dung cười.

— Tao làm bộ mà, ai giận mày hồi nào đâu, tại...

— Tại cái gì ?

— Tại cái gì ?

— Tại tao buồn 5 phút vậy mà, bây giờ qua 5 phút rồi thì thôi.

Thụy Vi nghe Phương Dung nói thì cười lớn lên. Dung nói tiếp.

— Mày nói tao nghe cái tên mà mày tìm được đi.

— Nè há, tự nhiên đang nói chuyện con Thu thì chợt nghĩ ra cái tên này, đúng với lứa tuổi của tụi mình.

Phương Dung sốt ruột, hối Thụy Vi :

— Mày nói vòng vo quá bà.

— Thì thủng thẳng rồi tao cũng cho mày biết mà.

Thụy Vi ngừng nói, mở tập lấy 1 mảnh giấy đưa cho KhươngDung

— Hồi nãy tao sợ quên nên ghi ra đây, nè mày coi đi : Những dòng tuổi thơ, mày thấy được hôn.

Phương Dung không ngờ Thụy Vi nghĩ ra cái tên nay quá. Dung nói.

— Mày bay quá, tên nghe dễ thương ghê, đúng là lứa tuổi của tụi mình viết cho nhau thì: «Những dòng tuổi thơ» thật là đúng tao chịu mày quá Vi ơi. Thấy Phương Dung vui. Thụy Vi cũng vui theo bạn giờ ra về Dung dặn Vi :

— Nếu tối nay tao làm xong sáng mai tao đem cho mày viết đó nha tao về bữa nay lo «trang điểm» cho cuốn «Những dòng Tuổi Thơ» của tao nghe hôn Vi, Thụy vi của gật đầu.

HẠ SOAN (Võ Trần)

thơ bé
Chị LAM-NHÃ chọn

mây xám phố-phan

chiều hôm nay phố Phan giăng mây xám
bầu trời đang quang đãng bỗng thâm u
gió thổi nhanh từng đám bụi mịt mù
vài chiếc lá nhẹ nhàng rời thân mẹ
ghét ghê lắm cơn gió chiều xoay nhẹ
làm hồn em tự bỗng thấy chơi vơi

làm tim em như nghĩ ngợi xa xôi
óc «thi sĩ» em bắt đầu mơ mộng
tập làm thơ nhưng làm hoài chẳng đặng
miệng học mà .. óc cứ nghĩ đâu đâu
suốt buổi chiều bài chả thuộc một câu
me mắng yêu «bé hư ghê đi ấy»
học đi nhé... đừng tập làm thi sĩ
đừng mộng mơ vì tuổi bé còn thơ
nghe lời mẹ chống ngoan nha con gái»
vâng—lời mẹ dạy con xin ghi nhận
sẽ chăm lo con cố gắng chuyên cần
chả mộng mơ mặc gió thoảng mây bay
không nghĩ ngợi chuyện xa xăm người lớn

L.H. Khánh-mây
(phố-phan Saigon)

★ Đã phát hành toàn quốc :

KHỞI NGUYÊN

Xuất bản hàng tháng

Với sự cộng tác đặc biệt của : Bích Hoài, Cao Tiêu, Châu Trị, Chu Tảo, Du tử Lê, Đinh phụng Tiến, Hồ Phong, Huỳnh phan Anh, Lê phổ Đức, Lê thanh Hoàng Dân, Tóc Thề, Tôn Nữ Huyền Sa, Từ kế Tường v.v...

Gác Chuông Giáo Đường

Truyện Nguyễn nhược Nghiễm KHỞI NGUYÊN xuất bản
282 Hiền Vương — Saigon 3

ALÔ đây bính cà gật

Khoái híp-pi luôn!

— Alô ! Bính Cà Gật phải không ?

— Chính tui đây !

— Có đi dự Đại hội Nhạc trẻ Quốc tế ngoài trời không?

— Đi từ sáng tới khi trời mưa...

— Vui không ?

— Vui quá sá cỡ ! Bi giờ tui cũng khoái làm Híp-pi luôn !

— Ngu như bò ! Thích Nhạc Trẻ là dân yéyé chớ đâu phải Híp-pi !

— Thế sao thiên hạ bảo rằng Đại hội Nhạc trẻ là Đại hội Híp-pi ? Vậy thì mình đi coi Nhạc trẻ tức nhiên là mình bị coi như là Híp-pi. Có bị mang tiếng Híp-pi mà giúp được phần nào cho Cô nhi quả phụ các chiến hữu tử trận ở Hạ Lào thì sự hy sinh đó đâu có gì là ghê gớm !

— Nhưng BCG có ăn mặc đứng đắn không ?

— Qua lại mấy lần trước các ông Quân Cảnh mà không hề bị hạch hỏi gì cả.

— Nhưng người khác có ăn mặc đứng đắn không ?

— Đa số con trai đều áo sơ mi ngắn tay, dài tay, bỏ trong quần «ét thư sinh Cũng có áo màu và rất ít cậu ăn mặc lập dị. Còn cậu ăn mặc lạ mắt phần nhiều là trong các ban nhạc trẻ.

— Thế còn con gái ?

— Ối thôi ! Thật đủ trăm hồng nghìn tía ! Mấy thằng cha có mong để thì thả ... ra và nghĩ bậy bạ bởi nhưng cặp giò thơm hơn múi mít được phô bày ..

Có thấy mọng (1) như một số báo đã đăng không?

... chị xem mồn dưng mà nhìn thì không thấy mông C... a ... người ... thấp xuống để nhìn ... M... chắc ... hổng có, bởi micro-jupe đã lỗi thời. Bi giờ là thời ... của mini-short.

— Loại short thì làm dếch gì mà thấy được mông ?

— Ấy hề ma có ... ông phóng viên nào đó đã có cách nhìn thấu ... sao ?

— Chắc là thằng cha về nhà thấy mông của vợ !...

(1) ... phải ... vì không thể gọi bằng cái gì khác được

CHIẾN THẮNG ĐẠI-ĐIỀN-ĐÔNG

★ **Trung đội I thuộc Đại-Đại 2/929 — ĐPQ Tiểu Khu Khánh Hòa đánh tan 2 Trung Đội cộng quân, ta tịch thu 9 AK.47, nhiều quân trang quân dụng. ◙ ĐPQ — NQ áp dụng mìn cơ giới diệt Du kích chiến khiến các chú VI-XI khóc dài.**

★ **Bài của CHÂN-PHƯƠNG**

Thông lệ của CS khi có những ngày lễ hoặc một dịp kỷ niệm nào chúng thường gây tiếng vang bằng các vụ ám sát, khủng bố, quấy rối v.v... để gọi là làm quà mừng ngày Kỷ Niệm.

Với tục lệ đầy sắt máu ấy, tháng 5-1971 Tỉnh Ủy Việt Cộng Khánh Hòa đã mật chỉ thị cho các Đơn vị Cộng quân phát khởi Chiến Dịch B.82 để gọi là làm quà dâng ngày kỷ niệm sinh nhật «Bác Hồ» lần thứ 82.

Nhưng... bí số «B.82» ; số bù

Khai thác nguồn tin Tình báo, các anh hùng Đại Đội 2 927/ĐPQ được biệt danh «lính nghề du kích diệt du kích CS» lại có dịp ra tay.

...Nhiều tổ Tình Báo, Thám sát được tung ra khắp từ Thôn Đại điền bám sát từng dương đi nước bước của địch hầu bọp nát chiến dịch B 82 của chúng, quyết không để CS dựng nên Huyền thoại «B.82» tại lãnh thổ Tiểu khu Khánh Hòa.

Bí số «B8 2» đã trở thành số Bù vì B là Bù còn 8-2 = 10 Số 10 cũng là Bù (theo lối đánh bài cào thì 10 nút số nước sạch rồi)

Quả đúng với con số định mạng đêm 17 rạng 18-5-1971 2 Trung đội Cộng quân xuất phát từ hướng núi Eo gió (quận Diên Khánh) xuống đồng định lập công nhưng đã bị Trung đội 1 thuộc ĐĐ 2/927/ĐPQ chận đánh tan tành.

8g20 tối (lại cũng 8.2) giờ định mệnh

2 Trung đội địch từ hướng núi Eo gió men theo bờ bầu để xâm nhập ấp nhưng đã bị toán cánh giới của ta phát giác ngay ý định của địch, liền báo động cho trung đội. 1 mặt lại quyết lập công đầu bằng trái mìn cơ giới

Mìn nổ tung. 3 Cộng quân banh xác để mở đầu cho trận đánh tại ấp Đại điền Đông. Bị chận đánh bất ngờ hàng ngũ địch không còn kịp chống đánh phải nằm chịu trận và bám lấy bờ bầu làm công sự phòng thủ hòng củng cố lại hàng ngũ. 1 Trung đội cố tràn vào đầu ấp để yểm trợ cho cánh quân đang kẹt ngoài đồng.

20g20. Bộ chỉ huy ĐĐ đã điều động Tr.đội súng nặng của BĐ đến tham chiến cùng với 1 Tr.đội NQ. Kh.H019 án ngữ quyết không cho địch bám vào dân trong ấp để phản công lại ta.

Hoa đèn lung linh trên bầu trời thiêu rụi chiến dịch B.82

Thiếu Úy Đoàn Buôn người hùng vùng Đại Điền đã đích thân chỉ huy Nhưng .. 1 bài toán nan giải đến với con người vốn đã ít nói nhưng lại gan lỳ ngoài trận chiến và rất tính toán khi làm sự. Nan giải vì 1 cánh quân của Cộng sản đã bám được vào đầu Ấp, phải làm sao để tách rời chúng ra dân chúng mới có thể đánh đấm được? Sau ít phút suy tính, vị Sĩ quan Đại Đội Trưởng quyết định cho áp dụng chiến thuật «kéo hổ ly sơn» nghĩa là lôi địch ra đồng trống để quần thảo như vậy sẽ bảo đảm an toàn cho đồng bào tránh cảnh tai bay vạ gió.

Lệnh áp đảo cánh quân địch tại bờ bầu được tung ra, mọi hỏa lực đều tập trung tối đa dồn vào mục tiêu này kể cả pháo binh Chi khu Diên khánh yểm trợ. Địch chịu không nổi đành chạy dài hàng cây số. cả Trung đội 1 của ta đuổi theo dồn địch vào từ lộ nên đã buộc cánh quân địch trong ấp phải xuất đầu lộ diện, kéo ra hỗ trợ cho cánh quân của chúng đang nguy ngập ngoài đồng trống.

Chỉ đợi có thế, địch đã trúng kế của Thiếu úy Đoàn Buôn bấy giờ anh Hai mới chịu tung thêm trung bội súng nặng đang nằm chờ thi hành quyết định cuối cùng: diệt trọn kế hoạch «B.82» của Cộng quân.

(CÒN NỮA)

★ CÂY SÚNG VÀNG ★

(CÒN NỮA)

KHOA HỌC

HOÀNG-VĂN phụ trách

CÔNG CUỘC ĐIỀU HÀNH LƯU THÔNG VÀ ĐỀ PHÒNG TAI NẠN TẠI VIỆT NAM

Chương trình Người Dân Muốn Biết trong kỳ phát hình và phát thanh tối Chủ nhật vừa qua đã phỏng vấn về lưu thông và cảnh sát công lộ tại Thủ đô.

Nhân vật tham dự cuộc phỏng vấn này là ông Ng hữu Dung, Trưởng ty Cảnh sát Công lộ.

Ông Nguyễn hữu Dung năm nay 46t, sanh quán tại Sg là Phó Chủ tịch Hội quốc tế Á phi về lưu thông, đã tham dự ba Hội nghị Quốc tế về lưu thông tại Ý, Pháp và Maroc. Dưới đây là nội dung cuộc phỏng vấn nói trên.

NDMB.— Thưa ông Trưởng ty CS Công lộ, trong thời gian gần đây, đồng bào thường than phiền về cảnh sát công lộ, xin ông cho biết tại sao cảnh sát công lộ không thỏa mãn những yêu cầu của đồng bào mà để đồng bào phải ta thán như vậy?

Đ: Chúng tôi xin nói ngay rằng vấn đề lưu thông là 1 bài toán khó không riêng gì ở Saigon mà là tất cả những đô thị lớn trên thế giới. Tại Saigon hiện nay có quá nhiều loại xe cho đến nay ở Saigon là 1 thủ đô đông dân cư nhất trên thế giới. Chúng ta lại cũng có quá nhiều loại xe với tốc độ hoàn toàn khác nhau. Hơn nữa, vấn đề lưu thông là vấn lưu thông là vấn đề của dân chúng mà vấn đề này thì không bao giờ có được 100o/o lẽ phải. Thí dụ, như chúng tôi để bảng đậu xe ở 1 khu vực nào đó thì những người gần nơi này sẽ phản đối, trong khi những người đi xe có chỗ đậu suôn sẻ. Vì vậy việc khiếu nại về lưu thông là chuyện dĩ nhiên. Tuy nhiên, trước khi áp dụng 1 biện pháp nào, chúng tôi chỉ làm khi nào thấy cái lợi trên 55o/o thì chúng tôi mới làm. Vả lại những biện pháp lưu thông chỉ có hiệu quả sau 1 thời gian nào đó. Như năm h966 khi chúng tôi đề xướng ra việc lưu thông trên những con đường 1 chiều thì chúng tôi gặp không biết bao nhiêu sự phản đối, để 3 năm sau ông bầu thấy rằng biện pháp đó là hữu hiệu.

H. Nói về đường một chiều thì chúng tôi có hai đại diện của 92 gia chủ ở đường Phan thanh Giản nói rằng tòa đô chánh đã cho phép họ đậu xe để cất hàng vậy mà cảnh sát công lộ vẫn phạt thì xin ông cho biết tại sao có chuyện đó?

Đ: Không có việc xe đang lên xuống hàng mà cảnh sát lại phạt. Vì theo luật lệ hiện hành, dầu nơi đó có là đường một chiều và cấm đậu thì người công dân có quyền ngừng xe để lên xuống hàng hóa với điều kiện là anh tài xế phải có mặt tại tay lái, phải có nhân công đang lên xuống hàng và việc đậu đó không làm cản trở sự lưu thông.

H: Còn những đường một chiều mà bên tay mặt đã có những cơ sở cấm đậu thì sao?

Đ: Luật lệ lưu thông cấm xe đậu bên tay trái đường một chiều vậy nếu nơi đó, ở bên tay phải, cấm đậu thì hãy đi chỗ khác có sao đâu.

H: Thưa ông, một số Việt Kiều hồi hương từ Kampuchea hỏi rằng những chiếc xe mang về Việt Nam đã được phép lưu thông tạm 3 tháng, sau đó được thêm 3 tháng nữa nhưng sau đó họ có được lưu thông nữa không?

Đ: Những xe mang về từ ngoại quốc, được phù lưu hành tạm thì họ chỉ có quyền lưu thông trong 6 tháng mà thôi, sau đó phải có giấy phép tự do lưu thông của nha Lộ vận.

H: Có người hỏi rằng tại sao cảnh sát vẫn làm ngơ cho những xe đò lớn đón khách ở dọc đường làm trở ngại lưu thông như ở đường Phan thanh Giản chẳng hạn.

Đ: Vấn đề này có từ lâu. Ngoài đường Phan th Giản còn có đg Hiền Vương nữa. Những đường này đã có những xe di chuyển 1 số khách rất đông, những người ấy học sinh, công chức, quân nhân sống ở những vùng mới mở mang tại miền Bắc thủ đô tới Saigon để làm việc.

Trước đây vì Đ... trước ông trách nhiệm là Đại tá Văn văn Của có cho phép những xe đó được ngừng để lên xuống hành khách. Nhưng sau đó có sự khiếu nại của đồng bào và các anh em quân nhân công chức này lại xin để họ được xuống đường tại đây để đỡ tốn kém và tốn thì giờ nên chúng tôi trình với Đại tá Đô Trưởng và đã được thông cảm cho phép ngừng xe nhưng phải đúng phép và đúng luật lệ lưu thông.

H: Có người lại hỏi rằng tại sao Cảnh sát công lộ vẫn chưa chấm dứt được nạn xe phun nhiều khói gây tiếng nổ quá to hay những loại xe có đèn quá sáng quá cao.

Đ. Hiện nay trong sắc luật 037, điều 93 chỉ nói rằng máy móc phải làm thế nào để không phun khói gây hại cho người khác và máy móc phải có ống hãm thanh nhưng chi tiết của điều này đang được bộ y tế và bộ giao thông nhóm họp để quy định. Chúng tôi đang chờ sự quy định xem rằng trong khói xe có bao nhiêu oxyt carbon là độc, tiếng động bao nhiêu dynelalon và đèn sức sáng bao nhiêu. Tuy nhiên muốn thi hành điều này phải có những máy móc để đo, chúng tôi đã trình tòa đô chính và tòa đô chính đang nhờ mua những máy móc này chẳng những tiếng về đèn, khói mà cả việc thử thắng chiếc xe, chúng ta cũng chưa có máy để thử nữa.

H: Chúng tôi thấy nếu có những máy móc này là 1 điều hay vì ví dụ như việc xét xe taxi mà dùng tay làm hiệu để thử thắng sẽ có sự co dãn. Sự co dãn này rất dễ gây ra nạn tham nhũng.

Đ. Vấn đề thử thắng thử xe là do nha Lộ vận phụ trách. Những xe taxi trong đô thành do 1 ủy ban kỹ thuật của Tòa Đô chính phụ trách. Chúng tôi hoàn toàn tán đồng quan điểm của Đại Tá vì nếu nhờ máy móc sẽ hết tham nhũng trong việc này vì việc đưa tay để thử thắng thì rất dễ co dãn.

H: Tại sao những lằn vạch trên mặt lộ dành cho xe gắn máy quá ít so với khoảng đường dành cho xe hơi?

Đ: Thưa chúng tôi cũng đã được nghe những lời than phiền cho rằng chúng tôi ăn hiếp nhà nghèo, bênh nhà giàu nhưng về mặt kỹ thuật thì 1 xe camion có chiều ngang 2th50, chạy 40cs giờ nên đường về của xe này phải tối thiểu là 3th20 trở lên trong khi đó xe gắn máy có bề ngang 8 tấc thì chúng tôi dành cho một thước. Do đó chúng tôi dành khoảng 3 thước cho xe 2 bánh trong khi 9, 10th còn lại cũng chỉ chạy được ba xe mà thôi.

H: Có người hỏi rằng tại đg Phan đình Phùng luôn luôn có đèn hiệu, nhưng cảnh sát không bao giờ điều khiển những đèn đó cho nên họ đề nghị nên để đèn chớp vàng để dân chúng tự ý tránh nhau, xin ông cho biết vấn đề này?

Đ: Chúng tôi đã đồng bộ hóa các đường Hiền Vương, Phan th. Giản và Phan định Phùng cho nên những nút nhận trong đèn đó chúng tôi đã gỡ, và đèn trở nên tự động. Thời khắc mà chúng tôi lựa để đồng bộ là lúc đông xe với vận tốc ấn định là 36cs giờ. Người này than có lẽ vì ông ấy đi vào giờ quá sớm hoặc chạy nhanh hay chạy chậm hơn tốc độ 36cs giờ thì đương nhiên là đèn không thể đổi kịp.

H: Một khán thính giả hỏi rằng nhân viên công lộ có quyền rời vị trí của mình để rượt theo một tài xế vi phạm luật lưu thông hay không?

Đ: Thưa, họ có quyền như vậy. Cảnh sát có quyền chẳng những di chuyển khỏi địa điểm đó mà họ còn có quyền truy tầm kẻ phạm pháp sang tới quận khác nữa.

H: Có những đường một chiều mà 1 vài quân nhân cũng như cảnh sát vào đi, xin ông cho biết những người này có thể bị phạt không?

Đ: Đối với CS ngoài việc bị phạt tiền, còn bị phạt thêm vì kỷ luật nữa. Đối với quân nhân, cảnh sát vẫn biên phạt, chiếu theo lịnh của Bộ Quốc phòng giấy phạt sẽ được gửi đương sự và đơn vị trưởng có bổn phận trừ lương của đương sự để nộp phạt, chưa kể những hình phạt về quân kỷ.

H: Nhiều người than phiền rằng cảnh sát công lộ hay lấy bằng lái xe đối với những vi phạm quá nhỏ, xin ông cho biết trường hợp nào cảnh sát có quyền và trường hợp nào cảnh sát không có quyền lấy bằng lái xe?

Đ: Có 2 trường hợp cảnh sát công lộ lấy bằng lái xe là trường hợp tạm giữ và trường hợp rút bằng lái xe.

Theo thông cáo của nguyên Tổng giám đốc Cảnh sát quốc gia từ năm 7o thì mọi vi phạm, cảnh sát có quyền giữ ngay giấy tờ của vi phạm nhân hoặc bằng lái xe, thẻ chủ quyền để đương sự hoặc nộp phạt hoặc đi theo về cảnh sát. Đến 71 mới đây, có lệnh cho áp dụng thử không lấy giấy tờ gì cả xem sao sao cho nên đến nay việc giấy tờ xe đã giảm nhiều và gần như là không có. Chúng tôi chỉ giữ bằng lái xe theo sắc luật lưu thông 038 điều 11-2 như lưu thông trên chiều duy nhứt, lái xe trong lúc say, qua mặt không nhường quyền ưu tiên thì bị rút bằng lái xe và bằng lái xe này có thể được đưa ra ủy ban để tạm thâu hồi theo luật định. Ngoài ra, những người lái xe 2 bánh có đăng mà thẻ đăng bộ không phải là của mình thì chúng tôi giữ thẻ đó.

H: Có người nói rằng chỉ việc để ở trong tấm bằng lái xe một tấm Trần hưng Đạo là mọi việc thông cảm ngay xin ông cho biết việc này?

Đ: Chúng tôi đã ngăn ngừa việc này như sau: Người cảnh sát nào bắt được người đưa hối lộ sẽ được lãnh một số tiền ba lần nhiều hơn số tiền đó chưa kể là sẽ được ban khen hay đặc cách. Nhưng chúng tôi lấy làm lạ là tại sao dân chúng lại thích đưa tiền như vậy trong khi việc nộp phạt rất dễ dàng. Chúng tôi xin kêu gọi đồng bào không nên đưa tiền cho cảnh sát vì việc này rất nguy hiểm cho người hối lộ, lẽ khi anh cảnh sát trở mặt thì người đưa tiền sẽ rất nguy hiểm.

H: Có người hỏi rằng những chiếc xe bảng sau khi đã được phép nhập thị tại xa lộ nhưng lúc vào thành phố nhân viên cảnh sát lại làm khó dễ đòi hối lộ mặc dù họ đầy đủ giấy tờ và đi theo đúng lộ trình.

Đ: Tôi xin ví dụ cho chúng tôi biết họ vi phạm ở đâu, lộ trình như thế nào, giờ nào chứ khi không anh cảnh sát muốn biên không phải dễ đâu. Bây giờ không phải người cảnh sát nào cũng có quyền chặn xe để làm tiền. Cảnh sát công lộ có mang 1 băng tay màu xanh ở trên, vàng ở dưới để khỏi bị lầm lẫn.

H: Có biện pháp nào đối với những cảnh sát nhận hối lộ như vậy không?

Đ: Việc đầu tiên là nhốt đã. Sau đó lựa ra tòa đại hình xử. Còn nếu chỉ nghe dân chúng nói thôi mà không có bằng cớ thì cũng phải đi chỗ khác chứ không còn ở chỗ cũ nữa.

H: Có người gửi cho chúng tôi 1 giấy phạt trong đó Cảnh sát ghi rằng «đương sự không bằng lòng ký tên» vì chở 3 người thay vì 2 người, ông này nói ông ta chỉ có 1 chiếc xe môtô để chở gia đình nhất là chở con đi học. Cảnh sát phạt như vậy là thiếu thông cảm tình cảnh của công chức quân nhân trong thời buổi khó khăn này thì xin ông cho biết ý kiến?

Đ: Cảnh sát chỉ tính mạng người và không tính tới chuyện lớn nhỏ. Vả lại biết đâu đứa nhỏ đó ngày mai nó làm lớn thì sao cho nên để trẻ nhỏ ngồi còn dễ gây tai nạn hơn. Bởi vậy ông chức đó nên cám ơn chúng tôi hơn là phiền trách. Còn nói chuyện thông cảm thì vì sự thông cảm quá nhiều nên dân chúng than rằng có tham nhũng.

H: Cũng theo ông chức thì ngã xe ở giao điểm Trần Q Toản, Lê v Duyệt, Hiền vương vì nơi này người chạy xe phải đợi 2 lần đèn xanh, phần khác vì trục lộ chánh mà xe cộ tới mỗi nhứt mỗi nhiều. Muốn giải quyết ông ấy đề nghị nên cho những xe đi đường Trần q Toản được quẹo mặt khi còn đèn đỏ để sang Lê văn Duyệt hướng về Saigon.

Đ: Tôi không biết ông bạn này nhà ở đâu, còn nếu muốn xuống Lê văn Duyệt thì từ Trần quốc Toản ra, quẹo Cao Thắng rồi xuống Phan thanh Giản có hơn không. Tại công trường Dân Chủ có khoảng 150.000 xe mỗi ngày mà ông ấy đòi quẹo tay mặt thì ông ấy sẽ chặn đầu đoàn xe từ Lê v Duyệt xuống, rủi xảy tai nạn thì sao. Vấn đề cần thiết của chúng tôi là an ninh lưu thông, nhanh chóng là phần thứ yếu.

H: Mỗi ngày Saigon có khoảng bao nhiêu tai nạn?

Đ: Trung bình khoảng 40 tai nạn. Trong 3 tháng đầu năm 70, có 42 tai nạn tử thương 2255 tai nạn bị thương và tai nạn hư hao vật chất là 1349 Tổng cộng là 3736 tai nạn 3 tháng đầu năm 71 có 33 tai nạn tử thương 2009 tai nạn hư hao vật chất có 846. Tổng cộng là 2888 tai nạn, như vậy là đã giảm được 848 tai nạn.

H: Những tai nạn này thường xảy ra cho loại xe nào?

Đ: Nhắm mắt mà nói thì ai cũng biết đó là xe 2 bánh có động cơ. Thứ chỉ đều mà chúng tôi buồn nhất là số người đi bộ bị tai nạn rất nhiều. Ở ngoại quốc không bao giờ có chuyện vừa đi đường vừa đọc báo, vậy mà ở đây lại thấy rất thường. Chúng tôi đã trình với Đại tá Đô trưởng và chúng tôi sẽ phạt rất gắt những người đi bộ mà đi ngoài lối dành riêng cho họ.

NDMB: Nếu phạt gắt những người đi bộ thì phải phạt gắt những người đi xe mà không chịu nhường người đi bộ khi họ đã đi trên đường dành riêng của họ.

ÔNG NG HỮU DUNG: Có hai vấn đề, thứ nhất là người đi bộ phải đi theo đèn và thứ hai là xe phải nhường cho người đi bộ trong lối dành riêng khi người đi bộ đi theo đèn. Mà nếu người ấy không đi xe cũng có bổn phận phải tránh. Không phải đèn xanh là có quyền đậu, đèn xanh chỉ nói rằng đường trống có thể lưu thông được mà thôi, nhiều người lái xe hiểu lầm vấn đề này. Chúng tôi phạt rất gắt những người lái xe không nhường quyền ưu tiên.

NDMB: Còn những tai nạn gây ra do những xe của quân đội đồng minh của các tòa đại sứ thì người dân phải thưa tại đâu, việc bồi thường như thế nào?

ÔNG NG HỮU DUNG: Cảnh sát công lộ chỉ có thẩm quyền thụ lý các tai nạn giữa dân sự, còn xe của một người dân và quân đội VNCH thì việc thụ lý do quân cảnh tư pháp việc xử dụng do Tòa Quân sự, về đền bồi do Bộ Quốc phòng. Nói tới xe đồng minh thì chúng ta phân biệt xe của người Mỹ và xe của những quốc gia khác. Xe của Quân đội đồng minh nếu khi đụng mà bỏ chạy thì đồng bào nhớ lấy số về trên cây cản của chiếc xe thì mới tìm được. Nếu có tai nạn giữa thường dân và quân đội Mỹ thì Cảnh sát Công lộ sẽ làm song hành với quân đội Mỹ. Sau khi biên bản làm xong sẽ trình Tòa Án VN nơi đây cứu xét và đưa sang sở khiếu nại tai nạn lưu thông Hai Bà Trưng và công trường Lam Sơn, building Brink. Người VN nếu khiếu nại, khiếu nại tại đây. Đối với những lực lượng đồng minh khác thì văn phòng khiếu nại ở số 12 đường Trần quốc Toản. Ngoài ra còn có những số xe T, X, NG LS. NG là xe của ngoại giao đoàn, được công nhận bởi công pháp quốc tế được đặc miễn. Xe LS của Lãnh sự đoàn cũng vậy. Còn xe số T là những xe của chính ngoại quốc có đại diện ở VN, ví dụ như Tòa Đại sứ Anh có mua một chiếc xe để chở nước đá chẳng hạn, thì chiếc xe đó cũng được mang số T. Số T còn được cấp cho những công chức ngoại quốc hành sự tại các sở sứ ngoại giao tại VN. Còn xe số X thì có hai loại: số X dành cho những cơ sở xã hội ví như hội thanh niên chí nguyện vv vì đó là những phương tiện mà họ mang qua đây để giúp chúng ta, những xe này đăng bộ với tên của cơ sở xã hội đó. Những xe này được miễn thuế, họ được miễn cả thuế lưu hành, nếu có xin bộ tài chánh.

1) Kể như là 1 xe dân sự và sự đền bồi như một người dân thường. Đối với số xe T.

Còn những ngoại kiều giúp việc cho những cơ sở của Đồng minh ví dụ như hãng RMK cần dùng vài kỹ sư người Mỹ, những chuyên viên này giúp việc cho hãng RMK mà hãng RMK có 1 khế ước với quân đội Mỹ hay với quân đội VN thì những chuyên viên này được miễn thuế nhập nội nhưng họ phải đóng thuế lưu hành. Vì vậy xe số X (1) thì sự đền bồi do Tòa đại sứ liên hệ chịu trách nhiệm, những xe NG cũng vậy.

NDMB: Chúng tôi thấy những loại xe này thường vi phạm luật lưu thông nhiều nhất và dường như họ không có trả tiền phạt khi bị phạt phải không?

Đ: Xe số T được đặc miễn tài phán. Những xe này chúng tôi ghi số chớ không phải làm giấy phạt rồi chúng tôi làm tờ báo cáo gởi sang Bộ N.G VN để Bộ Ngoại giao can thiệp với Tòa đại sứ đó và thường khi Tòa đại sứ đó sẽ phạt nhân viên của họ. Tính cách đặc miễn tài phán thì ở xứ nào cũng vậy. Tòa Đại sứ VN của chúng ta ở những xứ khác cũng thế.

H: Đây là mấy câu hỏi của ban đại diện bến xe đò Hậu Giang tại sao từ số 299 đến số nhà 313 đg Petrus Ký là bến xe đò lớn thì gồm Gò Công mà ông Tăng Quế đem 9 chiếc xe đò lộ Sg — Cầntho đậu rước khách được?

2) Chạy đường Cà Mau của hãng kế bên. Số xe đò lớ.

Đ: Ông này mang danh là đại diện xe đò mà ông ấy nói trật lất, số là số lô đậu xe đò lớ (2) mà chúng tôi cho phép đậu chỗ đó là 7 chiếc trong đó ông Thuận Lợi có 5 chiếc mà ông Ng thạnh Quế là đại diện cho hãng Thuận Lợi. Dầu 1 mà phân chia lô chỉ gạch ở trong lề thôi. Tôi lấy làm lạ sao bến xe Gò Công không thưa mà ông thưa này không biết ở bến xe nào.

H: Từ số 313 đến 317 là số dành cho xe đò lớ Saigon Cầntho Bạc Liêu mà ông Ba Quế đem xe đò lớn hiệu Thuận Lợi rước khách an toàn, lại còn thách thưa với Bộ Tư lệnh Cảnh sát cũng không ăn chung gì.

Đ: Chúng tôi chưa hề được ông đại diện bên này thưa lần nào, nhưng chúng tôi có được sự thưa của đoàn xe Mỹtho thì chúng tôi có lời mời ông Quế này đến và chúng tôi đã lấy lời khai, trong đó trước mặt đại diện bên Mytho, ông Quế đã cam kết kể từ ngày 24-4-71, ông Quế sẽ không còn chạy xe tới đó nữa.

H: Cảnh sát tuần tiễu Quận 10 thấy xe đậu thường trực rước khách sai bến chỉ định, sao không kêu bỏ vào sở giam cầm?

Đ: Theo ông này nói thì chúng tôi không biết rằng đậu ở đâu, nhưng chúng tôi biết rằng dài dài theo con đường quận 10, đường Hùng Vương có mấy cây xăng thì mấy chiếc xe đò ở đây chạy ra thường đổ xăng hoặc rước khách. Trường hợp này nếu cảnh sát biên phạt, họ nói họ đổ xăng thì cảnh sát làm sao được.

H: Còn xét xe từ góc đường Hùng Vương đến đường Trần quốc Toản do Quận 10 hay Quận 5 phụ trách?

ÔNG NG HỮU DNNG: Cảnh sát Công Lộ lo về giấy tờ của các đậu trong bến nhưng việc kiểm soát xe bề là do Ty địa phương. Từ từ Hùng Vương lên trên Trần quốc Toản nằm trong ranh quận 10 tất đương nhiên thuộc Quận 10.

NDMB: Có hỏi sao Cảnh sát không phạt những người bán xăng lẻ ở ngoài đường làm trở ngại lưu thông?

ÔNG NG HỮU DUNG Chúng tôi có được lịnh bắt và truy tìm những cô bán xăng bán ngoài đường. Việc này công tác nhiều nhứt là do nơi Ty địa phương. Việc bán xăng lẻ thì có chứ không phải là không, nhưng họ chỉ để hai cái chai nhỏ ở ngoài đường những người bán sàng là một đứa nhỏ 6,7 tuổi nằm ngủ chỉ vài chai thì làm sao truy tố đứa nhỏ ấy.

H: Một khán thính giả nói rằng muốn đỡ trở ngại lưu thông ít ra chính phủ phải có xe bus, nếu không thì bán xe gắn máy rẻ cho dân.

Đ: Đáng lẽ phải nói rằng phải có phương tiện chuyên chở công cộng rẻ tiền. Phương tiện chuyên chở công cộng rẻ tiền thì rất có nhiều nhưng hiện nay tại Saigon là 1 thủ đô duy nhất trên thế giới có xe lam mà đáng lẽ phải có xe bus. Tòa Đô chánh đang cho phép dân chúng đưa đơn xin ra xe bus nhưng đến nay vẫn chưa có. Bây giờ Ủy ban cải tiến lưu thông của tòa Đô chánh đang thúc đẩy xin Hội đồng đô thành quyết định thế nào về việc chuyên chở công cộng này.

H: 1 khán thính giả khác ở đg Trần hưng Đạo hỏi rằng tại sao CSCL làm ngơ trước 1 số người xử dụng công lộ ban đêm đã không tuân lịnh xử dụng đèn.

Đ: Ban đêm chúng tôi cũng có bắt, nhưng chỉ có xe mô tô mới bắt được thôi. Điều này chúng tôi vẫn làm nhưng tỷ lệ CSCL ở Saigon là 0.28 phần ngàn rất ít trong khi trung bình tối thiểu trên thế giới phải 0,7 phần ngàn.

H: Thưa ông chúng tôi thấy trong các cuộc bầu cử vừa qua, các biểu ngữ đã để che lấp các bảng hiệu đường hoặc che lấp đèn thì chúng tôi thấy quá nguy hiểm thì CSCL phải làm gì?

Đ: Đó là 1 sự thật rất nảo lòng. Những vị đó ra ứng cử để đại diện cho dân vậy mà họ vi phạm luật lệ trước đã. Chúng tôi đã gỡ những tấm bảng trái phép đó nhưng khi gỡ chúng tôi có làm biên bản và chụp hình nữa để sau này khỏi có sự khiếu nại.

H: Bây giờ chúng tôi xin hỏi về các xe taxi; Các chủ xe taxi hỏi rằng tại sao các xe taxi phải ký sổ hàng tháng?

Đ: Chúng tôi bắt buộc người chủ xe phải ký sổ hàng tháng để chúng tôi biết rằng người tài xế còn lái chiếc xe đó hay không. Nhờ vậy taxi chỉ có 5,000 chiếc tài xế Taxi, có lối 10.000 người để bất luận người dân nào chỉ cần nói cho chúng tôi biết cái số đăng bộ hay chỉ cần 2 số chót thôi, chúng tôi có thể bắt được liền cái xe đó. Đó là chúng tôi bảo vệ cho đồng bào.

H: Trường hợp tài xế đau nặng thình lình không thể đi trình ký được thì phải làm sao?

Đ: Họ cứ việc khai báo là xe họ không lưu hành nhưng họ cứ lưu hành thì chúng tôi bắt.

H: Còn tới thời kỳ xét xe, chủ xe có thể đưa xe đi trình xét được không?

Đ: Dạ được

H: Có người cũng than phiền rằng thủ tục sang tên, mua bán xe chuyển chở chung rất phức tạp, sao không in những bản điều lệ chỉ dẫn để phát cho những người này?

Đ: Đó là việc của Nha lộ vận số 12 Phạm ngũ Lão. Riêng xe taxi thì khi nào có sổ lưu thông thì qua chúng tôi chỉ tới đa là 24g là xong.

NÚI SAM (CHÂU ĐỐC) MỘT HIỆN TƯỢNG ĐẸP CỦA VN

Núi Sam ở cách tỉnh lỵ Châu Đốc 5cs về phía nam thuộc xã Vĩnh Tế quận Châu Phú. Núi nằm cạnh đường liên tỉnh lộ 10 Châu Đốc— Tịnh Biên, là nơi có nhiều thắng tích nổi danh, hằng năm thu hút nhiều du khách đến thưởng ngoạn.

Từ trên phi cơ nhìn xuống núi Sam trông giống hình 1 con sam nằm đầu quay về phía Tịnh Biên. Theo lời truyền khẩu thì núi Sam xưa kia được gọi là Hòn Sam (nơi tập trung nhiều giống Sam biển) chính là một cù lao nằm trong lòng vịnh Thái Lan. Thuyết này có phần đúng, vì sau này dân địa phương có dịp đào địa, vét mương thỉnh thoảng đã gặp nhiều bộ xương cá sấu vùi sâu dưới 3,4 thước đất.

Núi Sam có châu vi 5200m và có 3 ngọn là ngọn đỉnh tháp (cao 237 thước cao nhất) ngọn đầu bờ và ngọn đá dựng. Quanh chân núi có con đường trải đá, nơi nhỏ nhất cũng được 3th ngang, xe hơi có thể đi vòng quanh núi dễ dàng. Ngoài ra, còn có 1 con đường chạy từ chân núi đến pháo đài trên đỉnh tháp, con đường này kể từ sau biến cố năm 45. Bị hư hỏng không dùng được, nay đã được tu sửa, xe chạy lên đỉnh được.

Không như những ngọn núi khác, núi Sam ít cây cối, không thú dữ, có nhiều cây ăn trái như cau, me, xoài, ổi, mít... Đặc biệt theo hóc núi còn có phượng vĩ và huỳnh mai vào mùa trổ bông điểm tô cảnh núi một màu sắc ưa nhìn.

Tây an Tự của Đức phật thầy Tây An

Tại chân núi Sam, có 1 ngôi chùa kiến trúc rất cổ kính nhưng không kém phần nguy nga đó là Tây an Tự. Mặt tiền chùa hướng về phía tỉnh lỵ Châu Đốc, sau lưng chùa là vách đá cheo leo, cỏ hoa tươi tốt, thật là 1 cảnh thần tiên thoát tục.

Nền chùa cao ráo, du khách phải đi lên nhiều nấc thang lót gạch để đến sân chùa, xung quanh có hàng rào kiên cố. Tại cửa chùa có đúc 2 con tượng. Bạch tượng 6 ngà bên trái và Hắc tượng bên phải đặt trên thềm cao làm tăng vẻ uy nghiêm cho chốn thiền môn. Tây an Tự rất xứng danh là một trong những ngôi chùa đồ sộ và trang nghiêm tại miền Nam VN. Phía trước là chánh điện cao vòi vọi có kim thân Phật Tổ ngự trên đài sen, phía sau là Hậu Tổ rộng rãi. Bên mặt là nhà khói và kho thực phẩm. Sau chùa có sân rộng trồng kiểng, trồng hoa và có 1 hòn giả sơn. Phía trái lô 1 dãy hành lang được chia ra nhiều phòng để tiếp khách thập phương đến viếng chùa muốn ở lại để nghe kinh, ngoạn cảnh.

Ngoài chùa về phía bên trái có mấy ngọn tháp cao đó là những ngôi tháp của các vị hòa thượng trụ trì tại chùa từ sau ngày Đức Phật thầy Tây An viên tịch. Sau các ngôi tháp trên triền núi sát chùa là phần mộ của Đức Phật thầy TâyAn không đắp nấm, xây tháp nhưng lại là nơi được nhiều người dân chiêm bái trước khi vào dâng hương lễ Phật trong chùa.

Tây An Tự được Đức Phật Thầy Tây An kiến tạo từ năm 1850. Lúc bấy giờ chùa chỉ cất bằng cây, vách ván lợp lá.

Về sau, chùa được trùng tu lại với kinh phí khoảng 2 triệu đồng, do công trình của Hòa thượng Thích bửu Thọ và sự đóng góp của thiện nam tín nữ bốn phương.

Miếu bà Chúa Xứ

Từ Tây An Tự rẽ sang tay phải hướng về chợ Bến Đá, cách đầu bờ độ 150th, du khách sẽ trông thấy 1 ngôi miếu rất được mọi người tôn sùng đó là miếu Bà Chúa Xứ.

Theo tục truyền và Căn cứ theo những sử liệu, Miếu Bà được Xây cất vào khoảng năm 1825, và có một sự tích thiêng liêng như sau.

Trước kia trên đỉnh núi Sam có 1 pho tượng đá, có lẽ được đặt thành lối thế kỷ thứ VI, thứ VII, trước thời đại Đế Thiên Đế Thích (épo que Préang korienne) toạ ngự trên một vệ đá xanh.

Khi quân Xiêm xâm lấn nước ta, bắt gặp pho tượng, định mang về nước làm quốc hữu, nhưng không làm sao di chuyển được, nên đã bỏ pho tượng lại tại một chỗ trũng.

Sau này người Việt Chúng ta tìm thấy, có ý định đem đến nơi khác thờ phượng, nhưng bao nhiêu người vẫn không thể dời nổi pho tượng. Sau đó, Bà mới lập đồng tự xưng là BàChúa Xứ (La reine de Pays) dạy phải có 100 cô trinh nữ (cũng có truyền thuyết nói là 9 người), tắm gội sạch sẽ lên đỉnh rước Bà về. Khi khiêng đến chân núi Sam thì không thể khiêng nổi nữa và Bà đạp đồng cho biết ý định muốn ở lại đây để bảo vệ dân chúng vùng này.

Tục truyền rằng Miếu Bà Chúa Xứ do Thoại ngọc Hầu phu nhân xây cất để tạ ơn Bà đã phù hộ, giúp đỡ ông Thoại ngọc Hầu đánh thắng giặc Miên.

Hằng năm, đến ngày 24, 25 và 26 tháng 4 âm lịch, dân chúng có tổ chức lễ cúng Vía Bà rất trọng thể. Hàng ngàn thiện nam, tín nữ bốn phương tấp nập đến lễ bái, chiêm ngưỡng xin xâm và cầu khẩn.

Những lời cầu khẩn rất linh ứng nên dân chúng có viết hai câu đối hai bên bàn thờ Bà Chúa Xứ như sau:

Cầu Tất ứng, thành tất linh mộng trung chỉ thị.
Xiêm khả kính, Thanh khả mộ, ý ngoại nan lường.

(có nghĩa là: xin thì được thành kính thì linh thiêng, báo trong giấc mộng, Dân Xiêm sợ hãi, người Tàu mến phục, ý tứ khôn lường.

Bạch vân Tịnh Xá

Bạch Vân Tịnh Xá được thành lập xong vào năm 1942 do công sáng lập của ôngBạch Liên Phạm Ngọc Đa, Cựu Hội trưởng Thông thiên Học VN.

Bạch Vân Tịnh Xá nằm trên ngọn núi Sam cách đầu bờ về hướng chợ Bến Đá, khoảng 1.500th. Từ ngoài lộ nhìn vào núi du khách thấy có 1 con đường nhỏ với nấc thang xây bằng cát và đá thiêng, quanh co như 1 con rắn bò từ chân núi lên đến đỉnh.

Tại đỉnh trên 1 vồ đá cao, có xây một bệ gạch và trên đó có đặt 1 tượng Phật to bằng người thật, sơn màu vàng sau tượng Phật có con rắn bảy đầu che chở càng làm tăng thêm vẻ huyền bí thiêng liêng.

Tại Bạch Vân Tịnh Xá có trồng 1 cây Bồ Đề, là cây con của Bồ Đề Đạ Trăng, tỉnh lỵ Châu Đốc.

Bạch Vân Tịnh Xá hiện nay nổi tiếng là nơi có nhiều cảnh trí thơ mộng, có gió mát, mây lành, thu hút du khách đến thưởng ngoạn.

Chùa Hang

Chùa hang còn có tên là Phước điền Tự được xây cất trước đây gồm 100 năm. Trước tiên, có ni cô tên Lê thị Thơ làm nghề thợ may ở Cholon đến qui y chùa Tây An qua tu một mình tại chùa hang.

Sở dĩ chùa mang tên làchùa Hang vì nơi đây có 1 hang đá rộng lối 2 thước, sâu đến 7th rất âm u, Hiện nay hang này được lấp bớt một phần.

Lăng Thoại Ngọc Hầu

Du khách đến thăm cảnh núi Sam lúc ra về sẽ cảm thấy thiếu sót, nếu chưa đến viếng lăng ông Thoại ngọc Hầu, một Đại Thần của nhà Nguyễn.

Mặc dù không có vẻ uy nghi đồ sộ như lăng vua Tự Đức hay vẻ tráng lệ tân kỳ như Lăng vua Khải Định ở cố đô Huế. Lăng ông Thoại ngọc Hầu rất trang nghiêm và khả kính.

Lăng này được xây cất vào năm Minh Mạng thứ 10 (1829) tại chân núi Sam cách Đầu Bờ trên đường Châu Đốc Tịnh Biên khoảng 200 thước vềphía trái:. Muốn đến sân lăng, du khách phải bước lên nhiều bậc thềm bằng đá ong. sân lăng rất rộng và cao, có lót đá.

Phía sau các ngôi mộ, du khách leo lên vài bậc thang để đến đền thờ ông Thoại ngọc Hầu. Trước đền về phía bên trái lô tàu ngựa, trong đó có 1 con ngựa đã thắng yên.

Tại lăng ông Thoại ngọc Hầu còn lưu lại 2 bia đá: 1 tấm kể sự tích đào kinh Vĩnh tế, có ghi lại rằng vua Gialong đã đặt tên cho núi Sam và Vĩnh tế Sơn để tuyên dương công trạng của Thoại ngọc Hầu phu nhân (nhủ danh Châu thị Vĩnh tế) đã từng chia xẻ gian lao khổ nhọc với ông Thoại ngọc Hầu trong công tác đào kinh, 1 tấm bia nữa do ô. Thoại ngọc Hầu cho thợ đúc và khắc bài văn chính ông thảo ra, trong đó nói rõ việc xây đắp con đường từ Châu Đốc với Núi Sam, khởi công ngày 20 tháng chạp năm Bính Tuất (1827) và hoàn thành ngày 15 tháng 5 năm Đinh Hợi (1828).

SANG ĐỘC

Mọi phát hay kinh niên dùng «SƯU ĐỘC» Bá Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT 15 ngày 3-5-56.

Gần đến Kinh kỳ bản thân đã dượi hay là đang hành kinh mà đau bụng uống LỢI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN». Hỏi có bán lẻ tại các tiệm thuốc Hoa Việt Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Phụ Khoa Bạch Đái Hoàn

TRỊ: Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm
— Phụ nữ thường đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm gương mặt xanh xao, đau lưng nhứt mỏi, bản thân, đã dượi.
— Quí bà, quí cô nếu bị những bịnh kể trên nên dùng thuốc viên Bạch đái hoàn Quảng An Hòa do dược sĩ Lý Trảo bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung và bạch đái lâu năm, muộn con.
Tổng phát hành Nhà thuốc
QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon và các

THUỐC GHẺ CALA

— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí (chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng — không đau rát.
— Không nhờn — không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi — không
(01M BYT/QCDP 14-1-70

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ

Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— Trị Phong ngứa
Bán tại nhà thuốc Tây.

Hoa Hậu 1970

— EMKO trị mụn đỏ, mụn ...
— DILKO thuốc làm trắng da
— MẮT XANH BEL làm cho xanh, ướt, long lanh, hấp dẫn.
— PHẤN TRẮNG BEL dễ dùng không mốc, trừ mụn, chống nắng. Da trắng đẹp tự nhiên
— ANNA trị tàn nhang, vết nám.
DENTILUX thuốc tẩy trắng răng
(Có bán tại các nhà thuốc Tây)

Chương trình Vô Tuyến Truyền Hình

(TIẾP THEO TRANG ?)

Một vấn đề rất thương tâm. David Hartman đóng vai bs Hunter. Lois Nctuleton vai Laura và Stephen Mcnally vai Charles.

The Virginian 15g05 «Nỗi tình Ghi nhớ Muôn đời»

Nữ diễn viên khac Diane Baker đóng vai một nữ phóng viên tài tứ rất nổi tiếng của tờ nhật báo tại Boston. Cô tới wyoming để điều tra về những diễn biến và truy tầm kẻ sát nhân đã hạ sát chồng và con cửi nàng. Vai các diễn viên thường lệ của chương trình : James Drury, John Mc Intire và Jeannette Nolan.

Mission Impossible 17g05 «Kẻ Phản Loạn».

Đội biệt kích IMF tìm tới gặp 1 tổ chức du kích địa phương, với sự trợ lực của 1 vị Linh mục Công giáo và 1 bức tượng thờ, tìm cách giải cứu nàng Dana và 1 phụ nữ bị kết tội phản loạn đang bị cầm tù. Phụ nữ này của ghi nhớ được tài liệu tối mật của 1 khoa học gia đã bị hạ sát. Nhà khoa học này trước kia làm việc tại cơ quan nghiên cứu chiến tranh vi trùng. Diễn viên : Peter Greves, Leonard Nimoy, Lesley Warren, Greg Morris với Davana Brown vai nàng Irina.

Burke's Law 18g00 «Ai giết số IV?»

Burke tiếp xúc với giới thượng lưu xã hội vừa khi xảy ra vụ ám sát mật hội viên của Hội Săn Chồn. Nhưng tôi phương pháp suy luận thông thường và hữu hiệu của ông đã gặp mây mờ u ám khi một trong những kẻ bị tình nghi hóa ra một phụ nữ rất dễ thương mà ông đã từng ấp ủ tình yêu. Diễn viên chính Gene Barry với Gary Conway và Regis Toomey. Diễn viên khách có Lola Albright, Fess Parker và Reginald Gardiner.

The Big Picture 22g30 «Diễn hành danh dự»

Sư đoàn 3 Bộ binh nổi tiếng, còn gọi là «đoàn Vệ binh Lão thành» đã trình diễn 1 cuộc diễn hành đầy màu sắc trước Đại diện tất cả các binh chủng tại thủ đô Hoa thịnh Đốn. Cuộc trình diễn gồm có duyệt binh, một lễ chào cờ, diễn tập về vũ khí, thao diễn cơ bản chính xác của toàn đội Vệ binh danh dự.

Cáo thị đấu thầu

Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 22-6-1971 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163, đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)

Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp dụng cụ hớt tóc, thuộc ĐLS số 3561/MD/MƯ/2 ngày 18-5-71 trị giá ước lượng : 10.470.460đ

3. Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch (P.MƯ-3), số 163 Đại lộ Chi Lăng (Phú Nhuận) Gia Định.

GIA ĐỊNH, ngày 08-5-1971
CỤC MÃI DỊCH

375

Cáo thị đấu thầu
(LẦN THỨ 8)

Ngày giờ và nơi mở thầu :

... 5-6-71 hồi 09 giờ, tại Bệnh viện 4 Dã Chiến (Bình Dương)

Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp thực phẩm lô 1 và 3 cho Bệnh viện 4 Dã Chiến kỳ đệ ... 71 trị giá ước lượng : 3.961.870đ thuộc ĐLS số 01/BV4DC/... HT TBB ngày 27-11-70 và bản tu chỉnh số 1.

Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại
Cục Mãi Dịch (Phòng MƯ 1) 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định
— Bệnh Viện 4 Dã Chiến (Bình Dương).

GIAĐINH, ngày 28-5-1971
Cục Mãi Dịch

378

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 18-06-1971 hồi 9 giờ tại
— Cục Mãi Dịch 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia định).

2.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp 2.950.000 thước vải tẩm lót trị giá ước lượng 177.000.000đ thuộc ĐLS số 3559/MD/MƯ/2 ngày 18-5-71)

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (phòng Mãi ước 2) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

Gia Định, ngày 27-05-1971
CỤC MÃI DỊCH

356

Cáo thị khảo giá

1. Ngày giờ và nơi mở bỉ khảo giá :

Ngày 11-6-1971 hồi 09 giờ tại :
Cục Mãi Dịch số 163, đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

2. Mục tiêu khảo giá :

Cung cấp cát sông cho Khu QSTT Saigon thuộc PKG. số 407/MD/MƯ/1 ngày 18-05-1971, trị giá ước lượng : 592.000đ.

3. Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1), số 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

GIA ĐỊNH, ngày 26-5-1971
CỤC MÃI DỊCH

365

Cáo thị đấu thầu
(Lần thứ 3)

1. Ngày và nơi mở thầu :

Ngày 09-6-1971 hồi 09 giờ tại Cục Mãi Dịch, số 163, đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

2) Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp bít tất nyylon ngắn trắng và bít tất nylon ngắn đen, trị giá ước lượng 3.300.000đ (Món số 4 và món số 5 thuộc ĐLS số 3535/MD/MƯ/2 ngày 08-03-71)

3) Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

GIA ĐỊNH, ngày 27-5-1971
CỤC MÃI DỊCH

368

Cáo thị đấu thầu

I. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 11-6-1961 hồi 09 giờ tại
— Cục Mãi Dịch, số 163, đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

II. Mục tiêu đấu thầu :

Về việc cung cấp các loại nhạc cụ cho Cục Chính Huấn thuộc ĐLS số 10...MD/MƯ/4 ngày 6-5-71 Trị giá ước lượng : 972.000đ.

III. Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc.
Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4), số 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

GIA ĐỊNH, ngày 27-5-1971
CỤC MÃI DỊCH

370

Cáo thị đấu thầu hạn chế
(LẦN THỨ 2)

I. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 08-06-71 hồi 9 giờ tại
Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi Lăng Phú nhuận (Gia Định)

II. Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp 250.000 thước vải ngụy trang, trị giá ước lượng 72.500.000đ thuộc ĐLS số 3532/MD/MƯ/2 ngày 4-3-71

III. Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại
Cục Mãi Dịch (Phòng MƯ 2) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

GIAĐINH, ngày 27-5-1971
CỤC MÃI DỊCH

TIẾP THEO TRANG 3 S

đứng đầu tổ chức làm ăn lớn này là tên ma giáo Đặng H.

Riêng tại Qui nhơn Đặng H đã làm tiền trắng trợn hàng trăm thương gia trong Tỉnh nhưng trò bất địa khoa học hơn hết là Đặng H và B vờ ngực khoe khoang rằng tờ báo «Hiện diện» là 1 cơ quan ngôn luận của Bộ Quốc phòng mà y là đại diện chính thức tại QK 2 để hù và ép buộc các thương gia giàu có phải đưa tiền cho y dưới hình thức nhờ đăng quảng cáo.

Nhưng theo tin trên bản chất của tờ «Hiện Diện» là một tờ báo xuất bản lậu không giấy phép và lưu hành rất hạn chế, cũng như giữa Đặng H và Tôn Thất B. chẳng có đại diện cho ai hết thế nhưng trò «lạ hoắc» này lại được gần như hầu hết các nạn nhân của y tin là có thật, nhờ đó, 2 «ký giả ma» này đã hốt được nhiều món tiền to lớn và sống phây phây như một ô g Hoàng không ngại. Có một điều ngạc nhiên là họ làm ăn công khai cả tháng nay, nhưng tuyệt nhiên không ai khám phá được tông tích của 2 tên này.

Theo các Thông tín viên của TSM ở Phan thiết, Nha trang và Tuy Hòa điện về cho biết thì Đặng H đã lấy của các thương gia bạc triệu dưới hình thức đăng quảng cáo trong tờ «Hiện Diện» và hứa sẵn sàng can thiệp với chính quyền địa phương một khi công việc làm ăn của các thương gia này gặp khó dễ.

Chúng tôi sẽ tường thuật rõ ràng hơn về tổ chức «vua bịp» này vào số tới.

Cáo thị đấu thầu công khai
(Lần thứ 1)

Ngày giờ và nơi mở thầu :

— Ngày 19-06-1971 hồi 9 giờ tại Khu Quân sản Tạo Tác BMT.

Mục tiêu việc thầu :

— Hai khế ước công tác xây cất hệ thống phòng thủ cho 2 dự án 12.205 và 12.203/71 tại Banmethuot.

TIỀN KÝ QUỸ TẠM : — Khế ước 578 = 20.000đ
— Khế ước 579 = 52.000đ

Nơi tham khảo hồ sơ :

— Cục Công Binh số 557 Đại lộ Nguyễn tri Phương Saigon.
— Khu Quân Sản Tạo Tác Banme huot.

KBC 4.308 ngày 21-05-1971
Chỉ Huy Trưởng Trại Triệu Đà

379

Cáo thị đấu thầu công khai

Ngày 18-6-1971, hồi 9 giờ sáng tại Trung Tâm Huấn Luyện Cán Bộ Quốc Gia Vũng Tàu trại Chí Linh, sẽ có cuộc đấu thầu công khai để cung cấp thực phẩm tươi và bánh mì gồm có 3 lô như sau :

— LÔ 1 : Bánh mì trị giá ước lượng 11.000.000đ
— LÔ 2 : Thịt heo, thịt bò, gà, vịt, tôm cá và mực tươi trị giá ước lượng 53.120.000đ
— LÔ 3 : Trứng, nước mắm, rau, đậu, trái loại củ và đồ hộp trị giá ước lượng 12.497.600đ

KÝ QUỸ TẠM : 2,5o/o giá ước lượng của mỗi lô.
KÝ QUỸ THIẾT THỌ : 5o/o giá lãnh thầu.

Các nhà thầu có thể đến xem ĐIỀU KIỆN SÁCH tại Bộ Phát Triển Nông Thôn, Văn phòng Phó Giám đốc Nha Chương Trình, số 272, đường Hiền Vương Saigon, hoặc tại Trung Tâm Huấn Luyện Cán Bộ Quốc Gia Vũng Tàu trại Chí Linh, Khối Hành Chánh, trong ngày giờ công sở làm việc.

Saigon ngày 28-5-1971
Bộ Phát Triển Nông Thôn

373

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 8-6-1971 lúc 9 giờ tại BCH 3 Tiếp Vận (Phòng Hành chánh Mãi ước) trại Lê văn Duyệt đường Lê văn Duyệt Saigon.

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp gỗ súc dầu thuộc ĐLS số 14/3TV/HCMƯ/MƯ/1 ngày 27-3-71 và Bản tu chỉnh thuộc ĐLS liên hệ

— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 9.285.000đ
— KÝ QUỸ TẠM : 371.400đ

3. Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại BCH 3 Tiếp Vận (Phòng Hành chánh Mãi Ước) trại Lê văn Duyệt, đường Lê văn Duyệt Saigon.

KBC. 4774, ngày 27-5-1971
Bộ Chỉ Huy 3 Tiếp Vận

374

Cáo thị khảo giá

I. Ngày giờ và nơi mở thầu :

9 giờ ngày 12-6-1971 tại Trại «Đào duy Từ (Khu B)» số 557 đường Nguyễn tri Phương Saigon — Phú Thọ.

II. Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp vật liệu sửa chữa doanh trại QLVNCH.
— Đá xanh — Cát — Sơn — Dầu cá — Bột pha vôi — A dao — Chổi quét vôi — Cọ sơn
Ước giá : 575.000đ

III. Nơi tham khảo hồ sơ :

— Trại «Đào duy Từ» (Khu B) số 557 đường Ng. tri Phương Saigon Phú Thọ trong những ngày giờ làm việc.

KBC. 4218, ngày 28-5-1971
TL. Chỉ Huy Trưởng Trại «Đào Duy Từ» (Khu B)
Trưởng Phòng Kế Toán và Mãi Ước

377

Cáo thị đấu thầu
CÔNG KHAI

Ngày giờ và nơi mở thầu :

9 giờ ngày 22-6-1971 tại Trại «Đào duy Từ» (Khu B)» số 557 đường Nguyễn tri Phương Saigon — Phú Thọ.

Mục tiêu việc thầu :

— Một (01) lô có giác sửa chữa doanh trại QLVNCH tại vùng phụ cận Saigon. ĐLS. số 91/09/71 — Dự án số 9/SG.005/71 — Ước giá 563.030đ

Nơi tham khảo hồ sơ :

— Trại «Đào Duy Từ» (Khu B), số 557 đường Nguyễn tri Phương Saigon — Phú Thọ trong những ngày giờ làm việc.

KBC. 4218, ngày 28-05-1971
TL. Chỉ Huy Trưởng Trại «Đào Duy Từ» (Khu B)
Trưởng Phòng Kế Toán và Mãi Ước

376

Cáo thị đấu thầu

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 16-06-1971 hồi 09 00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

2.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp cọc gỗ dài 0m40 thuộc ĐLS số 3557/MD/MƯ/2 ngày 14-5-71, trị giá ước lượng : 1.189.800d.

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, (Phòng Mãi Ước 2), số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định).

GIA-ĐINH, ngày 27-5-1971
CỤC MÃI DỊCH

369

Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN THỨ 1 và LẦN THỨ 2)

Ngày giờ và nơi họp :

Ngày thứ Sáu 25-06-1971 hồi 10 giờ tại Khu Quân Sản Tạo Tá. Bình Dương.

Mục tiêu việc thầu :

Tân công tác xây cất doanh trại QLVNCH thuộc dự án 11.017 và 11.018/71 (Tiểu đội QCDTTP/Phước Long và Bình Long).

— KÝ QUỸ TẠM : 20.000đ cho mỗi dự án.

Nơi tham khảo điều kiện sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Công Binh (Sở HCTC) 553 Đại lộ Nguyễn Tri Phương Saigon.
— Cục Mãi Dịch (P.MƯ) số 163 Đại lộ Chi Lăng Saigon.
— Khu Quân Sản Tạo Tác Bình Dương Phú Lợi)

KBC. 6.523, ngày 19-5-1971
Chỉ Huy Trưởng Trại Lam Sơn (K B)

372

Cáo thị đấu thầu

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 15-6-1971 hồi 9 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163, đại lộ Chi Lăng — Phú nhuận (Giađịnh)

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

Về việc cung cấp hộp băng giấy carton các cỡ cho Cục Truyền Tin. Trị giá ước lượng 680.600đ (ĐLS số 7 47/MD/MƯ/3 ngày 12-5-71)

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại
Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3), số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

GIAĐINH, ngày 26-5-1971
CỤC MÃI DỊCH

364

TIẾP THEO TRANG 3 A

Đến tháng 4-1967, Chuẩn úy Xuân Ba Trung đội Trưởng Trung đội tôi đã trở về Hồi chánh.

Tôi gặp «xếp» cũ của tôi tại Trung tâm Chiêu Hồi Mỹ Tho, Tỉnh «đồng chí cụ» vẫn mãi mà như xưa. Chuẩn úy Xuân Ba cho biết từ lúc tôi bị bắt cho đến lúc anh ra Hồi chánh. Ở đơn vị lúc nào cũng bắt học tập để noi gương «Quả mìn Ng văn Bé». Anh và hầu hết các «đồng chí» cùng quê với tôi thì không tin tôi là «liệt sĩ» nhưng không dám phản đối.

Cuối tháng 3-1967, Xuân Ba nói với Trung úy Hoài, Thanh là chính trị viên Trưởng Đại đội tôi tức «860 x 16» rằng :

(CÒN NỮA)

TIẾP THEO TRANG 3 G

tập thể 125 công nhân công nhựt chỉ tạm giữ lại 166 công nhân lương tháng.

Phía Đại diện Nghiệp đoàn cho rằng BGĐ thiếu thành thật vì Hãng đang bành trướng mạnh với cơ sở lớn tại Thủ Đức, gần đây Hãng đã tuyển thêm công nhân vào làm tại Thủ Đức, sở dĩ Hãng sa thải tập thể số người cũ là để mướn những người mới rẻ hơn, việc sa thải còn nằm trong âm mưu kỳ thị nghiệp đoàn của BGĐ.

Lập trường của đôi bên quá xa cách, nên cuộc hòa giải bế tắc và nội vụ sẽ được thảo luận tiếp vào sáng nay.

Ca, vũ, nhạc sĩ ngoại quốc phãi xin phép BLĐ

Bộ Lao Động vừa ra Thông cáo nhắc nhở các chủ phòng trà, khách sạn, các nhà tổ chức Đại nhạc hội phải khai báo và xin phép làm việc cho các ca, vũ, nhạc sĩ ngoại quốc. Chủ nhân bắt buộc phải xuất trình giấy phép này khi cơ quan hữu trách xét hỏi.

Cả chủ nhân lẫn ca, vũ, nhạc sĩ ngoại quốc vi phạm sẽ bị trừng trị theo Sắc luật 012/67 ngày 1-6-1967.

TIẾP THEO TRANG 3 D

Phú Lương, Phú Bài đã bị 30 tên du thủ du đãng bao vây toan hành hung. Một vài ký giả khác tại Huế thì bị hăm dọa lấy «cho viên đạn vào tim» vì đã viết bài phanh phui bọn hăm nhũng, buôn lậu. Mong sao chính quyền địa phương tích cực can thiệp để bảo vệ quyền hành nghề ký giả ở địa phương.

TIẾP THEO TRANG 3 K

minh Sang từ ngày ông này bị treo giò cho đến khi có cuộc hòa giải chính thức tại Bộ lao Động, tức ngày 12-5-1971.

Ông Ng thọ Khanh, Tổng thư ký nghiệp đoàn công nhân dầu hỏa và hóa phẩm VN cho biết nghiệp đoàn công nhân đã khiếu nại về việc bạn Giám đốc đã vi phạm điều 22 của bản thỏa ước lao động mà nghiệp đoàn đã ký kết cùng ban Giám đốc. Theo bản thỏa ước này không có ghi trường hợp công nhân bị treo giò.

Vấn theo ông Khanh, Tòa án Lao động chỉ xử xử việc treo này có hợp pháp hay không hợp pháp mà thôi.

TIẾP THEO TRANG 3 H

Thủy cũng có nhiều «xơ múi» trong các dịch vụ này. Chính quyền có thể có sự mua chuộc của Hàn Kiều Phú bài. Nghị viên Huỳnh văn Phúc nói thêm các chủ nhà thầu cũng rất ái ngại về Thiếu tá Phan bình Phúc quận trưởng Hương Thủy nhưng không dám xác nhận sợ thù oán. Mỗi dịch vụ đấu thầu lên đến hàng chục triệu con số tiền lớn lao này bọn đấu thầu. Đại hàn tất phải nhờ và đến quân địa phương yểm trợ vấn đề an ninh.

Quận trưởng đỡ chưởng nghị viên

Trong lúc đó Thiếu Tá Quận trưởng Hương Thủy cho phái viên THT biết nghị Huỳnh v Phúc có hùn hạp cộp bần với các nhà thầu nên muốn «đấu tranh» vụ này chẳng qua vì quyền lợi riêng tư. Tuy nhiên, Nghị Phúc làm ăn rất khôn ngoan và có nhiều móc nối ở địa phương. Thiếu tá Phúc cho rằng các dịch vụ đấu thầu ở Saigon, chính quyền địa phương không có một quyền lợi gì cũng như chẳng biết mặt mũi những người đấu thầu ở đây. Ông còn nói đâu có 10000 người thất nghiệp như Hội đồng Tỉnh báo động thổi phồng, mà theo ông con số rất ít.

Cáo thị đàu thầu
CÔNG KHAI

1. Ngày và nơi mở thầu :

09 giờ sáng ngày 22-6-1971 tại Khu Quân sản Tạo Tác Biên Hòa (trại Lê xuân Kính) Tam Hiệp Biên Hòa.

2. Mục tiêu việc thầu :

Công tác xây cất trại gia binh 35m x 14m cho Khu Quân sản Tạo Tác Biên Hòa (dự án 71.117/71)

3. Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Khu Quân sản Tạo Tác Biên Hòa theo địa chỉ ghi trên.

KBC. 4.212, ngày 25 tháng 5 năm 1971
Chỉ Huy Trưởng Trại Lê Xuân Kính

371

400 đồng
SANG-BĂNG-NHẠC

Shotguns — Ph. M. Cương — Hit Parade — Tâm Anh mới nhất. Đặc biệt Thanh Thúy với 18 nhạc phẩm bất hủ. Máy TEAC A 4010S — CASSETTE TEAC STÉRÉO — Thu bảo đảm cho Quý Vị.

Xin mời đến :
225/7A, Phan đình Phùng Saigon.

Thuốc dán Hiệu **Con Rắn**

TRỊ : Ghẻ, nhọt, tức ngực, bạch tấm, sưng trặc, nhức đầu, dạp dinh nước ăn chơn và các thứ bịnh ngoài da. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định.)

KN. BYT số 536 ngày 20-11-63

Thuốc
KIẾT Hiệu **NHÀNH MAI**

Kiết đàm, Kiết máu, đau bụng no chịu, hãy uống thuốc kiết Nhành mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán

KNBYT số 535 ngày 20-11-63

NHÀ THUỐC CỰ THÁI

287 Gia Long Saigon. ĐT. 93.339 (Lầu 1)

Chuyên chữa : Gãy xương, bong gân, trật khớp xương, nhức xương đau gân, đau đầu gối, bắp thịt, đau mình, cổ và đau lưng, chân tay run giật méo mồm, tê bại, phong thấp ngứa lở thận hư và tất cả các bịnh về gân xương.

Đông y sĩ : Nguyễn Huy Thất
KN. 976/BYT/QCDP 21-8-64

CÁC CHỨNG HO, HO KHAN, HO CÓ ĐÀM

Phong rang tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được, gầy yếu, mệt mỏi, ho về đêm ho suyễn, sản phụ ho dây dưa không dứt, cần trị với

PHẾ TẠNG BỬU
LA VẠN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon.
K.N số 607 ngày 18-12-63.

Trường Hàm Thụ

Các bạn không phương tiện học tại chỗ và muốn cầu tiến, xin hỏi thể lệ tại :

HÀM THỤ HẠNH NGHĨA
42, Nguyễn văn Thành GIAĐỊNH

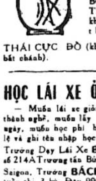
MẤT NGỦ

Tinh không bền MỘNG DI Mất Ngủ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. NHÀ THUỐC

Bướm Vàng

Lâu Năm Kinh Nghiệm
19-B đường Ngô tùng Châu Saigon Đ.T. số 90.557.

MINH TRIẾT
254. MINH-MẠNG CHOLON



CHUYÊN xem chỉ tay và quẻ bài Tinh Tú Nhận truyền khoa ĐẠI LỤC NHÂM và VỊ BỐC TIÊN TRI (biết trước khi bói). Họ thỉnh phép THÁI CỰC ĐỒ (không giúp sự bất chánh).

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ??

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 đầu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. HỌC PHÍ KHÔNG TĂNG CÓ LỚP TỐI MIỀN PHÍ

HỒNG ĐỨC

THUỐC GIA TRUYỀN
307, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cổng xe lửa số 6)
ĐT 41,701 — Saigon

CHUYÊN TRỊ

1. Tê Bại 8. Phong Thấp
2. Đau Lưng 9. Sinh Lý Yếu
3. Thấp Độc 10. Đái Đường
4. Thần Kinh 11. Đau Bao Tử
5. Cảm Cúm 12. Sa Tử Cung
6. Huyết Trắng 13. Phong Tình
7. Phong Ngứa 14. Mặt nhiều mụn
15. Ốm Muốn Mập
16. Lạnh Tay Chân
17. Đau Giây Chằng
18. Mồ Hôi Tay Chân
19. Kinh Kỳ Không Đều
20. Hiếm Muộn Con Cái

— Làm Việc : Sáng 9 đến 12 giờ. Chiều 3 đến 7 giờ — Chữa Bệnh bằng Phương Pháp Bí Truyền Điểm Huyệt Dịch Cân xuất phát từ Ấn Châu. Có giấy này đem tới chữa bệnh khỏi trả tiền (chỉ tính tiền thuốc)

Các chứng bịnh về tim

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng

Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN. 10 Số 610 ngày 18-1-62
537 Đồng Khánh — Chợlớn

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang.
Hãy dùng

MỸ DIỆN CAO

Thuốc sức mụn
QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhớc, sẩn, tàn nhang, trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mãi. Cấm bắt chước và giả mạo).

KN, số 1250 ngày 28-9-59
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon

XIN LƯU Ý

Bịnh phong tê thấp có thể chạy khắp nơi trong cơ thể sinh biến chứng, chạy vào phổi : Nám phổi khạc ra máu, chạy vô thận : đau lưng thoa : tinh, chạy vào gan khó ngủ nhức đầu lở ngứa, da vàng mắt mờ, sợ gió tiêu bón, đau nhức xương phù nề bại xuội sinh hơi đau bụng, chậm tiêu nước tiểu vàng. Quí bà đau giây chằng ra huyết trắng bịnh chứa mãi không khỏi hãy dùng Đại Minh Tê Thấp Hoàn Thụy Lâm 191 Gia Long Saigon. Hoặc tới coi mạch thuốc cho mau lành.

● Truyện dài của MAI THẢO

— 136 —

7

— Hiền có đồng ý là chúng mình không nên nói đến chuyện đó lúc này.

Hiền thỏn thức :

— Nhưng em đã nói,

— Chẳn đi. Coi như chưa nói.
— Anh muốn em phải làm gì bây giờ.
— Tôi đến đây để khuyên Hiền trở về.
— Nếu em không chịu nghe anh ?

Văn nghiêm trang.

— Thì tôi sẽ không ở nhà Hiền nữa. Tôi cũng không bao giờ gặp Hiền, hay tới đây thăm Hiền nữa. Chúng mình sẽ không bao giờ còn nhìn thấy nhau.

Điều kiện quyết liệt của Văn làm cho Hiền hoảng sợ. Nàng sợ nhất là không bao giờ còn được thấy Văn. Nàng biết Văn đã nói là làm

— Anh đừng đi.

Văn dịu dàng.

— Tôi sẽ nghe lời Hiền, nếu Hiền trở về nhà.

— Ngay hôm nay ?

— Ngay hôm nay càng tốt. Nếu không ngày mai ngày mốt cũng được.

Nhưng Hiền phải hứa với tôi là Hiền sẽ trở về. Thế nào cũng trở về.

Hiền thở dài :

— Gia đình nhà chồng sẽ khinh em không biết thế nào.

Họ lại tưởng...

Văn ngắt thay lời Hiền :

Mặc họ. Đừng để ý. Chỉ cần biết mình thế nào là đủ. Tôi cam đoan mọi chuyện sẽ tốt đẹp nếu Hiền trở về,

(CÒN NỮA)

— 88 — ● của SƠN-NAM

Cứ hít hơi bông tràm là mát phổi.

Hoàng vâng lời ông cả. hít mạnh vài hơi. Mùi bông tràm thơm ngào ngạt. có vị ngọt. Trong giây lát. Hoàng thấy ông cả nói có lý Chàng lẩm bẩm :

— Xứ nầy coi vậy mà vui...

— Có vậy mới sống được chớ ! Rồi đây.. nhà cửa vui vẻ. Ông nhớ đến mấy trang sách, cũ, trong đó nói đến cái quan tài và cái toa thuốc để bên cạnh. để trong quan tài.

Phải chăng toa thuốc ấy là món không bao giờ có, và vị thuốc mà người xưa để lại chính là mùi mật ong, là lá tràm mà thôi. Nghĩ vậy, ông cả thấy không hợp lý. Tại sao từ ba bốn năm nay. Giáng Hương cứ đau yếu hoài,

Mặt dầu mỗi năm bông tràm nở rộ liên tiếp đôi ba tháng !

Hoàng cứ bơi xuồng tới phía trước.

Ông cả Năm nó :

— Cháu cứ bơi,., Cảnh đẹp quá. Dường như cháu lo ra ?

Hoàng trả lời :

— Đêm nay, mình làm gì ? Cháu sợ tụi nó đến bất ngờ.

— Thì đêm nay, cũng như trăm ngàn đêm khác. Bác đụng độ với thằng Tư Mây quá nhiều lần rồi. Lúc nào bác cũng thắng. nếu cần đêm nay bác đóng cửa lại thật kỹ.

Cháu đừng lo. Nếu thấy bác lâm nguy, cháu cứ tiếp một tay.

— Dạ, cháu sẵn sàng nhưng mấy lần vừa qua, cháu không được bác tin cậy.

— Thì đêm nay, nếu tụi nó tới, cháu có dịp trổ tài. Cứ bơi xuồng như vầy để làm lạc hướng tụi Mây. Tụi nó có theo dõi không ?

Vừa nói, ông cả Năm vừa dang lại, như để làm dấu hiệu riêng cho Hoàng.

Hoàng lanh trí. liếc hai bên bờ, không thấy gì lạ. Chàng thấy có nhánh cây giữa góc ngang con rạch. Một con sáo vừa bay đi, nhánh cây lại khuadộng, hai ba chiếc lá vàng rơi xuống. Trên nhánh cây, một gương mặt lú ra. Đúng là thằng Bưởi.

Hoàng bơi xuồng chầm rãi mà nói, cố ý cho thằng Bưởi nghe :

— Bữa nay, không có gì trắc trở !

Ông cả Năm đâu dè rằng Hoàng thông minh và lanh mắt đến thế. Ông nói, như để làn lạc hướng đối phương.

— Mình cứ đào cái mã hoang, ở gốc cây thị. Đừng cho ai biết.

— Dạ, gò mã đó ở hướng nào?

— Cứ bơi xuồng phía trước. Bác coi sách kỹ lắm rồi, nó ở cách xa ngôi mã cũ chừng năm chục bước. Thế nào cũng gặp vàng.

Chiếc xuồng lướt ngang, dưới nhánh cây Hoàng thấy nhánh gừa quá nặng, nhún xuống. Giữa là cây cứng, như vậy có nghĩa là trên nhánh cây có đến hai ba người.

Chàng lại nói :

— Gặp vàng, bác cho cháu bao nhiêu ?

— Thì được rồi hay hay. Cháu yên tâm đi. Ngày nay không gặp thì ngày mai gặp. Mình đi tới lui nhiều chỗ để làm lạc hướng tụi nó.

Bầu trời trở nên âm u hơn vì con rạch như thâu hẹp lại. Hoàng tin rằng thế nào bọn Tư Mây cũng đang bàn tới kế hoạch theo dõi, để cướp giựt.

(Còn nữa)

● Truyện dài của thảo trường

— 94 —

— Chuyện vợ chồng mà anh coi như trò đùa không là tàn nhẫn sao ? Anh tưởng anh không cho con Thơ nó biết là nó sẽ không biết. Một lúc nào đó nó khám phá ra rằng anh đã biết tất cả nó sẽ nhục lắm.

— Kể ra cũng tội nghiệp Thơ.

— Chứ sao.

— Vì vậy anh mới dặn em giữ kín,

— Giữ kín ? Được đến bao giờ. Nền tảng của cuộc tình anh và nó đặt trên... cát như vậy làm sao lâu bền được, Nhất là anh thù dai như vậy.

— Anh không có quyền tâm sự với em sao ?

— Nếu anh tha thứ được cho nó thì anh nên công khai hoà giải với nó. Anh thâm hiểm giữ trong bụng là như [illegible] làm hỏng đất cả.

— Anh không muốn đổ vỡ

— Sao lại đổ vỡ được.

— Nếu như Thơ nó biết là anh biết nó sẽ tự ái nó tung hê tất cả...

— Nhưng nếu anh cứ ngấm ngầm chịu đựng một mình anh cũng đã nuôi sự rạn nứt.

Biên thở dài :

— Rạn nứt chứ chưa xụp đổ. Có được căn nhà rạn nứt mà ở cũng đỡ hơn là không có nhà.

Huệ cáu tiết :

— Rồi đến lúc nó xụp đổ lên người anh nát bấy chứ chẳng chơi.

— Nếu trước sau gì nó cũng xụp đổ thì cứ để cho nó tự nhiên đến ngày xảy ra. Trong khi đó anh có thể xin em cho giả bộ lại vài ba sợi...

Huệ lay lay vai Biên.

— Anh lại ăn nói kỳ cục rồi.

Biên cười trừ, chàng phóng xe thật nhanh lách qua các đường phố ngõ hẻm. Huệ hỏi :

— Đi đâu đây

— Không biết đi đâu nên chạy lòng vòng. Em có quyền quyết định,

— Tôi quyết định muốn về.

— Về đâu.

(Còn nữa)

● Đây là một sản phẩm tưởng tượng. Do đó, tên họ, cấp bậc, địa danh, những danh từ chỉ danh cơ quan v.v... được dùng chỉ nhằm mục đích làm cho câu chuyện được sống động mà thôi.

Nếu có sự trùng hợp nào đó giữa đời và tiểu thuyết này thì đó chỉ là một ngẫu nhiên vô tình, ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.—

Tiểu thuyết thời sự gián điệp

— 77 — ✲ BẠCH LANG

Phần II

Người con gái đang xuân đó, nhiều khi, đã vô cùng cảm kích và xao xuyến trước những săn sóc. Nhiều lúc cô ta thấy lòng rung động. Những giây lòng của một cô gái chưa hề yêu ai, luôn luôn căng thẳng vì chỉ một cái gảy nhẹ tiếng yêu đương sẽ vang dậy ngay.

Tám Bình không phải là một trai tơ. Hắn đã lão luyện trong nghề nghiệp của Hắn. Hắn đã từng làm điên đảo nhiều cô gái còn trinh nguyên. Nhưng tất cả công việc đó, những chuyện tình đó, đều được sơn bên ngoài một lớp vì nhu cầu công tác phản gián. Những cô gái thất điên bát đảo vì hắn chỉ biết ngậm miệng, âm thầm tủi hổ cho riêng mình.

Đã một lần, hắn theo đuổi một ca sĩ của Đài phát thanh Hànội. Hắn say mê cô ta, vì cô ta có những nét đẹp gần giống như vợ hắn, người vợ đã bỏ hắn vào Nam, và đã bị hắn cho cán bộ hắn giết chết. Cô ta đã có người yêu, nên cuộc duổi của hắn, tuy rất nhiệt tình và đầy nét chân thành làm xúc động được cô gái, không làm cho cô dái dừng lại những bước yêu trên đường mộng.

Nhưng hắn rất kiên nhẫn, một mặt hắn theo đuổi cô ta một cách chân thành, tha thiết, một mặt hắn tìm cách tống người yêu của cô ta ra tiền tuyến.

Thế là hắn tạo được cảnh xa mặt cách lòng.

Người con gái ấy dần dần không còn nhận được thư từ của người yêu nữa, vì hắn đã cho lịnh chận lại vì lý do khả nghi là có liên lạc với thân nhân ở miền Nam.

Thế là hình bóng của Tám Bình nổi bật trong tim cô gái.

Sau một thời gian làm chủ được thân hình người con gái ca sĩ ấy, hắn lại hướng về một chân trời xa lạ khác, với những lý do mà cô gái chỉ có âm thầm tức tưởi bằng mấy câu thơ sau đây :

— Máu lệ băng trinh gối mộng đầu
— Dại lòng nhập cuộc ái ân trao.
— Điệu ru xương trắng, hờn lên tuổi,
— Nhịp cánh thuyền trăng nặng mấy sao?
— Gió đuổi thời gian về kết tội.
— Tình vào hư ảo chọn thương đau.
— Hai mươi chôn dấu, hờn câm lặng
— Nghiện chuyện hương duyện, vẫn một màu..

Thái độ ruồng bỏ của hắn làm cho người con gái ấy đaukhổ cùng cực, nhất là khi nàng có thai.

Cấp chỉ huy của nàng lại hạch sách và bắt tội cô ta là hủ hóa. Cô ta khai tên người cha của đứa bé còn trong bụng. Nhưng chuyện đó bị coi là vu khống là nói láo và hậu quả là cô ta bị giam vào ngục về tội đó.

Người con gái ấy, dù sống trong chế độ đó vẫn còn có nhiều tình cảm. Chính vì thế, nàng đã không còn chịu đựng, nên cô đã đi tìm cái chết thắt cổ bởi những mảnh vải quần của cô ta cột dính lại trong ngục tù.

Sau cái chết của cô ta, Tám Bình có đến nhà cô ta và có tìm thấy bài thơ trên.

Đọc xong, hắn nhún vai, cái nhún vai của một kẻ bất cần.

Và, trong cuộc chinh phục Tuyết Băng, hắn thấy rằng hắn sẽ thành công, bởi vì Tuyết Băng còn là một trinh nữ, thứ nữa cô ta là nhân viên của hắn, hẳn nhiên trong công việc, cô ta phải nể phục hắn. Sự nể phục của một người con gái, nhất là người con gái chưa yêu ai, đối với một người đàn ông thường đưa đến tình yêu.

(CÒN NỮA)

TRẠI CON GÁI

— 6 — ✲ Truyện dài HÀ HUYỀN CHI

LTG : Có thể là những hình ảnh tôi viết ra đây sẽ làm các bạn thêm sượng sùng buồn tủi. Nhưng chính tôi đã từng nghiêng mình thán phục sức chịu đựng phi thường của các bạn. Và xin hãy cho tôi được viết về những điều đó.

TRƯỚC KHI VÀO TRUYỆN

Khi tới căn nhà được cấp phát, tôi muốn đứng tim luôn vì đã có người đang dọn đồ vào. Sự việc xảy ra khiến chúng tôi đều cười ra nước mắt. Sau khi hỏi rõ sự tình thì câu truyện tréo cẳng ngỗng ấy được hiểu như thế này.

Trước khi dọn đi chủ cũ đã sớm tìm người để sang nhượng lại với giá mười lăm ngàn đồng. Sự sang nhượng này dĩ nhiên là trái với nguyên tắc nên cả hai bên đều phải tiến hành trong âm thầm.

Vấn đề lập thủ tục để xin hợp thức hóa căn nhà là việc của người chủ mới

Tôi chìa tấm giấy chính thức được cấp phát nhà với chữ ký và triện son đỏ loét thì người bạn đồng cảnh nghèo với tôi bỗng run rẩy như vừa trúng gió.

Anh ta vừa cưới vợ chưa đầy một tuần lễ và cũng phải xoay sở mãi mới đủ tiền để sang lại căn nhà này. Người vợ trẻ bật khóc tức tưởi như vào bị lường gạt, trong khi bà mẹ chồng già nua kể lể nỗi khổ sở với tôi,

Thú thật là trước cảnh đó, tôi cũng thấy bất nhẫn khi phải dùng đến hiệu lực của giấy tờ giấy cấp nhà. Nhưng tôi cũng không thể nào làm khác hơn được: Hoàn cảnh bi đát không kém.

Tôi vừa an ủi người bạn nghèo và hoàn trả cho anh mười lăm ngàn tiền sang nhà cộng với năm ngàn gọi là tiền bồi thường thiệt hại.

Đồ đạc của người bạn đó cũng không có gì. Tất cả chỉ vừa đủ chất lên một chiếc xe ba bánh. Người bạn nghèo ngậm ngùi nhìn căn nhà tiếc rẻ trước khi rời bước. Và tôi trông thấy mắt anh đỏ hoe ngấn lệ.

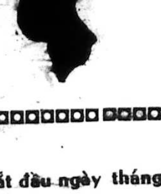
Kể từ hôm đó tôi chính thức sống trong một căn nhà hợp pháp của Quân đội cấp phát. Tôi đã chính thức hòa mình vào nhịp sống của một «trại con gái» Nhưng có lẽ suốt đời, tôi không thể nào quên được đôi mắt đỏ hoe của người đồng đội khi từ giã căn nhà mà anh ta vừa dọn đến trước đó vài chục phút.

Viết những giòng này, tôi xin cảm ơn những người đã bảo và cho phép tôi được trú ngụ tại nơi này. Tôi cũng xin người bạn khốn khổ mà tôi đã gặp hãy tha thứ cho tôi về nỗi bất hạnh sót đắng mà trong đó có tôi tham dự.

Trong những tháng đầu, tôi đã bỏ ra tất cả thì giờ rảnh rang vào việc tu sửa căn nhà cho thêm phần khang trang. Nói là tu sửa thì cũng hơi có phần quá đáng. Thực ra chỉ thu vén vá víu theo cái khả năng rất hạn hẹp của túi tiền.

Tôi vốn thích được sống tĩnh mịch, và căn nhà đã vượt quá cả điều ước muốn đó của tôi. Đó là một căn nhà có tường gạch mái tôn chiều dài tám thước và chiều ngang năm thước.

(CÒN NỮA)



Bắt đầu ngày tháng xa

Hàng hoa trắng tiên cao
Vương trong em hơi thở
Nghe gió về xôn xao
Du em vào cung nhớ

Như buổi nào lang thang
Mình tiễn nhau trong nắng
Mắt nâu buồn mênh mang
Biết thế nào cay đắng

Hàng mực tím nghiêng vai
Tóc xanh chờ mê mỏi
Buổi chiều em xõa dài
Hong buồn ra khung cửa

Nắng phủ rợp phi trường
Người đi vào quê hương
Đường bay nhòa cánh bạc
Có bao giờ vấn vương

Mai anh về chiến trận
Trả người lại núi rừng
Yêu thương còn lận đận
Nên nghìn năm bâng khuâng

ƯU DU

Liệm kín đời mày

— Tao khóc mày đó,.. VĂN

Vừa hết phép vội trở về đơn vị
Lòng bàng hoàng khi đón nhận tin Văn
Nghe vỡ tan nghe đau xót vô cùng
Mày nằm xuống một lần thôi vĩnh cửu

Mây trắng buồn lá rừng sụ ủ rũ
Giữa trưa hè nắng nhẩy đất thịt da
Chiếc trực thăng hiện đến cuối trời xa
Mang thi thể mày trở về hậu cứ

Nhìn xác lạnh tao khô cằn ngôn ngữ
«Băng ca» này nói hết chuyện đổi thay
«PONCHO tao liệm kín cuộc đời mày»
Hành trang cuối mang theo làm kỷ vật.

Tình tao đó gởi mày về lòng đất
Thôi hết rồi ngựa đã lạc nẻo truông
Một người đi để lại mấy người buồn
Bao giòng lệ nhỏ dài cho thương tiếc

Thế là hết một lần thôi vĩnh biệt
Áo nhà binh chấp nhận hết nghe VĂN
Mày mất đi âu đó cũng định phần
Góp máu đỏ tô hồng trang SỬ VIỆT.

KS. TRANG VĂN THỦY
Thi tập Lá Đỏ
(KBC 3000)

ĐÃ PHÁT HÀNH :

hoa tình thương số 131

Tuần báo Xã hội, Văn nghệ, Phụ nữ ra ngày thứ bảy

Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ

— 102 —

11

Vinh đã quyết không đi đến nhà nàng nữa, Chàng bỗng nghĩ đến sự nôn nóng của nàng khi phải chờ chàng từng giây từng phút. Đám bạc sẽ kém vui hơn mọi lần. Nhưng chàng cũng không thể ở trong căn nhà trọ này một mình để đếm những giờ phút vô vị trôi qua. Chàng phải đi gặp Nguyệt. Đã gần tháng nay vì tự ái, chàng không muốn giáp mặt nàng.

Cánh cửa được khóa lại. Tiếng sắt va vào nhau nghe khô khan lạ lùng. Vinh bước nhanh ra ngoài đường. Chàng gọi taxi đi đến phòng trà. Điếu thuốc cháy dở trên môi chàng.

Ánh đèn màu nhấp nháy trước cửa phòng trà làm Vinh hoa cả mắt. Chàng bảo tài xế dừng lại, đưa tiền cho hắn rồi đi vội vào bên trong, Nguyệt đã có mặt đằng sau quầy rượu. Chỉ có một mình nàng đứng đó khách không đông cho lắm và không khí tẻ lạnh.

—Nguyệt !

Vinh đến trước mặt nàng giật mình. Hai mắt nàng trân trối ngắm chàng, giọng nghẹn ngào :

— Anh còn đến đây với em à ? Em tưởng rằng..,

— Tưởng làm sao. Vinh ngồi trên chiếc ghế cao, sát mặt Nguyệt, hấp tấp hỏi lại :

Nguyệt thấy cơn xúc động qua đi. Nàng lấy lại sự bình tĩnh nói tiếp :

— Em tưởng là anh không còn muốn nhìn mặt em. Vinh rút thuốc ra hút. Chàng thản nhiên nói

— Anh thì không nghĩ như vậy.

Nguyệt im lặng. Vinh thấy mi mắt nàng chớp như có vẻ suy nghĩ. Chàng hạ giọng hỏi:

— Gần một tháng nay em làm những gì ?

Nguyệt cười đáp :

— Em cũng vẫn như thế. Không có gì thay đổi cả. Anh uống cái gì chứ ? Rồi hãy nói chuyện.

— Cho anh nước chanh đường.

— Sao anh không uống rượu ?

— Không. Đêm nay anh muốn tỉnh táo.

— Anh làm em ngạc nhiên.

— Chẳng có gì đáng ngạc nhiên cả. Anh cũng vẫn là anh.

— Hừ. Hôm nay anh ăn nói có vẻ hiền lành quá có điều gì làm cho anh đặt chân đến đây. Vinh rít mạnh điếu thuốc, hơi làm ấm môi chàng.

— Chỉ vì buồn mà đến với em.

— À ra thế. Nếu vui thì anh không đến đây mà đến chỗ khác.

— Chỗ khác là đâu.

Nguyệt nhách mép cười :

— Anh lại muốn làm em thêm cay đắng hay sao ?

Vinh không trả lời ngay vào câu hỏi. Chàng vẫn lạnh lùng hút thuốc. Nguyệt tự tay pha cho chàng ly nước chanh đường Vinh nhìn xung quanh phòng trà. bảo Nguyệt:

— Hôm nay vắng vẻ lạ.

Nguyệt chậm rãi nói :

— Mới xảy ra một vụ lưu huyết ở đây vài ngày trước, giữa hai người đàn ông.

— Thật ? Tại sao ?

— Câu chuyện chưa được sáng tỏ. Có người cho vì tiền, có người bảo vì tình

— Như vậy mà em vẫn còn tha thiết ở đâu

(CÒN NỮA)

Lời CẢM-TẠ

CỦA BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI NHẠC TRẺ NGOÀI TRỜI

★-★-★-★-★

Tuần Báo DIỀU HÂU và Ban Tổ Chức Đại Hội Nhạc Trẻ xin thành thật cám ơn các bạn trẻ đã tham dự nồng nhiệt ngày Đại Hội Nhạc Trẻ Quốc Tế tại Sân Hoa Lư ngày 29-05-1971 để giúp gia đình Tử sĩ Hạ Lào.

Vì lý do thời tiết, Đại Nhạc Hội Trẻ phải ngưng sớm hơn dự định, do đó, Ban Tổ Chức không thể tổ chức cuộc THI TRÌNH DIỄN THỜI TRANG MÙA HÈ và tiếp tục chương trình nhạc được. Ban Tổ Chức sẽ hoàn trả các vị Mạnh Thường Quân các tặng phẩm đã gởi đến Ban Tổ Chức tặng cho cuộc thi trình diễn thời trang.

Căn cứ trên các bức ảnh chụp được, Tuần Báo DIỀU HÂU sẽ trao huy chương cho ba bạn gái mặc đẹp nhất Đại Hội.

Xin thành thật cáo lỗi cùng các bạn trẻ thân mến.

TUẦN-BÁO DIỀU-HÂU

Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam
NHA TÀI-CHÁNH

Thông-Cáo.

*CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM trân trọng mời quý vị **khách hàng có tên sau** đây vui lòng đến tiếp xúc với PHÒNG HÀNH THÂU của Công Ty, ở số 72, Hai Bà Trưng, Saigon để thanh toán trước ngày 11 tháng 06 năm 1971, **các hóa đơn tiêu thụ** điện và mắc điện còn thiếu.*

Trong trường hợp quý vị đã thanh toán tất cả hay một phần xin mang theo biên lai để tiện việc điều chỉnh sổ sách.

Saigon, ngày 30 tháng 05 năm 1971
CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

BẢNG KÊ HÓA ĐƠN BÁN ĐIỆN (SỐ 34)

DANH SỐ	TÊN VÀ ĐỊA-CHỈ KHÁCH HÀNG		GIÁ TIỀN	THÁNG NĂM
73 23 1136	Duong thi Diep	16 Bis LG4 Tran xuan Soan	1.493,—	06/70
74 03 1235	USASCV	RDC 87 Nguyen cu Trinh	2.239,—	/—
74 62 1010	HSAS	161 Bui Vien	1.631,—	—/—
74 62 1016	HSAS	-nt- FM	1.923,—	/—
75 06 1370	Nguyen tong Quang	Apt2 241 Bis Le van Duyet	2,427,—	/—
75 06 13 0	-nt-	Apt4 241 Bis -nt-	2,597,—	/—
75 11 1139	TT Phat Giao Thong Nhat	Tran quoc Toan	11.733,—	/—
75 11 1671	Vien hoa Dao	Baraque 1 Tran quoc Toan	10.218,—	—/—
75 11 1675	-nt-	Baraque 2 -nt-	3.148,—	/—
81 16 2319	Kot Jean Pierre	92 Hung Vuong	3,231,—	/—
82 00 1095	Le van Phat	RH/8 B/Ba Dinh Rap	1.999,—	—/—
83 01 3267	Nguyen tau Huong	207 Hong Bang	1.306,—	/—
83 03 1814	Lam the Linh	166 Dong Khanh	3.483,—	/—
83 03 1816	-nt-	166 -nt- FM	16 348,—	—/—
83 04 6770	Tran Ha	E. 97/4 Phu Dong Thien Vuong	1.651,—	—/—
85 00 0921	Nguyen thi Kha	5/19 Ben Me Coc Binh Dong	1.999,—	/—
85 — 0923	Le thi Tuy	6F Ben Me Coc Binh Dong	1.599 —	/—
85 — 0924	Huynh To	5/13 -nt- Dong	1,999,—	—/—
85 — 1076	Dg Hg Phung	122L Lê Quang Liêm Rap/	1 999,—	/—
85 — 1077	Truong thi Rot	119L -nt-	1.999,—	/—
85 — 1078	Pham thi Khea	250 DI -nt-	1,999,—	—/—
85 — 1081	Le van Sen	522/537 548 Nguyễn Duy Rap/	11,972,—	/—
85 — 1087	Nguyen thi Van	984 Lò Gom Rap/	1,999,—	/—
85 — 1088	Mai thi De	987/4 -nt-	1,999,—	06/70
85 — 1089	Phan thi Xuyen	987 -nt-	1.999 —	/—
85 — 1090	Doan thi Sau	964/16 -nt-	1,999,—	/—
85 — 1157	Tran van Ha	114/LKIO L612 Lê Quang Liêm	2,993,—	—/—
85 19 1127	Nguyen van Ky	296B Q/Nguyễn Duy	1,118 —	/—
85 36 1120	Phuoc Long Hung	182 Q/Lò Gốm	1,244,—	/—
86 00 0944	Phuong Thuan	202/60C Hương lộ 14	2,993,—	—/—
86 — 0945	Huynh Duc	202/60 DC -nt-	2,993,—	/—
86 — 0946	Ly ngoc Xuan	202/60 B -nt-	2,993,—	/—
86 — 0947	Nguyen Mui	202/61 -nt-	2,993 —	—/—
86 — 0948	Truong van Chi	131 -nt-	2 993,—	/—
86 — 0949	Nguyen thi Canh	13 IE -nt-	2,993,—	/—
86 — 1013	Hua tong Xao	152/1 Hương Lộ 14	1.999,—	—/—
86 — 1015	Tran thi Yen	152/7 -nt-	1,999,—	/—
86 — 1017	Nguyễn thi Buu	152/17 -nt-	1,999,—	/—
86 — 1018	Le thi Hong	152/19 -nt-	1,999,—	—/—
86 — 1019	Le thi Luan	152/31 -nt-	1.999,—	/—
86 — 1020	Le van Tua	162/35 -nt-	1,999,—	/—
86 — 1021	Nguyen thi Meo	152/33 -nt-	1,999,—	—/—
86 — 1022	Nguyen thi Phan	152/41 T -nt-	1,999,—	/—
86 — 1024	Truong Thuong	152/36/4 -nt-	1,999,—	/—
86 — 1073	Ng N Da Tuyen Son	119 124 -nt- RAP	12.534,—	—/—
86 — 1083	Nguyen van Nam	162/3 -nt- RAP	1,999,—	/—
86 — 1152	Pham thi Hai	SI/6K5 L636 CX Phu Lam A	1,999 —	/—
86 — 1153	Pham van Vinh	R23/1/19 -nt-	1.999,—	—/—
86 — 1154	Tran van Cham	R23/1/8 -nt-	1.999,—	/—
86 — 1155	Tr van Beo	R23/1/10 -nt-	1.999,—	/—
86 — 1156	Le van Phuoc	R23/1/11 -nt-	1.999,—	—/—
86 19 1182	Ly van Thanh	570/2 Luc Tinh	22 987,—	06/70
86 35 1252	Tang Kim	54 B Mac dinh Chi	6.593 —	—/—
86 37 2255	La sung Hoa	271 Binh Tien	7 692,—	/—
87 00 0933	Vu van Tho	121 A Phu Tho	2.993,—	/—
87 — 0934	Hua thi Dau	113 G I -nt-	1.999,—	—/—
87 — 0941	Vong A Chan	297 -nt-	1.299,—	/—
87 — 0942	Chac Vinh Khu	303 -nt-	1.999,—	—/—
87 — 1147	Duong thi Net	227/8 K7L63 227 Phu Tho	1,999,—	/—
87 — 1148	Nguyen thi Huan	227/8 Bis -nt-	1.999,—	—/—
87 — 1149	Vu van Tinh	227/6 -nt-	1.999,—	/—
87 — 1150	Vu thi Dong	227/9 -nt-	1 999,—	/—
87 26 1255	Huynh Bai	135/9L Binh Thoi	1.551,—	—/—
90 00 1079	Ng T Thanh	24 Truong quoc Dung RAP	23.943,—	/—
90 — 1080	Ng T Tha	57 -nt- RAP	2,990,—	/—
90 — 1137	Pham van Chung	54/C Tu Duc	11,976,—	—/—
90 — 1145	Nguyen van Nguyen	36/211 Xa Hanh Thong	59 861,—	/—
90 06 1758	Van thi Tri	96/104 Nguyen ba Tong	35.799,—	/—
90 07 1334	Ng hong Nhuy	40/391/F/E Thanh Mau	6,383,—	—/—
90 08 1207	Vo van Minh	C/TD 18 Le van Duyet	13.519,—	/—
90 — 2270	Ton that To	C/TD 58 -nt-	3 884,—	/—
90 21 1695	Ng thi Ngoc Dung	86/10 C/Mang 1-11	7.657 —	—/—
90 33 1164	Tran van Hoanh	42/A Tansonnhut	3.438,—	/—
90 — 1167	Tran van Hoanh	42/A1 C/L Air FM.	3.378,—	—/—
91 00 1025	Nguyen van Cam	1872 Ap B/Ai 4 Le quang Dinh	2.990. —	06/70
91 10 1332	Nguyen thi Hue	4 G Hung Vuong	1 628,—	/—
92 00 0937	Ha ngoc Toan	113 Cư xá Trương tấn Bửu	2 990,—	/—
92 — 0938	Huynh thi Thua	274/5 Hẻm Nguyễn Huệ Phú Nhuận	3 995 —	/—
92 — 0939	Nguyễn ngoc Tai	66/285/2 -nt-	31,940,—	—/—
93 — 1058	Lam van Tai	10 Phan văn Trị	9.975,—	/—
93 — 1143	Ng T Bich Lien	12/62 Phan thanh Giản B/Gat	1.994,—	/—
93 — 1144	Vu van Thai	13/68 -nt-	1.994,—	—/—
93 — 1146	Vu Kim Thanh	31/210 -nt-	5.989,—	/—
94 — 0900	Ng thanh Chau	597 Cư xá Kiến Thiết	9,979,—	/—
94 — 0901	Pham thanh Nhan	626 -nt-	9.979 —	—/—
94 — 0902	Tran thi Mai	598 -nt-	9.979,—	/—
94 — 0903	Nguyễn nhu Thuy	646 -nt-	9,979,—	/—
94 — 1084	Nguyen van No	Khu C/T Dương Minh	2.990.—	—/—
94 — 1085	Van Ba Hoang	22/B TA Dương Minh Thủ Đức	2,990.—	/—
94 — 1086	Ngoc Anh	21/1 -nt-	2,990.—	/—
94 — 1138	Nguyễn thi Ut	6/5 Ấp Linh Đông Thủ Đức	1,994,—	06/70
94 — 1139	Nguyễn thi Thoi	16/11 Khu 6 -nt-	1.994,—	/—
94 — 1140	Chau ngoc Thanh	3 Khu E L65 -nt-	1,994 —	/—
94 01 1507	Nguyen Hiep	68 Nguyễn tri Phương	48 666,—	—/—
94 02 2227	MARCHE Thu Duc	VILLA Linh Đông Xa	1 480,—	/—
94 05 1350	Pham thu Minh	102/L4 Tang Nhon Phu	1 046,—	/—
94 — 2745	Phan minh Chuc	8/3 A K2 Cư xá Kiến Thiết	3 739,—	—/—
94 — 3096	Tran ngoc Cau	625 -nt-	9.979,—	/—
94 — 3310	Pham thi Bao	235 -nt-	1 296,—	/—
94 07 1400	Lo le Sinh	Tang nhon Phu	8.339,—	—/—
94 10 1014	Bui van Le	MAISON A Thủ Đức	9.308,—	/—
94 — 1232	Van Dinh Vinh	145 Tự Do	5,979,—	/—
94 — 1977	Assoc In/t ab/Inc	204 Lê Quí Đôn	17 426,—	—/—
94 11 1620	Vu dinh Bong	413 Báo ái	2 573 —	/—

U Tiếp theo trang 1

doanh của hãng này hoàn toàn có tính cách tư nhân.

Trong cuộc tiếp xúc với VTX, Trung tá Trần văn Ân, Trưởng phòng Giao Tế Nhân sự, Tổng Cục CTCT, hôm 31-5 cho biết hãng Vikypa không có liên hệ gì với quân đội và cũng không hề có mượn tiền quỹ xã hội quân đội để kinh doanh như một số báo thủ đô đăng tải.

Được biết hãng Vikypa là một công ty còn trong thời kỳ thành lập và một cựu tướng lãnh điều khiển ngành Công binh có chân trong hội đồng quản trị công ty này.

Cần người làm

Cần một người bếp giỏi cơm Việt và 1 người bồi biết tiếng Anh để đi Luân đôn (Anh), đàn bà cũng được. Lương cao. Hỏi ông Cót báo Tiền Tuyến 2bis Hồng thập Tự Saigon, giờ làm việc.

Nhắn Tin

Cùng các bạn khóa 9 Trường Võ Bị Quốc Gia Dalat.

Để tiện việc liên lạc, xin các bạn gởi phương vị và địa chỉ hiện tại về :

Đại Tá Khiếu Hữu Diêu
KBC 6598—ĐTQS : 60.028
Trung Tá Võ Ngọc Sơn
KBC 3168—ĐTQS : 40.269

A Tiếp theo trang 1

chuyển giao cho VN sẽ được dùng vào công việc sản xuất và phát triển kinh tế miền Trung với sự đầu tư của chính quyền cũng như các công thương kỹ nghệ gia Saigon.

Tổng thống nói : «Có như thế chúng ta mới thi hành được chính sách kinh tế tự lực tự cường vì theo lời TT ngoại viện chỉ có nhất thời chứ không phải «muôn năm».

Sau đó TT đã cắt băng khánh thành nhà máy đường, cùng đi quan sát và thăm hỏi công nhân tại nhà máy đường Thu Phổ.

Tọa lạc trên ngọn đồi trọc cách tỉnh lỵ Quảng Ngãi chừng 5cs về phía Tây Nam. Nhà máy đường Thu Phổ đã được công ty Hitachi Shipbuilding and Engineering Co Ltd (Osaka, Nhật Bản) thực hiện dưới hình thức công ty nặc danh với số vốn 100 triệu đồng VN.

Khởi công xây cất từ năm 1967 và gián đoạn vì biến cố Mậu Thân và đã hoàn thành vào tháng 5-71 sau khi việc ráp máy hoàn tất. Nhà máy đường Thu Phổ có thể dùng 1.500 tấn mía mỗi ngày ép và làm ra đường hay khoảng từ 250.000 đến 300,000 tấn mía mỗi năm.

Trong tương lai nhà máy còn dự trù sản xuất rượu và rhum cũng như bột ngọt lấy từ mía, mật và khoai mì là những sản phẩm có rất nhiều tại tỉnh Quảng Ngãi.

TIN MỪNG

Được thiệp báo tin :

Cô TRỊNH-KIM-LIÊN

sẽ kết duyên cùng

HQ Chuẩn- Úy LƯU-ĐỨC-HUYẾN

vào ngày 12-06-1971 tại Saigon.

Chúng tôi thành thật chia vui cùng LIÊN — HUYẾN và chúc hai Bạn được trăm năm hạnh phúc.

— Vợ Chồng Đại Úy LÊ-QUANG-ĐẠT
— Toàn thể Anh Chị Em Ban Lương, VRE.

Hiệu kính thuốc **KÍNH-TIÊN**

274 HAI BÀ TRƯNG SAIGON
(XÉO NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)

do sự điều khiển của Quang học gia chuyên nghiệp, tốt nghiệp trường quốc-gia quang-học Pháp quốc.

Chuyên môn

thử mắt theo lối khoa-học và bán đủ các loại kính cận-thị, viễn-thị, loạn-thị và kính lọc mặt trời.

Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam

Bố cáo tạm ngưng cung cấp điện để tu bổ và tăng cường

2-6-71 : — từ 7g30 đến 17g30 khu vực 6346 6331 tại Saigon.
3-6-71 : — từ 7g đến 17g30 khu vực 7124 6504 7126 6434 6435 tại Saigon.
— từ 8 đến 17 giờ khu vực 9116 tại Gia Định.
— từ 7g30 đến 17g30 khu vực 9128 tại Gia Định
— từ 8 đến 17 giờ khu vực 8318 8420 8229 tại Cholon
3 và 4-6-71 : Từ 8 đến 17 giờ khu vực 8520 8501 tại Cholon.
4-6-71 : Từ 7 đến 15 giờ khu vực 7316 tại Saigon
— Từ 8 đến 17 giờ khu vực 9219 tại Phu Nhuan.
và 8406 8625 8412 8601 8647 8602 tại Cholon.
— Từ 7g30 đến 17g30 khu vực tại Saigon.
5-6-71 : — từ 8 đến 18 giờ khu vực 9728 tại Biên Hòa.
— từ 8 đến 17 giờ khu vực 8236 8238 tại Cholon
— từ 7g30 đến 12 giờ khu vực 6404 tại Saigon.
6-6-71 : — từ 8 đến 15 giờ khu vực 9226 9232 9224 9202 9126 9123 9161 9113 9118 9114 9111 9112 9120 9117 9121 9181 9119 9116 9305 9313 9304 9318 9214 9228 9301 9317 9367 9503 9302 9362 9365 tại Gia Định.
— Từ 8 đến 16 giờ Toàn Tỉnh Bình Dương (kể cả 2 quận Bến Cát và Lái Thiêu) và Toàn Quận Dĩ An.
— Từ 7g30 đến 17g30 khu vực 6329 6332 tại Saigon.
9-6-71 :— Từ 7g30 đến 17giờ khu vực 6134 6128 6125 tại Saigon.
10-6-71 :— Từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 6402 6406 6404 6336 tại Saigon.
12-6-71 :— Từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 6336 6203 6134 tại Saigon

CHÚ Ý : Khi sửa chữa xong điện sẽ có lại mà không báo trước.

: Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

(LẦN THỨ 2)

I.— MỤC ĐÍCH GỌI THẦU : Bốc dỡ và chuyển vận hàng hóa linh tinh nhập cảng (ngoại gạo) tại Thương Cảng Saigon.

II.— NGÀY VÀ NƠI ĐẤU THẦU : Ngày 10-6-1971 hồi 10 giờ tại Phòng Họp Tổng Cuộc Tiếp Tế, số 42 Chu Mạnh Trinh Saigon.

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH : Tổng Cuộc Tiếp Tế (Nhà Mãi Mại) số 42 Chu Mạnh Trinh Saigon.

Tổng Cục Tiếp Tế

LẦN ĐẦU TIÊN TẠI VIỆT-NAM :

BẢNG SỐ XE VÀ SỐ NHÀ CHỮ NỔI, bằng nhôm, sơn men, đẹp như tranh sơn mài, được chế tạo hoàn toàn bằng máy tối tân ĐỨC QUỐC — GIÁ RẺ — Chỉ chờ trong mấy phút là xong.

VIỆT — ANH
47, Lê-Lợi — SAIGON

---

nhận định

(Tiếp theo trang 1)

Lịch sử càng diễn tiến thì sự tranh hùng Nga—Mỹ ở Thái Bình Dương càng tăng phần rắc rối, gay cấn. Mỹ vui mừng khi thấy, đầu thế kỷ XX, Nga bị Nhật đánh bại ở Đại Liên, Lữ Thuận.

Nhưng rồi Mỹ thấy mình thêm một đối thủ mới là Nhật. Vì thế, sau khi được Quốc Hội quần đảo Hạ Uy Di nhượng cho căn cứ Trân Châu Cảng, Nhật đưa kiều dân sang quần đảo này nhiều quá thì Mỹ phải tăng các biện pháp tài chánh, kinh tế, quân sự để nắm vững quyền đô hộ của mình.

Sau thế chiến, cả Nga và Mỹ đều hiện diện ở Nhật một cách hùng hổ. Nga chiếm trọn đảo Khố Diệp và quần đảo Kouriles, Mỹ đóng căn cứ ở Okinawa (Xung Thằng) trong quần đảo Lưu Cầu để giữ quân thế.

Ở Đông Bắc Á, Nga và Mỹ đã có thế quân bình. Nhưng còn ở Đông Nam Á thì Nga chưa được toại nguyện. Ở địa hạt và hải vực này, kẻ thù gay cấn, quyết liệt nhứt của Nga là TC. Nếu có sự tương tranh song phương như Nga-Mỹ hay Nga sô-TC hay TC-Mỹ thì đã may phước cho các dân tộc nhược tiểu ở ĐôngDương.

Khốn khổ thay, vừa có đủ 3 thứ tương tranh song phương nói trên lại vừa sự TƯƠNG TRANH TAM PHƯƠNG giữa 3 cối thủ vỹ đại kia nữa. Đó là chưa kể những thế lực khác như Anh, Pháp, Nhật tuy là thứ yếu nhưng cũng có giá trị làm lệch dòn cân. Cường quốc naopianh được sự tăng viện thanh thế của những thế lực thứ yếu thì cường quốc ấy có hy vọng nắm quyền bá chủ hay ít ra cũng giữ được ưu thế.

Điểm kỳ nhất của một đại cường quốc là khi thấy hai cường quốc đối thủ với mình xích lại gần nhau. Trước kia, Trung Cộng luôn luôn mắng nhiếc Nga Sô là phản bội cách mạng thế giới, là thoả hiệp với tư bản Mỹ. Giờ đến lúc Trung cộng mở màn giao thương với Mỹ để được nghe Nga sô đáp lễ bằng cách hài ra đủ một trăm thứ tội, tội nào cũng bỉ ổi khinh khủng như tội nào. Không phải Nga sô thích chửi TrungCộng làm chi cho mất công, chỉ vì Nga sợ Trung Cộng hòa hoãn với Mỹ thì Mỹ sẽ mạnh thế, lấn lướt Nga Sô ở Thái Bình Dương và ở nhiều nơi khác trên thế giới nữa.

Có người hy vọng với chuyển hướng bang giao Mỹ—Trung Cộng thì sóng gió ở Đông Nam Á có thể lắng dịu tạm yên.

Có thể như thế được lắm vì Nga Sô ở xa cách Đông Nam Á, đường lục, đường thủy đều bất tiện, diệu vợi đối với Nga. Nhưng Nga Sô không phải là thứ cường quốc cam tâm với sự thất thế hiện tại.

Cường quốc càng có nhiều mưu bí mật, độc hại thì các nước nhược tiểu càng gặp nhiều bước gian nguy. Sóng gió ở ĐNÁ dầu có tạm ngừng cũng chưa hẳn là một điều đáng mừng, trút sạch hết lo phiền.

Cáo Phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến hữu biết :

— Ông TRẦN NGỌC THẠCH

ĐỐC PHỦ SỨ HỒI HƯU

Pháp danh : CHÁNH THỌ

là chồng, cha, ông của chúng tôi đã mệnh chung hồi 10 giờ ngày 31-5-71 tại tư gia 59 Trần Văn Thạch, SAIGON, hưởng thọ 73 tuổi.

Lễ chuyển cữu sẽ cử hành vào ngày thứ Sáu 4-6-71 lúc 10 g ở và an táng tại Bình Trị (Phú Lâm) lúc 12 giờ.

Tang gia khấp báo

— Vợ : Bà quả phụ TRẦN NGỌC THẠCH
Trưởng nam : Ông TRẦN NGỌC DIỆP và vợ HỒ THỊ BẠCH LIÊN.
Thứ nam : Ông TRẦN-NGỌC-BÍCH
Trưởng nữ : Bà TRẦN-THỊ-PHỤNG chồng TỪ-CHẤN-SÂM và các con
Thứ nữ : Bà TRẦN-THỊ-NHẬN, chồng LÊ-VĂN-TÀI và các con
Bà TRẦN THỊ CÔNG, chồng NGUYỄN QUANG HIỀN và các con
Cô TRẦN THỊ SẢNH
Cô TRẦN THỊ SÉO
Cô TRẦN THỊ KÉT.

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Bà NGUYỄN ĐÌNH TUYNH

Nhủ danh ĐÀO THỊ QUY

vừa tạ thế tại Saigon ngày 28-5-1971, hưởng thọ 75 tuổi.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng cụ Nguyễn Đình Tuynh và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm được an vui nơi cõi Phật.

Gia Đình Cụ HOÀNG NGỌC HIỀN

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Đề Đốc Tư Lệnh Hải Quân và Phu Nhân
— Đại Tá Nguyễn văn Tài và quân nhân các cấp thuộc văn phòng Tư Lệnh Hải Quân

Đã giúp đỡ phúng điếu.

HAI EM và TRƯỞNG NAM

chúng tôi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ.

CAO-SANH-NHỜ
và tang gia đồng bái tạ

D Tiếp theo trang 1

sa. Song Nghị Định này chỉ giới hạn trong lãnh vực Q tế, không dự liệu các biện pháp chế tài, nên Toà Án thiếu văn kiện Pháp lý để xử các vụ vi phạm.

B Tiếp theo trang 1

Tổng Giám Đốc và Phó Tổng giám Đốc Thuế vụ đã đến đây để quan sát như chỉ thị cho nhân viên làm việc ngay trong đêm để bảo toàn hồ sơ thuế vụ còn lại.

Bọn trốn xâu lậu thuế âm mưu phá hoại!

Dư luận cho rằng, có thể vì Bộ Tài Chánh hăm he vạch mặt chỉ tên bọn to đầu trốn xâu lậu thuế, thế nên bọn gian ác này đã chủ mưu đặt chất nổ tại Tổng Nha thuế vụ để phá hủy hồ sơ tại đây. Sáng 1-6 người ta thấy ông chánh văn phòng Bộ Tài chánh Trịnh văn Ngọc và một vài viên chức khác ở Bộ Tài chánh đã đến quan sát nơi bị nổ tại Tổng Nha Thuế vụ.

Nguồn tin đặc biệt cho biết trong thời gian chờ đợi sửa chữa lại cơ sở, Bộ Tài chánh đã quyết định tạm thời mượn bịnh xá của cảnh sát dã chiến ở góc đường Hiền Vương và Đinh tiên Hoàng để làm trụ sở tạm của Tổng Nha Thuế Vụ.

C Tiếp theo trang 1

Đức đã bị khiêu khích để đi đến trường hợp đập lộn.

Sau đó, nhiều DB đã lần lượt lên diễn đàn bàn luận sôi nổi về vấn đề này. DB Lê tài Hòa đã bị Dân Biểu Trần Công Đức dập bàn la, hét khi Dân biểu Hòa đề nghị đi vào chương trình nghị sự.

Sau đó, phiên họp đã phải ngưng nhóm để văn phòng HV họp khẩn cấp để thảo luận về vấn đề này.

Sau hơn 30 phút họp kín trong phòng của ông chủ tịch. Phiên họp đã tái nhóm trở lại, ông chủ tịch Nguyễn bá Lương thông báo cho biết sau phiên họp khẩn cấp văn phòng HV đã đưa ra 2 quyết định.

1) Đánh một công điện cấp tốc cho Hành pháp yêu cầu đặc biệt lưu tâm đến vụ này và nghiêm chỉnh thi hành hiến pháp.

2) Lập một phái đoàn gồm đại diện các khối và văn phòng do dân biểu Hồ văn Minh đệ nhị phó chủ tịch làm trưởng phái đoàn đi Vĩnh Bình điều tra nội vụ, chừng nào xong sẽ trở về.

Tuy nhiên, phiên họp vẫn ở trong bầu không khí sôi nổi và các DB lần lượt lên diễn đàn tiếp tục thảo luận về nội dung bức công điện sẽ đánh đi và đòi yêu cầu biện lý cuộc Vĩnh Bình phải trả tự do ngay cho DB Ngô công Đức.

Đồng thời DB Hồ ngọc Nhuận thì hồi 22g đêm 31-5 DB Nhuận đã gặp ông Tổng trưởng Tư Pháp Lê văn Thu và được ông Tổng trưởng Tư Pháp cho biết DB Đức bị giữ ở Vĩnh Bình hồi 18g5 chiều 31-5.

Đọc trang 7 :
THÀNH PHỐ

E Tiếp theo trang 1

vào lúc 11 giờ sáng thứ tư 2 tháng 6 (giờ Saigon). Cuộc họp báo sẽ được trực tiếp truyền thanh và truyền hình trên các hệ thống vô tuyến quốc gia.

Tham vụ báo chí Toà Bạch Cung cho biết rằng TT Nixon sẽ không có lời loan báo chính thức nhưng sẽ trực tiếp trả lời các câu hỏi của báo chí và cuộc họp báo sẽ kéo dài chừng nửa tiếng đồng hồ.

HẬU TẠ

Chiều ngày 28-05-71 tôi có để quên 1 HONDA DAME màu xanh số GD 1159 F tại chợ Saigon.

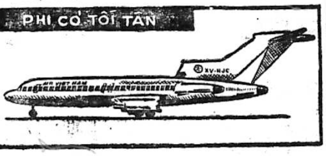
Ai nhặn được, xin vui lòng liên lạc 1/1 Lê Quang Định (Cầu Hang Gò Vấp). Cam đoan đền ơn xứng đáng đúng luật giang hồ.

HÃNG-KHÔNG VIỆT-NAM

với Fan Jet BOEING 727

106 HÀNH KHÁCH

SAIGON
NHA-TRANG
ĐÀ-NẴNG
HUẾ



900 cây số/giờ

TRẠM VÉ QUỐC NỘI
Số 3 đường LÊ-LAI Saigon
ĐIỆN THOẠI 93.840—93.996

Mỗi Ngày : 2 chuyến bay đi ĐÀ-NẴNG
1 chuyến bay đi HUẾ và
Mỗi Tuần : 5 chuyến bay đi NHA-TRANG

bằng Phản Lực Cơ BOEING 727 HÃNG KHÔNG VIỆT-NAM